







# étranger

## LA VISITE DU PRÉSIDENT SADATE A JÉRUSALEM

### A croire que la paix est déjà signée... Les Palestiniens entre l'humiliation et la colère

(Suite de la première page.)  
Jamais dans l'histoire d'Israël, un chef d'Etat étranger n'aurait été reçu avec autant de chaleur et de déférence. L'atterrissage de l'avion présidentiel ce samedi soir, devait être salué par vingt et un coups de canon et par le survol à basse altitude de l'aéroport Ben-Gourion par des escadilles de l'armée de l'air. Le président Sadate, tous les membres du gouvernement, M. Begin en tête, dans des deux grands bâtiments de l'armée, devant accueillir M. Sadate à sa descente d'avion.

Cinéma, théâtre, établissements publics ont annoncé qu'ils fermeront leurs portes, tant il est certain que tous les Israéliens resteront chez eux pour suivre, à la radio et à la télévision, le déroulement des cérémonies. Les écoles ne chômeront pas dimanche et lundi, mais le ministre de l'Éducation nationale a autorisé les élèves à désertir leurs cours pour assister, dans leurs établissements respectifs, au programme télévisé. Toutes les chaînes de radio et de télévision de l'Etat hébreu devaient fonctionner vingt-quatre heures sur vingt-quatre pendant toute la durée du séjour présidentiel.

Quelques deux mille journalistes étrangers, de la presse écrite ou audiovisuelle, sont venus assister à ce que l'on désigne couramment, ici, non sans exagération, comme étant l'« événement du siècle ». Les autorités ont mis à leur disposition, au théâtre de Jérusalem transformé en centre de presse, trois cents lignes téléphoniques reliées directement aux grandes capitales mondiales, ainsi que soixante téléscripteurs.

Une ville en état de siège  
Dès samedi matin, Jérusalem a pris les allures d'une ville en état de siège. Quelque dix mille hommes de la police et des forces armées, mitrailleuses en bandoulière, quadrillaient l'agglomération, patrouillaient les principales rues, montaient la garde devant les grands hôtels, en particulier celui occupé par les Égyptiens, fouillaient parfois automobiles et passants, contrôlaient les grands axes routiers conduisant à la ville sainte.

M. Sadate doit avoir dimanche une journée chargée. Au lever du soleil, il doit en effet faire ses dévotions à la mosquée d'Al Aqsa. À l'occasion de l'Aïd el Adha (la fête du sacrifice), qui célèbre les musulmans pour commémorer le sacrifice d'Abraham. Ce dernier, nommé Ibrahim en arabe, est vénéré tout autant par les musulmans que par les juifs. Le chef de l'Etat égyptien, qui entend multiplier les gestes symboliques, a accepté la proposition de M. Begin d'aller se recueillir ensuite à Yad Vashem, le monument élevé à la gloire des victimes juives de l'holocauste nazi. Mais sur sa demande, M. Sadate devra visiter aussitôt après le Saint-Sépulchre. La rencontre est ainsi placée sous le signe de la paix et de la fraternité, prônées par les trois grandes religions monothéistes.

Un geste encore plus significatif : bien que l'état de guerre soit formellement en vigueur, le président égyptien devait déposer une gerbe de fleurs au pied du monument du soldat juif inconnu, hommage qu'il tenait à rendre aux victimes des quatre conflits armés qui ont opposé Israéliens et Arabes.

La « pièce de résistance » du séjour présidentiel est sans aucun doute la séance extraordinaire prévue à la Knesset dimanche après-midi pour écouter la plaidoirie de M. Sadate en faveur d'un « règlement équitable » du conflit, tel que le conçoivent les Arabes. M. Begin, au nom du gouvernement, lui donnera la réplique, suivi par M. Shimon Peres, qui parlera au nom de l'opposition travailliste. Les discours seront prononcés en arabe pour le président égyptien et en hébreu par ses deux interlocuteurs israéliens. Des traductions simultanées seront assurées.

Le conseil des ministres a pris à cette occasion deux décisions sans précédent : M. Sadate siègera à la tribune aux côtés du président de la Knesset. En dérogation des règlements intérieurs du Parlement, les applaudissements sont autorisés pour la durée de la séance. Par mesure de sécurité, enfin, trois catégories seulement de personnes seront admises à assister à la réunion :

le corps diplomatique, les juges de la Cour suprême et les anciens parlementaires.  
Cependant une ombre, et de taille, plane sur le séjour présidentiel : la quasi-totalité des maîtres palestiniens des territoires occupés ont décidé de boycotter la visite. Les routes conduisant de Cisjordanie à Jérusalem sont strictement contrôlées, sinon fermées à la circulation.

On s'attendait que l'ordre de grève générale lancé par l'O.L.P. soit suivi par les commerçants, qui auraient reçu un sévère avertissement, aux termes duquel leurs magasins seraient, en guise de sanction, fermés pour une durée indéterminée. « La colère gronde dans les territoires occupés », nous a déclaré M. Maamoun El Sayed, directeur du quotidien Al Fajr, l'organe qui passe pour révéler le point de vue de l'O.L.P. Notre interlocuteur a ajouté : « Comprenez-nous bien :

Beyrouth. — Samedi matin, à quelques heures de la visite du président Sadate en Israël, le secteur palestino-progressiste de la capitale libanaise (Beyrouth-Ouest) s'apprêtait à manifester sa désapprobation, tandis que le secteur conservateur chrétien considérait la démarche du président égyptien avec une sympathie tempérée par le souvenir du soutien que ce dernier a accordé aux Palestiniens lorsqu'ils ont été en conflit avec la Syrie durant la guerre du Liban. Cela étant, la droite chrétienne observe avec inquiétude le resserrement de l'alliance entre la Syrie et la résistance palestinienne, qui risque de se développer à son détriment.

Ressemblant pour la circonstance et ayant retrouvé ses éléments progressistes, le mouvement national (progressiste) a appelé à une grève et à une marche de protes-

De notre correspondant  
l'atmosphère ne paraît pas être lourde de violence.

Avec les Jordaniens et les Égyptiens, les Libanais seront les seuls Arabes à pouvoir suivre en direct l'événement. La télévision israélienne est, en effet, plus ou moins captée dans la partie sud du pays, jusqu'au niveau de Beyrouth. Une fois de plus, les habitants des camps palestiniens vivent l'oreille collée à leur transistor, à l'écoute des radios étrangères.

La population palestinienne exprime son humiliation pentadécennale plus que sa colère. « Nous n'espérons peut-être plus entrer à Jérusalem par la force des armes, mais nous n'aurions jamais cru que la présence d'un arabe en Israël soit un événement. Nous serions pour nous un symbole de la soumission », nous dit Ahmed, originaire de la Ville sainte. Et Mahmoud : « Même ces frères palestiniens qui étaient Farouk, Abdallah, Nayef, Saïd (ils n'ont pas osé faire allusion à ce que Sadate dit et fait aujourd'hui ouvertement). » Dans un coin, une vieille dame pleure doucement, tandis que sa fille lui fait la lecture du journal. Est-ce de tristesse ? Est-ce d'émotion ? L'évocation de Jérusalem ?

Un niveau de la direction politique de la résistance, après une semaine de silence, c'est la mobilisation contre le voyage de M. Sadate en Israël. Le comité exécutif de l'O.L.P. a appelé vendredi les Palestiniens des territoires occupés à se mettre en grève pour exprimer leur « violente colère ». Il les a invités à « boycotter toutes les activités des sionistes et de leurs agents, qui tendent à faire de cette visite le premier des coups qui serviront de prétexte à la cause palestinienne ». Le communiqué demandait d'autre part à tous les pays arabes de « définir publiquement leur attitude ». De son côté le Front du peuple arabe de la région de Beyrouth, qui a été autorisé par la Force arabe de discussion, bien que les manifestations soient en principe interdites.

La Syrie, qui souhaite que Beyrouth, ou au moins une partie de la ville, manifeste sa réprobation à l'égard de M. Sadate, n'a pas pu empêcher l'intention de laisser la situation devenir incontrôlable.

« Ces frères patentés »  
Ainsi, depuis vendredi, les contrôles de la FAD sont-ils devenus plus stricts. Trois attentats ont été commis dans la capitale libanaise depuis que le président Sadate a fixé la date de son voyage en Israël, dont un — vraisemblablement à la roquette — contre l'ambassade d'Égypte, a fait un mort et quatre blessés. Un autre attentat visait les locaux d'Egypt Air. Des affiches ont été placardées sur les murs de Beyrouth-Ouest, représentant M. Sadate avec le chapeau de l'Onclé Sam, le bandeau de Moshe Dayan et le mot *chalom*. Dans une rue, des haut-parleurs diffusaient des déclarations de M. Sadate, suivies de commentaires sur le « dévotionisme » de M. Sadate. Mais, en général,

américain, dont la démarche de M. Sadate est l'aboutissement normal. Sinon, c'est-à-dire si l'on continue à accepter le principe du règlement à l'américaine, il est vain de prétendre s'opposer à la manœuvre en cours.

Le propos s'adresse aussi bien à la Syrie qu'à la tendance de M. Arafat au sein de l'O.L.P., qui se voit maintenant reprocher son silence et son attentisme des premiers jours.

Deuil national à Damas  
A Damas, la réprobation à l'égard du président égyptien devait s'exprimer sous forme d'une journée de deuil national. À cette occasion, toute activité devait cesser durant cinq minutes ce samedi à midi. Les mosquées devaient lancer un appel du haut des minarets et les cloches des églises sonner.

Cependant, Damas ne donne pas l'impression de se préparer à une grande campagne de protestation populaire, comme le pays en a connu dans le passé lors des événements majeurs du Proche-Orient, notamment la conclusion du second accord du Sinaï. La Syrie est d'ailleurs en vacances jusqu'à jeudi prochain, à l'occasion de la fête d'Al-Adha, et il ne paraît pas qu'on cherche à mobiliser la population ni que le gouvernement souhaite amplifier l'indignation spontanée de l'opinion. Les manchettes des journaux, qui donnent toujours une bonne idée de ce que pensent les autorités, contiennent leurs critiques sur le voyage à Jérusalem et s'abstiennent de formuler des attaques personnelles contre le président Sadate ou de prendre l'Égypte à partie.

LUCIEN GEORGE  
M. YASSER ARAFAT : la « démarche individuelle » de M. Sadate est un « tournant dangereux ».  
Beyrouth (A.F.P.). — M. Yasser Arafat, président de l'Organisation de libération de la Palestine, a révisé vendredi 19 novembre à Beyrouth, que la décision du président Sadate de se rendre en Israël a constitué pour lui une « surprise personnelle ».

### Le Raïs paraît s'être assuré la caution de l'armée

De notre correspondant  
Le Caire. — Le Raïs quitte ce samedi 19 novembre une Égypte tranquille, occupée à préparer le Grand Baïram (la fête du mouton) et aucune mesure visible n'a été prise pour renforcer la sécurité. Lâché par son ministre des affaires étrangères, A. Ismail Fahmy, le président égyptien paraît en confiance, s'être assuré la caution de l'armée, la division n'a pas manqué de le montrer en compagnie du vice-premier ministre et ministre de la défense, le général Mohamed Gammassi, le patriarche copte orthodoxe et les locuteurs de la foi islamique lui ont porté leur soutien. Le président a-t-il un donné son aval ainsi le pape et le chah d'Iran.

En apparence tout va bien. En réalité, à mesure que passent les heures, dirigeants ou simples citoyens, qu'ils approuvent ou qu'ils critiquent le voyage présidentiel en Israël, se sentent peu à peu envahis par une anxiété qui chez certains confine déjà à l'angoisse. Jusqu'au tour du Raïs au Caire, la population va vivre comme en suspens, tenant son souffle devant le petit écran qui doit retransmettre en direct la visite officielle.

La presse caennaise à beau masquer le tulle du monde arabe, les autorités ont eu beau faire taire la Voix de la Palestine émettent au Caire (1), chacun est au courant des nouvelles de l'extérieur et se montre convaincu que le destin — la guerre ou la paix — va être scellé à Jérusalem. Des responsables politiques ne cachent pas pour leur part que l'avenir du régime est également en jeu. Par cette initiative sans précédent dans l'histoire, le Raïs joue son va-tout, tente de trancher le nœud gordien.

### Le Raïs paraît s'être assuré la caution de l'armée

Le Caire. — Le Raïs quitte ce samedi 19 novembre une Égypte tranquille, occupée à préparer le Grand Baïram (la fête du mouton) et aucune mesure visible n'a été prise pour renforcer la sécurité. Lâché par son ministre des affaires étrangères, A. Ismail Fahmy, le président égyptien paraît en confiance, s'être assuré la caution de l'armée, la division n'a pas manqué de le montrer en compagnie du vice-premier ministre et ministre de la défense, le général Mohamed Gammassi, le patriarche copte orthodoxe et les locuteurs de la foi islamique lui ont porté leur soutien. Le président a-t-il un donné son aval ainsi le pape et le chah d'Iran.

En apparence tout va bien. En réalité, à mesure que passent les heures, dirigeants ou simples citoyens, qu'ils approuvent ou qu'ils critiquent le voyage présidentiel en Israël, se sentent peu à peu envahis par une anxiété qui chez certains confine déjà à l'angoisse. Jusqu'au tour du Raïs au Caire, la population va vivre comme en suspens, tenant son souffle devant le petit écran qui doit retransmettre en direct la visite officielle.

### Le Raïs paraît s'être assuré la caution de l'armée

Le Caire. — Le Raïs quitte ce samedi 19 novembre une Égypte tranquille, occupée à préparer le Grand Baïram (la fête du mouton) et aucune mesure visible n'a été prise pour renforcer la sécurité. Lâché par son ministre des affaires étrangères, A. Ismail Fahmy, le président égyptien paraît en confiance, s'être assuré la caution de l'armée, la division n'a pas manqué de le montrer en compagnie du vice-premier ministre et ministre de la défense, le général Mohamed Gammassi, le patriarche copte orthodoxe et les locuteurs de la foi islamique lui ont porté leur soutien. Le président a-t-il un donné son aval ainsi le pape et le chah d'Iran.

En apparence tout va bien. En réalité, à mesure que passent les heures, dirigeants ou simples citoyens, qu'ils approuvent ou qu'ils critiquent le voyage présidentiel en Israël, se sentent peu à peu envahis par une anxiété qui chez certains confine déjà à l'angoisse. Jusqu'au tour du Raïs au Caire, la population va vivre comme en suspens, tenant son souffle devant le petit écran qui doit retransmettre en direct la visite officielle.

### Le Raïs paraît s'être assuré la caution de l'armée

Le Caire. — Le Raïs quitte ce samedi 19 novembre une Égypte tranquille, occupée à préparer le Grand Baïram (la fête du mouton) et aucune mesure visible n'a été prise pour renforcer la sécurité. Lâché par son ministre des affaires étrangères, A. Ismail Fahmy, le président égyptien paraît en confiance, s'être assuré la caution de l'armée, la division n'a pas manqué de le montrer en compagnie du vice-premier ministre et ministre de la défense, le général Mohamed Gammassi, le patriarche copte orthodoxe et les locuteurs de la foi islamique lui ont porté leur soutien. Le président a-t-il un donné son aval ainsi le pape et le chah d'Iran.

En apparence tout va bien. En réalité, à mesure que passent les heures, dirigeants ou simples citoyens, qu'ils approuvent ou qu'ils critiquent le voyage présidentiel en Israël, se sentent peu à peu envahis par une anxiété qui chez certains confine déjà à l'angoisse. Jusqu'au tour du Raïs au Caire, la population va vivre comme en suspens, tenant son souffle devant le petit écran qui doit retransmettre en direct la visite officielle.

### Les Hébreux en Égypte

De notre correspondant  
Le Caire. — Israéliens et Égyptiens modernes ont derrière eux quatre siècles de contacts et de tensions. Leurs ancêtres de l'Antiquité biblique connurent eux aussi des périodes d'hostilité. Mais également de longues étapes de vie commune.

Selon les recherches historiques les plus récentes, c'est vers 1800 avant Jésus-Christ que les frères de Joseph s'installèrent dans la vallée du Nil, et vers 1200 que Moïse donna le signal du départ des Hébreux d'Égypte pour la Terre promise. Entre-temps s'étaient écoulés les quatre siècles de séjour au pays de Goshen, à l'est du delta du Nil, annoncés par Abraham (1). Le père des trois grandes religions monothéistes était pour sa part venu lui-même en Égypte afin d'échapper à la disette régnant dans le pays de Canaan. La patrie ardue de Pharaon, nous dit le Gènes, des serviteurs du dieu.

### Les Hébreux en Égypte

De notre correspondant  
Le Caire. — Israéliens et Égyptiens modernes ont derrière eux quatre siècles de contacts et de tensions. Leurs ancêtres de l'Antiquité biblique connurent eux aussi des périodes d'hostilité. Mais également de longues étapes de vie commune.

(1) Pierre Monteil : l'Égypte et la Bible, Delachaux, Neuchâtel, 1950.

vient de paraître  
POINTS CHAUDS  
LA POUDRE  
36F  
LIVRES  
NATHAN







PROCHE-ORIENT

Libres opinions

L'histoire, soudain subjuguée

par JEAN-LUC ALLOUCHE (\*)

D EUX hommes viennent de fracasser les portes de l'histoire, abandonnant sur son seuil les carabènes patentes, désormais patentes, et que sont ces éternels floués : diplomates, hommes politiques de plus ou moins grande envergure, observateurs plus ou moins perspicaces, tous viciés de l'événement.

Anouar El Sadate et Menachem Begin, brisant la mur des rancunes, les barrières psychologiques, les paniques de l'inconscient collectif, transcendant la place que la chronique leur assignait raisonnablement.

Deux hommes, au Proche-Orient, viennent d'accepter de vivre désormais de l'espoir de leurs enfants plutôt que du souvenir de leurs morts. Et soudain, l'histoire bascule... Cette histoire qui débordait et créait, de toutes parts, les catégories et les schémas qui l'enserraient. Et l'effondrait.

N'avait-on pas tout tenté pour comprendre, au moins, ce conflit israélo-arabe qui défile l'analyse, affole la raison et, surtout, fait trembler la conscience blessée de millions d'hommes, partagés entre des rêves de gloire sacrée et les cauchemars de la mémoire endeuillée ? Quoi ! N'avait-on pas le militaire, le politique, l'idéologue, l'économiste, pour élucider les termes de cette énigme ? Aucun de ces sens n'avait réussi, depuis l'aube de l'entreprise sioniste et de l'éveil nationaliste arabe, tragiquement conjugués et prisonniers du même espace géographique et mental, à démonter le mécanisme de l'affrontement, et, par là, à tenter de le défaire. C'est qu'à bien y songer, aucune, ou presque, de ces clés ne pouvait pénétrer au cœur et à la racine de cette éternelle absurdité : la lutte mortelle, fratricide au sens propre et défiguré, d'Israël et d'Arabie.

Les deux hommes vont donc se rencontrer : se regarder face à face après les dos à dos ; marcher côte à côte devant leurs bannières nationales déployées au vent de Jérusalem, au son de deux musiques qui n'auront plus rien de la pompe patriotique tant cette cité ne supporte que la cantilène ou le cri de la prière.

En vérité, le totemisme des symboles a de quoi emporter l'espérance après tant d'échecs, de victimes et de désastres.

Un Arabe. Un Israélien. Un musulman profondément pieux, dont on se plaît à brocarder la dévotion. Un traditionaliste ancré dans ses sources juives, arrimé au roc de sa foi et qui fait sourire les libéraux de son pays. Deux hommes dont la mémoire enjambe les siècles, pour qui Coran et Bible sont paroles de feu, pour qui le verbe, se pousse incantatoire, l'image plus réelle que la réalité, le symbole plus charnel que la vie, l'important plus que la froide logique. Ces deux hommes, à moins nées, s'acceptent mutuellement, se reconnaissent, circonvenant leurs fronts du refus intérieurs, et d'abord leurs propres pénétrations ; il y a, dans cet événement, comme un chant nouveau qui s'élève à l'Orient, comme une grande lumière qui naît au levant et embrasse les terres et les peuples.

Demain, déjà et sans doute, la politique proclamera ses exigences légitimes ; la négociation s'imposera, difficile, épineuse, violente parfois, comme l'aide à deux peuples qui ont offert au monde l'art du commerce des choses et des idées. Peu important, pour l'heure, ces ruses, ces résistances, ces marchandages, tout ce jeu dialectique, cette acrobatie de l'intelligence qui propose le moins et exige le plus. Même cette incertitude que l'on ressent, d'ores et déjà, comme devant un enfant obstiné, surgi brutalement à la vie, il nous faut le chasser ; jette et Arabes, dans l'attente confondue, relâchant leur souffle. Et, avec eux, tous ceux que cette terre trop promise, trop aimée, a déchirés.

Demain, peut-être, les arabesques voluptueuses de l'arabe et la graphie sensuelle de l'hébreu unissent leurs courbes millénaires pour tracer, enfin, en lettres de vie, le mot de « paix » par-dessus les décombres et les chaudières. Après le ressentiment, naîtra la fraternité, il le faut. Mais, si encore une fois l'histoire devait bégayer, le Dieu qui invoque quotidiennement Anouar El Sadate et Menachem Begin serait chassé des cours de l'islam et d'Israël et retournerait au silence de l'oubli ; les peuples qui prient comme priaient leurs ancêtres comme il sied à deux peuples qui ont offert au monde l'art du commerce exils. Aujourd'hui, l'histoire s'étonne, subjuguée.

(\*) Journaliste à l'Arche.

À TRAVERS LE MONDE

Australie

RECTIFICATIF. — Une erreur d'impression nous a fait publier la démission du ministre australien du trésor sous la rubrique « Autriche » au lieu d'« Australie », dans le Monde du 19 novembre. Le ministre démissionnaire a été remplacé par M. John Howard, qui était jusqu'à présent ministre chargé des négociations commerciales avec la C.E.E.

Autriche

M. GYORGY LAZAR, chef du gouvernement hongrois, est arrivé vendredi 18 novembre à Vienne pour une visite de trois jours. — (A.F.P.)

Chili

UNE CENTAINE DE MEMBRES DES FAMILLES DE CHILIENS PRÉSUMÉS « DISPARUS », portant leurs photographies accrochées sur la poitrine, ont manifesté jeudi 17 novembre dans le centre de Santiago, pour attirer l'attention sur ces disparitions. Une vingtaine de personnes, pour la plupart des femmes, ont été arrêtées par les forces de l'ordre. — (A.F.P.)

Corée du Sud

M. CHOI DUK SHIN, ancien ministre d'Indonésie, a fait, vendredi 18 novembre, à Tokyo des déclarations hostiles au président Park (le Monde du 19 novembre), n'a pas demandé l'asile politique à Washington, mais possède depuis plusieurs années un permis de séjour permanent aux États-Unis, a précisé vendredi le département d'État. — (A.F.P.)

Cuba

SIX CUBAINS, qui s'étaient réfugiés mardi dernier à l'ambassade du Venezuela à La Havane en échappant à des tirs de policiers, ont pu ga-

ner Caracas le vendredi 18 novembre par avion spécial à l'issue de négociations entre les gouvernements cubain et vénézuélien. Les six réfugiés appartenaient à une organisation universitaire « dissidente » à La Havane. — (Reuter.)

Italie

LE MATHÉMATICIEN BRUNO DE FINETTI, très connu pour ses travaux sur le calcul des probabilités, a été arrêté vendredi 18 novembre, à Rome, à la suite de l'ouverture de l'enquête sur le mouvement Proletaire en uniforme, puis relâché peu après. Agé de soixante et onze ans, académicien, M. De Finetti est responsable de la revue *Notizie Radicali*, qui a lancé ce mouvement. Celui-ci demande notamment des mesures de libéralisation dans l'armée (suppression des tribunaux militaires, libre circulation de tous les journaux, etc.) et le droit de constituer un syndicat. Outre le professeur De Finetti, quatre-vingt-neuf personnes sont impliquées dans cette enquête. — (A.F.P.)

Nigeria

L'UNION SOVIÉTIQUE participera au développement des forces armées nigériennes, a déclaré vendredi 18 novembre le général Pavlovsky, vice-ministre soviétique de la défense, au cours de la visite officielle qu'il effectue actuellement à Lagos. — (A.F.P.)

Pérou

L'ASSEMBLÉE CONSTITUANTE, chargée de rédiger en 1978 la nouvelle Constitution, aura cent membres élus lors d'élections directes, le 4 juin prochain, a annoncé le gouvernement de Lima le vendredi 18 novembre. On avait craint, dans certains milieux politiques, qu'une partie des membres de l'Assemblée ne soient choisis par le gouvernement. L'élection sera la pre-

LE CONFLIT DU SAHARA OCCIDENTAL

Il fallait prendre des Français à Zouérate

affirme un maquisard sahraoui rallié à Rabat

Rabat. — Au départ, le but de l'opération n'était pas d'attaquer. Après, on nous a dit que c'était très important. Qu'il fallait prendre des Français à Zouérate pour amener la France à reconnaître le Polisario.

— Qui, c'est ?

— Un Algérien, le commandant Ayoub, chef d'un bataillon.

— Où ces Français ont-ils été emmenés ?

— Je n'ai pas fait partie du groupe qui les a emmenés. Mais c'est en Algérie.

— Les éléments qui ont conduit l'attaque étaient-ils nombreux ?

De notre correspondant

— Ils étaient partis de trois points, dont Tindouf ou ses environs et la frontière du Mali. Les trois colonnes — 150 dénichés au total, avec chacun six personnes, trois canons d'artillerie et des camions avec des canons de D.C.A. — ont convergé vers Zouérate. Elles se sont heurtées à un obstacle dans lequel il a fallu dans la nuit ouvrir une brèche en quatre endroits. Quatre-vingt-dix hommes ont alors franchi ces passages. Outre les Français et des Mauritaniens, neuf Land-Rover, deux camions

et une automobile conduite intérieure ont été pris.

Ce dialogue, une trentaine de journalistes de différentes nationalités l'ont entendu le vendredi 18 novembre à Rabat. Les réponses à leurs questions étaient celles d'un Sahraoui originaire d'El Ayoun, Abderrahman Ould Soudi Ould Ihoucine, commandant une batterie de quatre canons de 75, qui a participé le 14 mai dernier au raid du Polisario contre Zouérate. Il avait à ses côtés quatre compagnons qui ont quitté les rangs du Polisario pour se rendre, de leur plein gré, à l'armée marocaine au début du mois.

La Mauritanie détient quelque six cents prisonniers de guerre sahraouis

Nouakchott (A.F.P.). — La Mauritanie détient environ six cents prisonniers de guerre sahraouis. La plupart d'entre eux, qui n'ont jamais été jugés, sont gardés dans des bases militaires quelque part autour de Nouakchott. Ali, la quarantaine, une longue barbe noire, vêtu d'une simple tunique de grosse toile grise, est un ancien de l'armée espagnole, implantée au Sahara occidental avant que le territoire ne soit partagé. L'accord de la partie de Madrid, entre le Maroc et la Mauritanie. En novembre 1975, Ali, soldat endurci, se joint au Polisario, dont les dirigeants locaux lui disent : « Nous allons défendre le Sahara contre toute attaque extérieure, marocaine, mauritanienne ou autre. » Originaire de la petite localité d'Aousser, en plein cœur du Rio-de-Oro (aujourd'hui province du Tris-El-Gharbia), Ali comprend parfaitement ce langage.

Il a été capturé par l'armée mauritanienne en avril 1976, à 80 kilomètres au nord-est de Nouakchott. « À ce moment-là, raconte-t-il, nous étions une quinzaine de résistants, cachés dans la montagne, sans eau, sans vivres, sans munitions. Quand les soldats mauritanien nous ont découverts, nous n'avons même pas cherché à résister. » Sa détention, assure-t-il, se déroule dans des conditions acceptables. Il dit encore, pérorant : « Je mange à ma faim. On ne m'a jamais torturé. Je ne dispose d'aucune information sur la guerre. Je ne sais plus rien. Ma femme, mes enfants, ont dû rester à Aousser. Je suis totalement inactif. Mais si, aujourd'hui, tout pouvait être recommencé, j'aurais comme avant. Je n'ai aucun regret. »

Abdallah, lui, n'a que vingt-trois ans et déjà, derrière lui, près de deux années d'emprisonnement. Le jeune homme a rallié le Polisario en 1974. Le mouvement, dont la direction se trouvait à Nouakchott, l'initiait alors contre la présence espagnole au Sahara occidental. « Je me battais pour notre liberté à tous », dit-il. Abdallah s'est fait prendre au tout début des hostilités, à Argoub, dans le sud du Sahara. « Après le départ des Espagnols, explique-t-il, je ne savais plus très bien pourquoi je combattais. »

Tout comme Ali, Abdallah n'a jamais connu l'Algérie et les scellées bases arrière du Front Polisario. Il admet cependant que les « colonnes sahraouies constituées près de Tindouf ont un encadrement algérien ». Abdallah ne se plaint pas de ses conditions de détention, assure : « Tout ce que je veux désormais, c'est oublier le passé. Je ne veux pas mourir pour rien. »

— Quel est l'effectif des combattants du Polisario ?

— Cinq mille hommes environ, dont mille deux cents Sahraouis du Maroc approximativement. Les premiers de ceux-ci qui furent enrôlés par le Polisario sont des suppléants de l'armée espagnole. Mais ils ont subi des pertes sévères. Il en resterait environ cent soixante », a indiqué Abderrahman Ould Soudi, qui a donné une idée de l'armement très diversifié dont les combattants disposent : fusils Kalachnikov, mortiers et canons, de divers calibres, tubes lance-roquettes, fusées SAM 6 et SAM 7 notamment.

— Qui fait l'instruction des combattants ?

— Des officiers algériens. Des Sahraouis ont aussi reçu une instruction militaire en Libye ou à Cuba.

— Le Polisario dispose-t-il de canons pneumatiques pour des opérations en mer ?

— Il a des barques en caoutchouc, a répondu Abderrahman Ould Soudi. Je devais, avec un groupe, participer à l'attaque d'un chasseur. Mais nous n'avons pu rien faire parce que la mer était démontée.

LOUIS GRAVIER.

AFRIQUE

Selon les services de renseignements américains

ENVIRON 27 000 CUBAINS SONT PRÉSENTS EN AFRIQUE

Washington (Reuter). — Le porte-parole du Département d'État a annoncé, jeudi 17 novembre, que l'accroissement de la présence militaire cubaine en Afrique bloquait le processus de normalisation engagé entre Washington et La Havane depuis l'arrivée à la Maison Blanche du président Carter. Rendait publiques certaines données d'une étude du Conseil national de sécurité, le porte-parole a indiqué que le nombre total des militaires et civils cubains installés sur le continent africain était d'environ vingt-sept mille.

Il a affirmé que, depuis juillet, quatre à six mille militaires cubains étaient en Angola pour renforcer ceux qui s'y trouvaient déjà. Il y a, maintenant, dans l'ancienne colonie portugaise, a-t-il dit, environ vingt-trois mille Cubains, dont neuf mille militaires. Il a, d'autre part, estimé à quatre cents le nombre des conseillers militaires cubains en Éthiopie, auxquels s'ajoutent trois cents médecins et infirmiers.

Outre ceux d'Angola et d'Éthiopie, le Département d'État évalue ainsi les effectifs cubains en Afrique :

- Mozambique : 650 à 750, dont 100 civils ;
- Tanzanie : 350 à 500, civils pour la plupart, bien qu'un petit nombre puisse être militaire ;
- Guinée : 300 à 500, militaires pour la plupart ;
- Guinée équatoriale : 300 à 400, militaires pour la moitié ;
- Congo : 300 militaires et 150 civils ;
- Guinée-Bissau : 100 à 200, dont deux tiers de militaires ;
- Libye : 100 à 125 conseillers militaires ;
- Sierra Leone : 100 à 125 conseillers militaires ;
- Algérie : 35 civils (médecins) ;
- Madagascar : 30 conseillers militaires environ ;
- Bénin : 10 à 15 conseillers en matière de sécurité ;
- Cap-Vert : 10 à 15 civils (médecins).

AMÉRIQUES

Colombie

A Bogota, quarante mille personnes ont manifesté à l'appel des syndicats

De notre correspondant

Bogota. — Quarante mille personnes ont défilé dans le centre de Bogota, vendredi 18 novembre, à l'appel des quatre centrales syndicales. Des manifestations identiques ont eu lieu dans les principales villes de l'intérieur.

La manifestation dans la capitale s'est déroulée dans le calme, mais les quartiers du centre donnaient l'impression d'une ville assiégée. Soldats en tenue de combat et policiers avaient pris position, par centaines, dans les rues principales et autour des édifices publics.

Il était difficile pour les syndicats de faire pression en faveur de leurs revendications : hausse générale des salaires de 50 %, contre des prix des produits de première nécessité, levée de l'état de siège.

La situation des travailleurs colombiens, pensent-ils, ne le nie pas. Les salaires réels ont baissé de 22 % de 1970 à 1977, affirme-t-on dans les milieux syndicaux.

Le bilan de la manifestation de vendredi semble positif pour les centrales. Les organisateurs ont réussi à garder le contrôle de leurs troupes face à l'exceptionnel déploiement militaire. Dans une ambiance de crise, de sérieux incidents étaient pourtant à craindre.

Les organisations syndicales, après une période de flottement, reprennent donc l'initiative. Mais aucune de leurs revendications n'a encore été réellement prise en considération. De plus, depuis le 14 septembre, quelque trois cent cinquante travailleurs ont été licenciés pour « fait de grève ». Le régime du président Lopez Michelsen a peut-être gagné du temps, il doit cependant faire face à une situation sociale difficile.

THIERRY MALINIAC.

(1) Société nationale du pétrole colombien.

Brésil

LE GÉNÉRAL FIGUEIREDO CHIEF DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS POURRAIT SUCCEDER AU GÉNÉRAL GEISEL

Brasilia (A.F.P.). — Le colonel Toledo Camargo, porte-parole de la présidence de la République, a refusé vendredi 18 novembre de confirmer ou de démentir l'information selon laquelle le général Geisel a déjà choisi son successeur en la personne du général José Baptista Figueiredo, chef du service national d'informations (SNI - services de renseignements).

Estado de Sao Paulo avait annoncé jeudi dernier que le président Geisel avait fait connaître son choix à l'intéressé. Selon certains commentateurs, cette « fuite » pourrait être une « manœuvre » visant à saboter le processus politique élaboré par le président Geisel, en cristallisant prématurément une opposition à la candidature du général Figueiredo.

Il est notoire que ce dernier a les faveurs du président Geisel dans la course à la succession, mais le chef de l'État brésilien doit compter avec de fortes résistances dans certains secteurs militaires et politiques.

(PUBLICITE)

ACHER BEN NATHAN EST DE RETOUR A PARIS

**ACHER BEN NATHAN**

ancien ambassadeur d'Israël en France

prendre la parole le MARDI 22 NOVEMBRE à 20 h 30, au CENTRE RACHI (BROCA) 39, rue de Broca - 75013 PARIS - Métro Gobelin

et le LUNDI 21 NOVEMBRE, à 20 h 30, à la SALLE PABLO NERUDA Avenue Paul-Valéry, SARCELLES (près de la gare)

Mouvement sioniste pour le renouveau et la démocratie AVODA, 15, rue Béranger Paris (3<sup>e</sup>)



Le Monde

# politique

## L'EXAMEN DU PROJET DE LOI DE FINANCES

### Services financiers : il n'y a pas de paradis fiscaux en France

DÉCLARE M. BOULIN

### Fonction publique : 1920 000 fonctionnaires en 1978

Vendredi matin 18 novembre, sous la présidence de M. Fritsch (réf.), l'Assemblée examine les crédits de la fonction publique.

M. PARTRAT (réf.), rapporteur spécial, rappelle qu'en 1977 « le maintien du pouvoir d'achat des fonctionnaires a été assuré par des relèvements successifs, mais aucun accord n'est intervenu malgré toutes les réunions avec les organisations syndicales ».

M. BOUVARD (réf.), rapporteur pour avis de la commission des lois, constate que les fonctionnaires, qui étaient 1 780 000 en 1975, seront 1 920 000 en 1978, ce qui représente une croissance de 65 000 postes par an, y compris les titularisations de vacataires. Le rapporteur regrette la « place subordonnée » qu'occupent les femmes dans la fonction publique : 65 % des emplois de la catégorie « D » sont tenus par des femmes, lesquelles n'occupent que 31 % des emplois de la catégorie « A ». Il y avait, au 1<sup>er</sup> octobre 1975, 2 femmes directrices de ministère sur 143 postes et 1 chef de service sur 131 postes. Évoquant l'impasse dans laquelle se trouve la négociation entre l'État et les organisations syndicales, le rapporteur suggère que l'on reconduise le mécanisme de détermination retenu en 1976. Il demande, d'une part, qu'un effort soit fait pour la mensualisation des pensions de retraite des anciens fonctionnaires actuellement

« fonctionnaires ». Il demande que l'on porte plus d'attention au problème des épouses fonctionnaires parfois éloignées de leur famille et à celui du travail à mi-temps et des congés post-nataux pour les femmes. M. RENARD (P.C., Alsace) évoque le problème du taux de réversion des pensions et critiques les « nombreuses atteintes aux libertés commises dans la fonction publique ».

Répondant aux intervenants, M. LIGOT réaffirme l'attachement du gouvernement à la politique contractuelle et souligne que « tout un train de titularisations est en cours ».

Mis aux voix, les crédits de la fonction publique sont adoptés, l'opposition votant contre. Antérieurement, les députés avaient examiné les crédits de plusieurs services dépendant du premier ministre. M. RIBADEAU DUMAS (R.P.R.), rapporteur spécial pour les services divers et le secrétariat de la défense nationale (S.G.D.N.), avait demandé à l'Assemblée de suivre l'avis de la commission des finances en repoussant ces crédits jugés insuffisants.

M. MADRELLE (P.S.), rapporteur spécial pour la direction des journaux officiels et le Conseil économique et social, avait souligné que celle-ci connaît un déficit d'exploitation qui s'élève à 5,5 millions de francs en 1976 et 61 millions de francs en 1978. Il avait demandé un relèvement des tarifs d'abonnement et de ceux des annonces commerciales. M. VILLA (P.C., Paris) avait indiqué que les personnels des

Vendredi après-midi 18 novembre, sous la présidence de Mme Fritsch (réf.), l'Assemblée nationale examine les crédits des services financiers qui s'élèvent à 12,9 milliards. Il s'agit des crédits du ministère de l'économie et des finances qui regroupent les administrations financières dont les effectifs atteignent cent soixante-dix mille agents.

Rapporteur spécial, M. HAMEL (P.R.), indique que la commission des finances a nettement exprimé sa solidarité envers les agents du fisc et du contrôle douanier « injustement critiqués ». Il précise qu'en 1976 les vérifications de comptabilité ont rapporté 7 milliards de francs.

Rapporteur pour avis, M. POREN (P.S.), estime que l'évolution récente de la politique de consommation est caractérisée par la part croissante du rôle de l'administration, qui entend ainsi contrôler les actions des associations de consommateurs. La représentativité de ces dernières ne peut plus, à son avis, être contestée.

Intervient ensuite dans la discussion générale MM. ANTANAC (P.S., Aude), qui indique que son groupe ne votera pas un budget qui ne traduit aucun progrès vers la justice fiscale ; R.P.R., Rhône), qui insiste sur la nécessité d'humaniser les contrôles ; LAMPS (P.C., Somme) qui dénonce la « chasse aux sor-

ciers » et critique un budget d'auscultation qui accroît les conditions de travail, et LEENHARDT (P.S., Vaucluse) qui souligne l'insuffisance du nombre des contrôleurs fiscaux.

M. BOULIN, ministre délégué à l'économie et aux finances, indique notamment que le projet de loi de finances, aux contributions pour s'appliquer dès 1978. En ce qui concerne l'Institut national de la consommation, il affirme que les consommateurs ont la mainmise au sein du conseil d'administration. Pour ce qui est des sanctions disciplinaires, il précise qu'elles ne sont prises que lorsqu'une position politique et non syndicale a été affirmée. Puis il déclare : « Le gouvernement poursuivra son effort de lutte contre la fraude fiscale. Si, dans la région péri-urbaine, la densité de la population, les contrôles peuvent être relativement moins nombreux, il n'y a pas cependant de paradis fiscaux en France. La disparité ne concerne d'ailleurs que les petites entreprises ».

Pour Mme SCRIVENER, secrétaire d'État à la consommation, le gouvernement s'attache essentiellement à assurer aux organismes de défense des consommateurs des moyens suffisants (elle souligne la forte augmentation des subventions) et à mettre en œuvre la concertation, d'où l'opération « Boite postale 5000 ». L'Assemblée adopte les crédits en discussion ainsi que les crédits du commerce extérieur, précédemment réservés.

informé. Il estime qu'un important travail d'études est nécessaire avant la prise de participation de l'État dans la Société Marcel Dassault. Puis il annonce que la dotation du fonds économique de la Corse sera majorée. Dans la discussion des articles rattachés à ce budget, la commission des finances propose no-

tamment de soumettre les sociétés d'information qui ont perçu un aide de l'État supérieur à 500 millions au contrôle économique et financier de l'État. M. Bernard-Reymond explique qu'un décret paraîtra incessamment et soumettra au contrôle financier la commission générale d'information.

### Les articles non rattachés

L'Assemblée passe ensuite à l'examen des articles non rattachés de la deuxième partie du projet de loi de finances. Un débat s'engage, notamment sur les modalités de répartition des collectivités locales du versement représentatif de la taxe sur les salaires (V.T.S.). Le gouvernement propose de reconduire la mesure instituée à titre transitoire en 1977. Il étend, par ailleurs, à l'Ile-de-France ce régime transitoire. Les socialistes combattent une formule qui à son avis bloque l'évolution de la

répartition et dessert les collectivités les plus pauvres ou à plus dynamiques. Pour le moins les propositions gouvernementales tendent à contraire à défendre les communes pauvres. Il insiste sur la nécessité de maintenir le régime transitoire tant que la réforme des finances locales n'est pas achevée. M. FRELAUT (P.C.) estime absurde de dessaisir des responsabilités de répartition des fonds d'égalisation des charges. L'Ile-de-France, les socialistes proposent sans succès la suppression de l'avis fiscal.

### La réévaluation des bilans

En séance de nuit, sous la présidence de M. FRANCESCHI (P.S.), l'Assemblée examine notamment l'article qui vise à étendre et à adapter aux immobilisations amortissables, la réévaluation des bilans amorcée en 1976 pour les immobilisations non amortissables ; contre l'avis du gouvernement, qui propose un amendement de M. CHAUVET (R.P.R.), qui fait porter l'opération de réévaluation non pas sur la valeur nette des biens mais séparément sur leur valeur brute et les amortissements déjà effectués. Cet amendement est adopté, avec l'accord du gouvernement cette fois. Un amendement précisant la portée exacte des mesures réglementaires nécessaires à la mise en œuvre, du point de vue fiscal, de la réévaluation, en ce qui concerne la détermination des plus-values ou moins-values des actions.

L'Assemblée adopte également un amendement du gouvernement qui précise que les déficits reportables au 31 décembre 1976 peuvent être imputés, du point de vue fiscal, sur la provision spéciale de la provision. Un amendement prévoit également que la réévaluation des bilans n'aura pas d'effet sur l'assiette des impôts locaux. Est également adopté un amendement de M. DESBARS (R.P.R.) qui précise que pour l'application du régime simplifié de liquidation de taxes sur le chiffre d'affaires, la régularisation de T.V.A. due au titre d'un exercice peut intervenir dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Parmi les nombreux amendements repoussés, un amendement communiste visant à exonérer la taxe d'habitation et de la foncière les personnes de plus de soixante-cinq ans déjà exonérées de l'impôt sur le revenu. Le groupe communiste exprime cependant sa satisfaction à l'égard de l'article qui repousse au 1<sup>er</sup> janvier 1979 l'unification des taux de taxe d'habitation des communes urbaines et des districts.

### Ressources accrues pour les régions

Un amendement de M. LE THEULE (R.P.R.) propose de porter de 35 à 45 F le plafond des ressources par habitant que les établissements publics régionaux sont autorisés à voter en application de la loi portant les régions. Combattu par M. PAPON (R.P.R.), rapporteur général, cet amendement, estime M. SAVARY (P.S.), pose « un problème capital », mais la solution qu'il propose, estime le député socialiste, n'est pas satisfaisante. M. BOULIN combat l'amendement et indique que la fiscalité moyenne pour 1977 se situe aux environs de 28 F par habitant. Il y a donc encore une marge appréciable, observe-t-il, avant de préciser que seules quatre régions se

situent actuellement au-dessus de ce niveau : la Corse, la Haute-Normandie, Rhône-Alpes et les Pays de la Loire. L'amendement, constate-t-il, instituerait une fiscalité régionale. M. CHAUDIUS-PEIT (réf.) trouve « extraordinaire l'opposition du gouvernement, qui devrait au contraire féliciter les régions qui ont une attitude courageuse ». L'Assemblée adopte l'amendement. M. DESBARS (R.P.R., La Réunion) évoque ensuite le problème de la fixation du prix des carburants dans les départements d'outre-mer. Il propose de permettre aux conseils régionaux d'augmenter la taxe de consommation. L'Assemblée adopte son amendement.

### Les anciens combattants

L'Assemblée aborde l'examen des articles précédemment réservés. Dans le cadre du budget des anciens combattants, un amendement socialiste proposant de supprimer les avantages fiscaux consentis aux autres régions par l'avis fiscal et divers prélevements libératoires afin de dégager

les crédits nécessaires à la satisfaction des revendications du monde combattant est repoussé. L'Assemblée adopte l'article, qui augmente l'indice sur la base duquel est calculé le montant annuel de la retraite du combattant.

### Le déficit pour 1978 s'élève à 8 876 millions

À l'issue de la discussion, l'Assemblée nationale a adopté plusieurs amendements traduisant les engagements pris par le gouvernement au cours de la discussion budgétaire. Quatre amendements de nature fiscale concernent : — L'application de la taxe majorée de T.V.A. aux véhicules de tourisme mis en location ; — L'application de la taxe majorée de T.V.A. à certains produits de parfumerie à base d'alcool ; — L'application du taux de 2,50 % du remboursement forfaitaire aux produits de l'horticulture et des pépinières ; La fixation à 2 525 F, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1978, du tarif du droit de consommation sur le rhum. Les autres amendements majorent les crédits consacrés aux secteurs suivants : — AGRICULTURE. — 20,7 millions de francs (remembrement, hydraulique et subventions aux foyers ruraux), et 600 000 francs pour les remboursements forfaitaires de T.V.A. aux exploitants agricoles ; — ANCIENS COMBATTANTS. — 18 millions pour les pensions des veuves de guerre ;

— CULTURE. — 10 millions pour les subventions en faveur des théâtres et de la musique ; — RAPAIRES D'OUTRE-MER. — 15 millions pour les crédits de fonctionnement de l'ANPOM ; — ÉDUCATION. — 331 millions pour l'application de la loi Guemour sur l'enseignement privé et l'augmentation des crédits d'équipement des constructions scolaires ; — MARINE MARCHANDE. — 1,3 million pour la subvention à la Société nationale de sauvetage en mer ; — JEUNESSE ET SPORTS. — 15 millions pour les dépenses d'équipement de l'éducation physique et sportive (second degré), l'accroissement des subventions aux centres de loisirs et l'augmentation des subventions aux fédérations sportives ; — R.T.P. — 27,5 millions de francs, le produit de la majoration de 2,2 millions par les remboursements de l'État au titre des contributions de rédevance. En conséquence, les crédits sont majorés de 187 millions, ce qui porte le déficit du budget, pour 1978, à 8 876 millions de francs.

### Quatre cent soixante-cinq mille non-titulaires

L'examen statistique des fichiers de paie des administrations réalisé en 1975 et 1976 a permis d'évaluer à 465 144 le nombre des agents non titulaires de l'État à temps complet ou partiel relevant du statut de la fonction publique. L'effectif de ces agents travaillant à temps partiel s'élève à 804. L'État employait donc, en 1976, dans la fonction publique, 415 340 non-titulaires à temps complet.

Les agents contractuels (132 000 environ) représentent 31,5 % des effectifs de non-titulaires et les autres catégories (283 991 agents) représentent 68,4 % du total. Les administrations ont le poids des non-titulaires est plus important pour l'éducation et les universités (48,4 % du total, 33,7 % des contractuels et 55,1 % des non-titulaires, dont 120 000 auxiliaires) et les postes et télécommunications (14,7 % du total, mais 21 % des non-titulaires autres que les contractuels, dont 60 000 auxiliaires).

Le 15 septembre 1975, M. Gabriel Péroquet, alors secrétaire

d'État à la fonction publique, annonçait un plan visant à titulariser 250 000 auxiliaires en quatre ans. À ce jour, 50 000 agents ont été titularisés. Mais les résultats du recensement des agents de l'État effectué en décembre 1976 ne seront connus qu'en 1978.

On peut douter, a déclaré M. Bouvard, rapporteur de la commission des lois, qu'il y ait eu, depuis trois ans, une décroissance des effectifs de non-titulaires. « Le rapporteur a ajouté : « Même si elle peut se justifier par des raisons conjoncturelles, la décision prise, en avril dernier, de recruter 20 000 vacataires pour faciliter l'embauche des jeunes à la recherche d'un premier emploi, ne contribuera pas non plus à réduire le phénomène — non titulaire. (...) Il est, en effet, à craindre que, en dépit de toutes les bonnes résolutions, un certain nombre de ces vacataires seront, à l'expiration de leur contrat, maintenus dans leurs fonctions, sans bénéficier des avantages et garanties accordés aux autres auxiliaires. »

### Charges communes

L'Assemblée examine ensuite le budget des charges communes, qui s'élève à 105,8 milliards (c'est le budget le plus important). Rapporteur pour avis, M. CHAUVET (R.P.R.) observe que l'endettement de la France, bien qu'il ait augmenté rapidement ces dernières années, n'est pas encore dramatique. Rapporteur pour avis, M. BRUGNON (P.S.) exprime des réserves sur l'efficacité des aides au commerce extérieur et dénonce une campagne contre les entreprises nationales.

Intervenant dans la discussion générale, M. FRANCESCHI (P.S., Val-de-Marne), souligne « le caractère démagogique des pro-

messes du gouvernement aux personnes âgées » ; M. BAYOU (P.S., Hérault) observe qu'en attendant le vote de la loi la situation des rapatriés ne cesse de se dégrader, et M. VILLA (P.C., Paris) évoque la situation des retraités.

M. BERNARD-REYMOND, secrétaire d'État au budget, précise que la dette publique ne représente plus que 14,6 % du P.N.B., contre 20,6 % en 1970. En ce qui concerne les rapatriés, il relève que les crédits d'indemnisation augmentent de 12 %, ce qui est conforme à la loi d'indemnisation.

L'Assemblée adopte les crédits en discussion.

### L'aide à la sidérurgie

Les députés examinent ensuite les comptes spéciaux du Trésor, qui regroupent un ensemble de soixante-quatre comptes, relevant des opérations de dépenses et de recettes exécutées hors budget par les services de l'État. Rapporteur spécial, M. SAVARY (P.S.) relève que la sidérurgie a reçu depuis 1968 plus de 8 milliards, sans que sa situation se soit améliorée.

Dans la discussion générale intervenient MM. MASSOT (trad. de g. Alpes-de-Haute-Provence) et FRANCESCHI (P.S., Val-de-Marne), qui demandent au nom de M. ZUCCARELLI (rad. de g. Corse) une majoration du fonds d'expansion économique de la Corse.

M. BERNARD-REYMOND précise que la sidérurgie recevra 13 milliards de francs sur l'utilisation duquel le Parlement sera

### S'ILS NE PEUVENT RIEN POUR VOS CHEVEUX ILS VOUS LE DIRONT AUSSI

#### L'EXPERIENCE

Les spécialistes EUROCAP du traitement capillaire ont examiné la qualité de milliers de cheveux saisis au cours de leur carrière. Ils savent ce qu'est un cheveu sain et un cheveu menacé.

#### DES SYMPTOMES

Si vous avez des pellicules, des démangeaisons, un cuir cheveu hyper sensible ou tendu, des cheveux très gras ou très secs, ce sont là des manifestations d'autodéfense du système capillaire. Mais ce sont toujours des signes certains d'une chevelure en mauvaise santé.

#### DES SOLUTIONS

Pour avoir une belle chevelure, les cheveux doivent être en « bonne santé ». La cosmétologie moderne se préoccupe de cette notion capitale et agit au point des produits hygiéniques traitant le cuir cheveu et favorisant ainsi la croissance naturelle du cheveu.

#### L'AVIS D'UN SPÉCIALISTE

Rien ne peut équivaloir au soutien capillaire EUROCAP, sinon leur sérieux et leur efficacité.

#### LA DIFFÉRENCE

EUROCAP est ouvert sans interruption de l'heure de vos cheveux, sur les points de vente suivants : — PARIS : 22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-



# LE LOI DE FINANCEMENT DEVANT L'ASSEMBLÉE NATIONALE

## Le paradis fiscal en France : crédits militaires : controverse entre MM. Debré et Barre

L'Assemblée examine ensuite l'article 39 et les amendements y rapportant, relatifs aux crédits militaires.

Un amendement de M. BONNET (R.P.R.), rejeté par l'Assemblée, permet à M. BOURGÈS, ministre de la défense, de confirmer que les quatre corvettes construites en service avant 1982, et dont la durée de vie est estimée à dix ans, seront remplacées par des crédits militaires. L'Assemblée a ensuite adopté l'article 39, relatif aux crédits militaires, sans modification.

Pour M. DEBRÉ (R.P.R.), par une d'urgence politique que le P.R. cherchait au gouvernement, c'est rabaisser le débat, il déclare : « Une stratégie a été émise : éliminer la guerre, éliminer les armées, éliminer la guerre, éliminer les armées, éliminer la guerre, éliminer les armées... »

### Le nouveau sous-marin : Les incertitudes scientifiques et techniques

Dans une lettre que ses services ont adressée à l'un des rapporteurs de la commission de la défense à l'Assemblée nationale, le ministre de la défense reconnaît — sans donner d'explication — que la mise au point d'un nouveau modèle de sous-marin nucléaire lance-missiles se heurte à des difficultés techniques et scientifiques. Cette mise au point devrait prendre, en fin de compte, plus de temps que prévu, et c'est la raison pour laquelle le gouvernement n'est pas en mesure, aujourd'hui, d'indiquer le calendrier de cette réalisation.

Plusieurs problèmes semblent à l'origine de ce retard, et ils tiennent autant au bâtiment lui-même qu'à la nature des missiles embarqués. Si la France avait choisi, après l'Etat-Unis et l'Union soviétique, de disposer d'un grand nombre de vecteurs nucléaires, le souci de leur perfection technologique serait moins grand, car, même en partie détruit ou neutralisé, un arsenal important conserve une large part de son efficacité et de sa crédibilité. En revanche, une faible quantité de moyens nucléaires requiert une perfection technique pour pouvoir continuer à être prise au sérieux par un adversaire potentiel.

Les spécialistes cherchent, à l'heure actuelle, à définir un sous-marin dont les déplacements en plongée seraient moins bruyants, grâce à un système de propulsion plus silencieux, dont la coque devrait supporter des immersions plus profondes grâce à des alliages spéciaux et dont l'électronique de bord aurait pour rôle de détecter les sous-marins ennemis et de les détruire. Dans le même temps, les spécialistes se proposent de mettre au point un nouveau missile à trois étages de propulsion, le M4, qui devra emporter 4 000 kilomètres de distance six ou sept têtes thermonucléaires de 150 kilotonnes tombant en grappe sur leur cible avec une précision supérieure à la précision actuelle.

Ces différents problèmes sont loin d'être réglés. Les bruits d'hélice et de coque n'ont pas encore disparu. Les capacités d'immersion au-delà de 300 mètres doivent être améliorées pour accroître la sécurité du bâtiment. La précision dans le guidage du missile et de ses corps de rentrée M.R.V. (multiple reentry vehicle) n'est pas suffisante, et

océanique. On ne sent plus ni la priorité, ni la volonté politique, ni la voix des états-majors. Il faudrait nous dire comment nous allons vers le huitième, vers le dixième sous-marin. Si nous ne sommes pas déterminés à braver l'adversité, le monde entier, ennemi et ami confondus, attend que nous basions pavillon, que nous renoncions aux essais, que nous soyons les fantassins intégrés d'une stratégie qui ne serait plus la nôtre.

Après avoir rendu hommage à M. Barre et à M. Bourges, ministre de la défense, il conclut : « Il y a dans les faits une dérive, des conceptions de défense, cette dérive, il faut l'arrêter d'urgence et reprendre le chemin de l'ambition. »

### LE PREMIER MINISTRE : il n'y a pas de dérive

M. BARRE répond : « Dans le projet de budget, qui vous est présenté, l'ensemble des crédits affectés aux forces nucléaires représente 17 % de l'ensemble de ce budget, contre 16,58 % en 1977, et 16,5 % dans les prévisions de la loi de programmation et connaît une progression de 51 % sur ces trois années. »

A propos de la construction d'un sous-marin nucléaire lance-missiles, le premier ministre déclare : « L'investissement du niveau de notre menace plaidé, à l'évidence, pour l'étude et la réalisation d'un sous-marin nucléaire lance-missiles, appartenant à une nouvelle génération, de cette génération qui sera confrontée à des obstacles, des obstacles, des obstacles que ce sous-marin, et ceux qui le suivront, auront pour mission de déjouer, de franchir et de percer en toutes circonstances. La résilience de la capacité de notre dissuasion nucléaire est un enjeu majeur. C'est donc par un souci d'efficacité pour l'avenir que le gouvernement a pris en 1975 la décision de lancer des études conduisant à la définition d'une nouvelle génération de sous-marins plaidés que de poursuivre la construction d'un sous-marin de la précédente génération. »

Le premier ministre conclut : « Il n'y aura jamais, au cours des dix années à venir, ni recul ni trou dans la capacité de nos armes nucléaires (...). Il n'y aura pas de dérive de la politique de défense de la France. »

En attendant ce nouveau sous-marin, la France dispose, en 1980, de cinq unités du type le Redoutable, progressivement améliorées depuis l'admission au service actif, en 1972, du premier bâtiment, et dotées de missiles qui ont été perfectionnés depuis. Lorsque ces sous-marins entreront, chacun à leur tour, en révision ou en carénage, il sera difficile d'en maintenir plus de deux en service à la fois.

Progressivement, les nouvelles unités prendront, nombre pour nombre, la relève des plus anciennes. Mais, d'un autre côté, le lancement, en 1978 d'un sixième sous-marin du type le Redoutable et sa mise en service en 1985 signifient que trois bâtiments seront à la mer en permanence, et que continuera d'être en patrouille, à la fin de ce siècle, un sous-marin techniquement dépassé.

C'est très précisément le choix devant lequel le gouvernement est placé. Les Etats-Unis et l'Union soviétique ont réussi à étaler cette difficulté, parce qu'ils ont décidé, dès le début de leurs programmes nucléaires, de mettre en chantier des séries de plusieurs dizaines de sous-marins à des cadences de production sans commune mesure avec celles de la France.

En octobre 1974, M. Giscard d'Estaing se prononçait pour la construction d'un sixième sous-marin nucléaire de la série le Redoutable, comme l'avait fait, du reste, M. Alain Poher, qui assurait l'intérim de la présidence de la République, sur les conseils du ministre des armées de Georges Pompidou, M. Robert Galley. Mais, en 1975, le chef de l'Etat revenait sur sa décision et choisissait de lancer, en 1978, un sous-marin de la conception d'un nouveau modèle de sous-marin. C'est précisément cette option que les députés R.P.R. ont voulu aujourd'hui contester. — J. L.

A la suite de cette intervention, les commissions, se référant aux engagements pris par le premier ministre, retirent plusieurs amendements concernant la marine et les échéanciers d'engagements financiers jusqu'en 1982, dont celui qui portait sur les crédits et les dates de mise en chantier de sous-marins de la série S.N.L.E. Avant le vote de l'article 38, relatif au budget d'équipement militaire, M. VILLON (P.C.), estime que ce ne sont pas les « promesses purement verbales » du premier ministre qui effaceront les craintes de son groupe. C'est pourquoi, celui-ci ne votera pas l'article 38. Ce dernier est cependant adopté par l'Assemblée, la plupart des députés R.P.R. s'abstenant dans ce vote.

L'Assemblée procède à une seconde délibération sur plusieurs articles, afin de permettre au gouvernement de traduire dans des amendements les engagements qu'il a pris au cours des débats. Ces amendements sont successivement adoptés (voir encadré).

Prendant la parole, MM. BAILLON (P.C.), CELLIER (R.P.R.), SAVARY (P.S.) et HAMET (P.R.), M. BOULIN se félicite du dialogue « franc et loyal » entre l'Assemblée et le gouvernement. « La majorité, constate-t-il, bien que contrainte à une certaine discipline, a choisi le langage de la vérité. »

A la majorité de 285 voix contre 176 (l'opposition), sur 465 votants, le projet de loi de finances pour 1978 est adopté. La séance est levée samedi à 2 heures.

PATRICK FRANCES.

### M. DEBRÉ DÉMONGE LES PARTISANS D'UNE DÉFENSE CLASSIQUE INTÉGRÉE

(Suite de la première page.)

Le premier ministre, pour autant, n'a pas cédé sur l'essentiel, à savoir le refus de la construction, dans l'immédiat, d'un sixième sous-marin nucléaire lance-missiles qui s'ajouterait aux cinq en service ou encore en chantier. M. Barre s'est contenté d'indiquer qu'il n'y avait pas de dérive de la politique de défense de la France, et que la construction d'un nouveau sous-marin serait lancée « dans les meilleurs délais utiles », sans autre précision, lorsque les résultats des études en cours seront connus.

Mais si les députés de la majorité ont, en fin de compte, adopté le budget de la défense après ces vagues assurances, le premier ministre n'a pas pu ne pas remarquer les applications, sur le terrain du S.F.R., des réformes et des centralistes qui ont salué l'une des mises en garde les plus fermes jamais émises à l'adresse du gouvernement par M. Michel Debré depuis la tribune du Palais-Bourbon.

L'ancien premier ministre du général de Gaulle et ancien ministre d'Etat chargé de la défense nationale, sous le président de Gaulle, n'a pas manqué de faire valoir, dans les propos officiels, à l'adresse le pouvoir actuel de modifier les priorités de la défense, de vouloir prolonger la pause ou le tassement observé dans l'édification de la dissuasion nucléaire, et il a rappelé que la capacité d'une nation de défendre sa liberté politique et la netteté de sa pensée militaire.

R.P.R. ET P.C.F.

Avec force et conviction, M. Debré, qui s'adressait, de toute évidence, au-delà du premier ministre et du ministre de la défense, au chef de l'Etat lui-même, a clairement indiqué qu'il ne pouvait plus accepter « la dérive » des conceptions de la défense. Parlant de cette confusion qui pèse à nous faire rendre la priorité aux armements conventionnels, quand plus qu'importe on ne cherche pas à faire de la dissuasion nucléaire dans une stratégie qui ne serait plus la nôtre, si dans sa conception ni dans son commandement », l'ancien premier ministre a lancé cet avertissement : « Si nous ne sommes pas déterminés à braver l'adversité, le monde entier s'attendra qu'en matière de dissuasion nucléaire nous basions pavillon. »

Les députés socialistes, présents, ne sont pas intervenus dans le débat. Seul, M. Pierre Villon, au nom du groupe communiste, a tenu à rappeler la condamnation, par l'opposition, du « glissement » vers l'atlantisme des thèmes actuels sur la défense. « Glissement », a abandonné, dit M. Villon, « l'Etat », et renoncement », explique M. Debré. Quatre mois qui ont, pour un soir, rapproché le P.C.F. et le R.P.R.

JACQUES ISNARD.

## QUESTIONS ORALES AU SÉNAT « Cinquante millions de consommateurs » accusé d'attiser les antagonismes »

Le Sénat a débattu, vendredi 18 novembre, de plusieurs questions orales.

Répondant à M. CAILLAVET (Gauche dém., Lot-et-Garonne), qui l'interrogeait au sujet de l'échec du lancement du satellite de télécommunications européen le 19 septembre dernier à Cap Kennedy, M. COULAIS, secrétaire d'Etat à l'Industrie, au Commerce et à l'Artisanat, a notamment déclaré : « Je crois pouvoir vous rassurer sur l'avenir de notre programme. Nos amis américains sont suffisamment motivés par cet échec pour apporter tous leurs soins afin d'éviter le retour de pareils incidents. Le lancement du satellite Météosat de l'Agence spatiale européenne par une fusée Thor-Delta 2914 a été reporté pour permettre de contrôler les compléments. Un prochain lancement aura vraisemblablement lieu en avril. »

Interrogé par M. SCHEMAUS (P.C., Hauts-de-Seine) sur le coût de l'autoroute A-15 Paris-Fourmies, M. CAILLAVET, secrétaire d'Etat aux transports, a précisé que le prix de cette opération sera de 1 milliard de francs à la charge de l'Etat pour 55 % et de la région pour 45 %. Les acquisitions foncières se poursuivront, a-t-il précisé. Mais la date de mise en service dépend des crédits qu'il sera possible de dégager au cours des prochaines années. Quant à la route, la mise en service de la section allant au carrefour Pleyel est prévue pour fin 1978.

M. CHERRIUX (R.P.R., Paris) demandait au secrétaire d'Etat chargé de la consommation de condamner les « allégations » parues dans la publication éditée

### M. Poher d'accord avec le parti socialiste pour réviser les statuts de l'Association des maires de France

Le seizième congrès de l'Association des maires de France a pris fin, vendredi 18 novembre, à l'hôtel de Ville de Paris. Réuni président de l'association la veille, grâce notamment aux suffrages des radicaux de gauche et d'une partie des socialistes, M. Alain Poher s'est fait l'organisateur d'un vote qui a permis à l'association d'être réélue à la présidence de la section de la Seine. Les congressistes ont adopté à main levée, à l'unanimité moins une voix, la résolution générale présentée par le nouveau bureau et essentiellement consacrée aux projets de réforme des collectivités locales.

Le congrès a décidé de ne donner aucune directive aux maires à propos du questionnaire gouvernemental. Les élus se détermineront en fonction de leur sensibilité particulière. « Indiqué M. Alain Poher, l'Association des maires de France ne se propose pas de répondre ou de ne pas s'inspirer » des réflexions du congrès.

La résolution générale pose comme préalable à une réforme d'ensemble des collectivités locales que le gouvernement prenne immédiatement une série de mesures pour alléger la charge financière des communes : inscription d'une aide supplémentaire au projet de budget 1978, affectation aux communes de l'intégralité de la taxe sur les salaires, actualisation du montant des subventions, institution généralisée de la subvention globale d'équipement, suppression du lien actuel entre l'attribution des prêts et l'octroi des subventions, remboursement intégral de la T.V.A. sur les charges par l'Etat des dépenses d'enseignement, de justice et de police, création d'une caisse d'aide aux équipements, attribution de prêts de longue durée à taux réduits, etc.

Les maires estiment qu'il ne saurait y avoir de réforme efficace sans redistribution préalable des recettes fiscales entre l'Etat et les communes et sans nouvelle répartition des compétences respectives.

Le souhait, en outre, l'allégement de la tâche précolectrice « qui passe par la suppression des contrôles a priori ».

Bien qu'il n'ait aucune objection à formuler sur le contenu de la résolution, les députés communistes se sont abstenus de la voter parce qu'ils l'ont jugée « insuffisante ».

Le P.C. a regretté, en outre, que les statuts de l'association ne lui aient pas permis de soumettre son projet global de réforme à la discussion et au vote du congrès. Ce texte n'est pas été présenté assez tôt au bureau.

Au nom du congrès, M. Alain Poher a mis en garde le gouvernement contre toute tentation de laisser s'enliser les problèmes communaux ou de recourir à de faux semblants. Le président du Sénat n'a pas répondu publiquement à l'urgence du P.S. qui réclame la modification

l'Institut national de la consommation. Mme SCRIVENER, secrétaire d'Etat : « Vous êtes apparemment le seul à localiser les défenses vos droits » de 50 millions de consommateurs. Je ferai observer d'abord que le tiers de nos courriers touche aux questions de logement. La publication de l'Institut national de la consommation ne fait que répondre à ce besoin et a été favorisée par l'actualité de la profession. Elle insiste d'ailleurs sur les solutions de conciliation. Toutefois, je reconnais que certaines phrases, inutilement agressives, ont déplu et nuisent à l'intérêt du texte. Remarque en a été faite au directeur de l'I.N.C. »

M. CHERRIUX : « Il est intéressant qu'un organisme administratif fonctionnant avec des fonds publics entreprenne systématiquement d'attiser les oppositions et les antagonismes. Dans le numéro du troisième trimestre 1977 de Cinquante millions de consommateurs, ce sont les propriétaires qui sont visés. C'est, il y a des propriétaires qui abusent d'une situation privilégiée. Mais faut-il pour autant conseiller l'action collective plutôt que la procédure judiciaire et même tenter à des actions spectaculaires pouvant aller jusqu'à l'occupation des bureaux du propriétaire ? »

Les sénateurs ont ensuite, sur l'initiative de MM. FINTAT (ind., Gironde), CLUZEL (Un. cent., Allier), LESTOQUART (P.C., Pas-de-Calais), NOL (P.S., Essonne), CHAUTY (R.P.R., Loire-Atlantique) et BILLIEMAZ (Gauche dém., Ain), engagé un débat sur la politique énergétique et nucléaire du gouvernement.

ALAIN ROLLAT.

### LES MAIRES DES GRANDES VILLES PRÉPARENT UN LIVRE BLANC SUR LES DIFFICULTÉS DE LA VIE URBAINE

Les membres de l'Association des maires de grandes villes ont tenu leur assemblée générale, jeudi après-midi 17 novembre, au Sénat, sous la présidence de M. Roger Quilliot (P.S.), maire de Clermont-Ferrand, sénateur du Puy-de-Dôme. Ils ont notamment approuvé le projet de Livre blanc élaboré par leur bureau intitulé « Renaissance de la ville », ce document de trois cent quarante-trois pages dresse un inventaire des problèmes économiques, techniques et humains qui se posent dans les grands centres urbains et préconise certaines mesures pour améliorer la situation.

M. Roger Quilliot déclare notamment : « Les grandes villes sont actuellement en voie de dépeuplement, car la ville s'écroule sur elle-même et les habitants s'en vont. Nous ne proposons pas de solutions radicales, mais nous voulons sauver les villes, qui sont synonymes de civilisation. Il convient de rassembler les experts professionnels du milieu urbain et de mettre en lumière les diverses solutions imaginées d'une ville à l'autre pour remédier aux excès de la vie urbaine et susceptibles d'être appliquées sur toutes les cités intéressées. »

L'assemblée générale a décidé de « muscler » davantage le projet du bureau en insistant sur les « butoirs » techniques, fiscaux, financiers, auxquels se heurtent les maires des grandes villes et en précisant les différentes solutions proposées par l'Association.

M. Roger Quilliot a demandé audience à M. Raymond Barre pour l'entretenir de ces problèmes. L'Association concrétisera ses suggestions par le dépôt de plusieurs propositions de loi.

UN GRAND ARMAGNAC  
Marquis de  
**Caussade**  
U.C.V.A. B.P. 1632800 Pauze.

**BON GRATUIT**  
Adressez-moi par la poste, sans obligation d'achat, votre documentation.  
M., Mme, Mlle :  
Adresse complète :  
Code postal, Ville :  
Editions J.M. LALETA, Revendeur agréé de la Monnaie de Paris, 9 Fg St-Honoré - 75008 PARIS.

Le déficit pour 1977 s'élève à 8876 milliards



# POLITIQUE

## LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

### A Rennes

#### M. Chirac maintient ses critiques contre le « plan Barre »

De notre correspondant

Rennes. — Vendredi soir 19 novembre, à Rennes, devant quelque cinq mille personnes, dont plus de mille cinq cents étaient venues en car des autres départements bretons, M. Jacques Chirac a prononcé une conférence de presse sans beaucoup d'illusions sur la situation économique, la renaissance de la participation et le respect de l'autorité de l'Etat. M. Chirac s'est montré critique à l'égard de la politique économique de M. Barre : « La politique de l'indice et du contrôle des prix, a-t-il noté, est le type même de la mesure d'urgence ». Le président du R.P.R. a repris les propos qu'il avait tenus la veille dans le cadre de l'émission de télévision, « L'événement » : « Nous avons soutenu le plan Barre sans beaucoup d'illusions sur la situation économique, la renaissance de la participation et le respect de l'autorité de l'Etat. M. Chirac s'est montré critique à l'égard de la politique économique de M. Barre : « La politique de l'indice et du contrôle des prix, a-t-il noté, est le type même de la mesure d'urgence ».

#### « Je persiste et signe »

A Rennes, M. Chirac a confirmé en indiquant : « Je persiste et signe ». Résumant toute stratégie centriste, M. Chirac a déclaré : « Je ne doute pas que certains la souhaitent et entendent œuvrer aussi consciencieusement que possible pour y arriver, mais il ne pourrait s'agir que d'une pseudo-alliance tactique plus trouble encore que ne l'était la fausse alliance entre le P.S. et le P.C. ».

A l'occasion d'une conférence de presse, M. Chirac n'a pas manqué, entre une attaque contre le P.S. et une suite contre le P.C., de souligner que la discussion nucléaire constitue l'élément fondamental de la défense de la France. « Nous ne transigerons pas sur cette affaire qui ne soulève aucun compromis, et nous exigeons du gouvernement des assurances, a-t-il indiqué. Les sous-marins nucléaires lance-engins sont essentiels. Non seulement il faut construire le système, mais également passer aux suivants ».

Cette étape d'Ille-et-Vilaine du tour de France du président du R.P.R. avait évidemment un caractère électoral. Mais il est bien difficile de savoir s'il s'agit d'une tournée législative ou d'une étape présidentielle.

M. GILBERT GRANDVAL, ancien ministre, président de l'Union travailliste économique (gauchistes de gauche), a déclaré vendredi 18 novembre : « Un gauchiste ne peut que déplorer que Jacques Chirac, qui prétend être, donne le pas à son intérêt personnel sur celui de la nation en critiquant un homme dont l'étoile monte alors que la sienne descend ».

#### M. ANDRÉ HENRY : Jacques Chirac est un loup.

M. André Henry, secrétaire général de la Fédération d'éducation nationale (FEN), a répondu, mercredi 16 novembre, aux récents propos de M. Jacques Chirac sur la « politisation » du système éducatif par les enseignants de gauche (Le Monde du 15 novembre). « A quel jeu jouerait-il ? », s'est demandé M. André Henry. Au loup-garou. En fait, il est un loup après avoir été un loup qu'il est. Il veut tenter de faire croire qu'il est un mouton. M. André Henry estime également que le R.P.R. fait ce que fait le P.C. : il crée des cellules d'entreprise, a-t-il ajouté. Il met en œuvre un plan de politisation de l'enseignement comme jamais aucun responsable n'aurait songé à le faire ».

#### Six candidats uniques de la majorité parmi les cinquante-trois nouveaux noms publiés par le P.R.

Le parti républicain a rendu public, vendredi 18 novembre, une liste de cinquante-trois candidats aux élections législatives. Compte tenu de la liste publiée le 22 octobre, cent cinquante-huit de ceux qui porteront les couleurs du P.R. en mars 1978 sont désormais connus. Parmi les noms cités, on relève ceux de M. Michel Poniatowski, ancien secrétaire général des Républicains indépendants, ancien ministre, et Jacques Dominati, également ancien ministre, membre du conseil d'Etat, dans le Val-d'Oise et à Paris, de retrouver leurs anciens sièges de députés. M. Roger Chénou, président du groupe gauchiste de l'Assemblée nationale, après avoir hésité à changer de circonscription, se représente dans le dix-huitième arrondissement de Paris. Il s'opposera donc à M. Claude Estier, membre du secrétariat du P.S., ancien député. Figure aussi sur cette liste le philosophe Jean-Marie Benoist, auteur de Marx est mort et de Pavane pour une Europe défunte. Il affrontera M. Georges Marchais, secrétaire général du P.C., dans la première circonscription du Val-de-Marne (1).

Six de ces candidats seront des candidats uniques de la majorité. Il s'agit de MM. Chénou, Dominati, Frédéric-Dupont, Joanne, Poniatowski et Sablé.

AUDRE : MM. Bernard Longueville (2°), Bernard Thal (3°); BOU-CHER-DU-RENE : M. Bernard Jacquelin (6°); CHARENTE-MARITIME : M. Louis Joanne (4°); CORSE-DU-SUD : M. José Rossi (1°); HAUTE-CORSE : M. Jean Vinciguerra (1°); DORDOGNE : M. Elie Mary (2°); EURE : M. Pierre Monval (1°); FINISTÈRE : M. de Penanster (5°); HERAULT : M. André Burgos (4°); ILLE-ET-VILAINE : M. Edouard Desamps (2°); LOIRE : M. Michel Rott (5°); LANDES : M. Jean-Louis Olivier (1°), sous-préfet; HAUTE-LOIRE : M. Jean Priol, sén. (2°); LOIRE-ATLANTIQUE : M. Louis Prigent (2°); LOT : M. Albert de Redon (3°); MARNE : M. V. (3°); MEURTHE-ET-MOSELLE : M. Jean-Pierre Dumas (2°); NIEVRE : M. Bernard Allaire (1°); NORD : M. Jean Pierre (2°); ALPES-DEHAUTES : M. Xavier Delarue (7°); PYRENEES ATLANTIQUES : M. Louis Prigent (2°); SAONE-ET-LOIRE : M. Jean Priol, sén. (2°); SARTHE : M. Pierre Lardoux (5°); SEINE-ET-MARNE : M. Robert Héraud (3°), directeur adjoint au secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports; SEINE-SAINT-DENIS : M. Roger Morel (9°); SOMME : M. Gilles de

Robien (1°); YVES de la Romigère (4°); VENDEE : M. Jean-Paul Leveillé (3°); HAUTE-VENDEE : M. Alain Sérier (1°); EURE-LOIRE : M. Jean-Pierre (2°); ESSONNE : M. Comte (2°); JEAN FURTER (3°); HAUTE-DE-SEINE : M. Michel Noko-witch (3°); M. Charles Dupes, dép. (5°); Jacques Alligre (7°); M. Antoine Batifoulier (4°); VAL-DE-MARNE : M. Jean-Marie Benoist (1°); Pierre Bader (2°); René Nodon (4°); Jean-Louis (7°); Michel Lucas (8°); VAL-D'OISE : M. Michel Poniatowski, v. anc. min. anc. dép. (1°); YVELINES : M. Pierre Bourson, dép. (1°); Nicolas About (8°); PARIS : M. Jacques Chénou, sec. d'Etat, anc. dép. (2°); Edouard Frédéric-Dupont, dép. (5°); Roger Chénou, dép. (2°); MARTINIQUE : M. Victor Sablé, dép. (5°).

(1) « On peut s'étonner qu'un philosophe de la stature de M. Benoist, a-t-il déclaré, ne se présente dans le Val-de-Marne où Georges Marchais parce qu'il a toujours été critique du marxisme sur le plan intellectuel. Au moment où les dogmes sont portés en cause sur le plan national et international, il faut aussi l'attaquer dans son apparence et montrer que l'on peut résister à sa malintention. »

« C'est en candidat de la liberté, multinationale, l'objet de la politique », a-t-il déclaré. La majorité présidentielle, que la presse compte dans la société de médias où nous vivons, — envoie fait-il — l'entreprise s'élève à la conscience sociale » (4), c'est-à-dire qu'elle répond aux besoins d'une société qui s'intéressera sans doute moins à la profusion des objets qu'à la qualité des services ou des rapports humains. Comment, du même coup, les dirigeants charismatiques ne se politisent-ils pas dans le meilleur sens du terme ?

Parmi les fondateurs de la légimité, Max Weber citait l'autorité de l'« éternel hier », le pouvoir charismatique et ce qu'on pourrait appeler le service rendu à la société. De plus en plus, l'entreprise devra chercher dans cette dernière voie les raisons de son pouvoir. Le patron descendra alors sur l'agora comme n'importe quel citoyen, pour écouter autant que pour parler, et il utilisera la « politique » comme cadre naturel de ses choix.

PIERRE DROUIN.

#### Bonne conscience et image de marque

Il serait trop beau que l'on puisse se donner bonne conscience en accumulant seulement des profits. Pour avoir une bonne « image » — et Dieu sait si cela compte dans la société de médias où nous vivons, — envoie fait-il — l'entreprise s'élève à la conscience sociale » (4), c'est-à-dire qu'elle répond aux besoins d'une société qui s'intéressera sans doute moins à la profusion des objets qu'à la qualité des services ou des rapports humains. Comment, du même coup, les dirigeants charismatiques ne se politisent-ils pas dans le meilleur sens du terme ?

Parmi les fondateurs de la légimité, Max Weber citait l'autorité de l'« éternel hier », le pouvoir charismatique et ce qu'on pourrait appeler le service rendu à la société. De plus en plus, l'entreprise devra chercher dans cette dernière voie les raisons de son pouvoir. Le patron descendra alors sur l'agora comme n'importe quel citoyen, pour écouter autant que pour parler, et il utilisera la « politique » comme cadre naturel de ses choix.

(1) Lire l'article de Jacqueline Grun, dans Le Monde du 1<sup>er</sup> novembre 1977.  
(2) Revue française de gestion, octobre 1977.  
(3) Le Nouvel Economiste du 10 octobre 1977.  
(4) Quand l'entreprise s'élève à la conscience sociale, de François Delle et Jean Bourdieu, Robert Laffont, 1975.

### LOIRE-ATLANTIQUE :

#### un responsable du CERES quitte le P.S.

Un responsable du CERES de Loire-Atlantique, M. Jo Salau, membre du comité fédéral de Loire-Atlantique, a donné, jeudi 17 novembre, sa démission du parti. Dans une lettre adressée aux responsables fédéraux du parti, il écrit notamment : « Je mets en doute la volonté du parti de parvenir à un accord avec nos camarades du P.C., applicable en mars 1978. Actuellement, le P.S. met trop dans la balance son poids électoral. Ma divergence fondamentale, qui me pousse à quitter le P.S., se situe au niveau des orientations nationales du CERES. Mon combat aurait continué dans le parti sans cela. »

D'autre part, un groupe de militants socialistes de Saint-Erblain a rendu publique une déclaration dans laquelle ils affirment leur désir de conserver M. Jean-Marie Ayraut, maire de la ville, comme candidat du P.S. lors des élections législatives. M. Ayraut avait été désigné par les sections du P.S. comme

candidat dans la deuxième circonscription de Loire-Atlantique. La convention nationale du P.S. a préféré désigner M. Chénou, maire de Nantes.

Cette démission et cette prise de position illustrent la crise que traverse la fédération de Loire-Atlantique du P.S. (Le Monde du 10 novembre). M. Jean-Claude Roulier-Leroy, membre du comité directeur du P.S., a rappelé le présenté de la fédération de première secrétaire de la fédération départementale.

### A « Apostrophes »

#### LA LONGUE HISTOIRE DU SOCIALISME

Plus qu'un long discours de M. François Mitterrand, l'« Apostrophe » consacrée, vendredi, aux socialistes d'Ille-et-Vilaine, a-t-il confirmé que le parti socialiste, né il y a six ans à Epinay, est désormais résolu à assumer son passé. Il a fallu quelques années pour que la volonté de rupture s'accroisse du désir de continuité : Jean Jaurès, bien sûr, évoqué par Michel Bataille (De-main Jaurès), Léon Blum, dont parlait Claude Jamet en même temps (Notre Front populaire) et Jean Lacouture en historien (Léon Blum), Guy Mollet même, défendu par Philippe Alexandre (Le Roman de la gauche), appartenant à la tradition qui nourrit la pensée des nouveaux socialistes décrits par Thierry Pfister (Les Socialistes) et Lyné Cohen Solal (Les Nouveaux Socialistes, avec Claude Buno-dière). M. Pierre Mauroy, numéro deux du P.S., maire de Lille, auteur d'Héritiers de l'avenir, voit, après Philippe Alexandre, le socialisme comme un fleuve.

Ce n'est pas la première fois que son cours s'éloigne des courants communistes. On a comparé M. Mitterrand à Léon Blum et la remontée du parti socialiste depuis 1971 à celle qui a conduit la S.F.I.O. au pouvoir en 1936, seize ans après le congrès de Tours. M. Mauroy a montré comment le socialisme, dans les villes ouvrières du Nord notamment, est depuis près d'un siècle une réalité vivante. Bref, comme le P.C., le P.S. veut pouvoir dire, en cette période de forte antagonisme, qu'il a l'histoire pour lui.

De cette permanence, on ne pouvait trouver meilleur symbole que le maire de Lille, qui n'a pas seulement chez lui, comme le révèle Thierry Pfister dans son livre, le fauconnier de Guy Mollet, mais aussi les chaises de Léon Blum.

THOMAS FERENCZI.

### En bref...

● Le comité de coordination politique des mouvements socialistes annonce qu'il présentera des candidats aux législatives dans trente et un départements sur la base d'un programme commun élaboré par quatre organisations : Volet Viure du P.S., Lutte sociale, Parti nationaliste occitan et Ecologie occitane.

● Le budget de fonctionnement de la ville de Paris s'élèvera en 1978 à 7 milliards 259 millions de francs (en hausse de près de 800 millions par rapport à 1977), tandis que le budget d'investissement sera de 910 millions (en recul de près de 30 millions par rapport à 1977). Toutefois, les investissements hors programme augmentent.

● Le groupe communiste du Conseil de Paris a demandé vendredi 18 novembre, dans une déclaration remise à la presse, une « information complète » sur un marché de plusieurs millions d'anciens francs passé entre la ville et une entreprise concernant « des fournitures qui auraient été payées mais non livrées ». Les élus du P.C. ont également précisé qu'ils attendent « une mise au point du maire de Paris ».

● Pierre Durand commente favorablement dans l'Humanité le livre de Jean Elieinstein : « Le livre de Jean Elieinstein, Lettre ouverte aux Français sur la République du programme commun (Le Monde du 19 novembre). A propos de la victoire de la gauche, il écrit cependant : « Le livre de Jean Elieinstein, dont il souligne lui-même le caractère personnel et quelles que soient les réserves que peuvent susciter telle ou telle de ses formulations, montre précisément que cette victoire reste toujours possible et que les communistes continuent à en faire leur objectif principal ».

On arrive à un « degré zéro » de l'intervention « politique » du patron : il n'a plus besoin de descendre sur l'agora. Il est protégé par son cash-flow.

### LES CHEFS D'ENTREPRISE ET LA POLITIQUE

#### Le patron sur l'agora

A l'initiative des quatre journaux qui publient mensuellement le supplément « Europe » (1), de la Chambre de commerce internationale et de l'European Management Forum, se réuniront à Genève, les 22 et 23 novembre, une centaine de dirigeants des affaires et de personnalités du monde politique et social européen. Ils débattront sur le thème : « Dans quelle mesure les chefs d'entreprise doivent-ils s'engager dans la politique ? ».

Qui échappe aujourd'hui à la politique ? Certainement pas le chef d'entreprise, même s'il s'en défend. Il est des circonstances, exceptionnellement tragiques, où le monde entier s'en rend compte. Lorsque Hanns-Martin Schleyer, « patron des patrons » allemand, est enlevé puis exécuté par un commando de la « bande à Baader », c'est parce que l'extrême gauche terroriste de la République fédérale a fixé sur lui tout l'opprobre d'une société qu'elle veut détruire. Monnaie d'échange certes, mais symbole aussi. On veut d'un coup dépouiller de son « innocence » politique le pouvoir industriel.

Pendant longtemps, les dirigeants des affaires, parce qu'ils évoluaient dans la sphère du « privé », se défendaient d'être concernés par la politique, art et pratique du gouvernement « public ». Tout le discours des premiers auteurs libéraux a consisté à tracer une frontière entre la plus épaisse possible — entre l'Etat et l'entreprise, réservant au premier le seul rôle de gendarme, indispensable à toute société humaine. N'importe quel empilement du pouvoir central dans le secteur économique leur paraissait non seulement sacrilège, mais susceptible de fausser la belle mécanique du marché, la vraie démocratie, et d'entraîner dans la production des effets pervers qu'une nouvelle intervention étatique aurait dû corriger, maillons d'une chaîne qui aboutirait au totalitarisme.

Les libéraux d'aujourd'hui ne peuvent évidemment plus tenir ce langage. Déjà, au dix-neuvième siècle, des dirigeants d'entreprise s'engageaient dans la « bonne doctrine ». Dans les régimes qui n'ont

rien à voir avec le centralisme d'Etat, les pouvoirs publics ont été peu à peu conduits à s'intéresser au déroulement de l'activité industrielle, pendant que, de leur côté, les « managers » étaient amenés, par la force des choses et de la croissance des firmes, à « faire » de plus en plus de la politique, entendue au sens le plus large du mot.

Quand, au dix-neuvième siècle, des lois limitent l'âge des enfants au travail ou, en supprimant les débits de coalition, permettent au syndicalisme de voir le jour, c'est le pouvoir public qui s'impose à l'entreprise. On n'en finirait pas d'énumérer les dispositions sociales qui, en créant une législation du travail, ont réduit le champ de liberté du patron.

Comme le rappelle récemment M. J.B. Eggers dans une étude sur le « Destin politique de l'entrepreneur » (2), en une dizaine d'années, pour ne parler que de la France, la législation, issue d'une majorité qui ne se situait pourtant pas à gauche, a fait faire de grande pas à la prise en compte dans l'entreprise du facteur « travail humain ». En 1956, on pouvait lire dans un arrêt de la Cour de cassation : « Le chef d'entreprise n'est aucunement responsable envers ses salariés du préjudice que peuvent leur causer ses erreurs de gestion, et graves soient-elles. » (Arrêt Brion). En 1967, la loi du 13 juillet et l'article 32 de l'ordonnance du 23 septembre instituent des procédures collectives d'intervention en cas de difficultés économiques dans l'entreprise. Si le tribunal estime que les difficultés financières de l'entreprise sont principalement imputables à la gestion d'un ou de plusieurs de ses dirigeants, il peut par décision motivée, prescrire « le remplacement de ce ou de ces dirigeants. » Quel chemin parcouru !

#### L'irruption du politique

La législation sur la cession en Allemagne la teneur des conventions entre les syndicats ouvriers et la Fiat, dominant à ceux-ci un droit de regard sur les investissements de la firme, le « contrat social » maintenu par le gouvernement de M. Callaghan en Grande-Bretagne et qui impose une politique des revenus aux

chefs d'entreprise : autant d'exemples de l'irruption massive du politique dans les secteurs privés.

En France, l'idée de plan avait tout pour faire dresser les cheveux sur la tête des chefs d'entreprise. Mais comme la guerre avait vu fleurir les « comités d'organisation », dont certaines verticales opérationnelles n'avaient pas échappé au patronat, M. Jean Monnet, dans un terrain bien préparé du côté des hommes d'affaires.

Depuis, on a un peu oublié les valeurs « politiques » de la concertation, mais, interrogé récemment (3), M. Ceyrac, président du C.N.F.P., déclarait : « Aujourd'hui, certains chefs d'entreprise, et non des moindres, me disent qu'ils ne peuvent plus faire de prévisions à un an, à trois mois, voire à un mois. Raison de plus pour trouver de nouvelles méthodes de planification plus adaptées et ouvertes sur les évolutions internationales, afin que les entreprises ne navigent plus au hasard, dans cette époque d'incertitudes et de bouleversements permanents. »

Car le patron n'est plus seulement concerné par la politique de son pays, mais par celle des autres dans un monde aux frontières ouvertes. Les décisions de M. Carter, qui commande la nation, la plus riche du monde, celles de M. Helmut Schmidt, qui préside aux destinées du pays qui commerce le plus avec le nôtre, ne peuvent laisser indifférents le chef d'entreprise français qui se trouve ainsi au carrefour d'influences politiques qu'il entend agir par l'intermédiaire de son gouvernement.

La tentation est d'autant plus forte que la nation d'en face est plus faible. Lorsque certains pays du tiers-monde apprennent grâce à nos techniques à se placer sur nos propres marchés de l'acier, du textile, du cuir, etc., la demande de « remise en ordre » d'un libéralisme échoué, voire de subventions, vient tout naturellement sur les lèvres des producteurs.

Pour se faire entendre de l'Etat, le « groupe de pression » paraît le plus approprié. Aux Etats-Unis, il fait partie du paysage. En Europe, mieux vaut qu'il emprunte des voles souterraines. Quand la firme est elle-même suffisamment puissante, point

besoin de l'aide d'un lobby. Les multinationales font de la politique à tout naturellement, surtout où s'étendent leurs réseaux. A partir d'un certain poids économique, les groupes influencent par la force des choses les décisions d'un Etat. Si celui-ci ne mène pas une politique conforme à leurs intérêts, c'est une masse d'investissements et donc d'emplois qui peuvent, en effet, se transporter vers un pays plus accueillant.

On arrive à un « degré zéro » de l'intervention « politique » du patron : il n'a plus besoin de descendre sur l'agora. Il est protégé par son cash-flow.

## Les socialistes

Thierry Pfister

LES SECRETS DE FAMILLE, LES RITES, LE CODE ET LES HOMMES DU PREMIER PARTI DE FRANCE

« Qui veut connaître le Parti Socialiste doit regarder d'abord le tableau vivant et enlevé qu'en brosse Pfister. Ce « guide du P.S. » est pas seulement un ouvrage de référence, mais un livre de lecture. MAURICE DUMERGIER - LE MONDE. »

« Un livre chasteur, mais sans complaisance. OLIVIER TOUO - L'EXPRESSION. »

AM

# Monde aujourd'hui

### DEUX CHAMPS

#### Colette Duclavé, secrète

COLETTE DUCLAVÉ, 40 ans, épouse d'un homme d'affaires, a été arrêtée par la police française, le 17 novembre, à Paris, pour avoir tenté de faire passer à l'étranger des documents relatifs à la vie politique de son mari. Elle est actuellement détenue à la prison de la Santé. Colette Duclavé est la femme de M. Jean-Pierre Duclavé, un homme d'affaires français, qui a été arrêté par la police française, le 17 novembre, à Paris, pour avoir tenté de faire passer à l'étranger des documents relatifs à la vie politique de son mari. Elle est actuellement détenue à la prison de la Santé.

### A mort, l'article

OLIVIER ENAUDIN. A mort, l'article. C'est le titre d'un livre de Olivier Enaudin, paru chez Grasset. Le livre est une critique de la presse française, et plus particulièrement de la presse d'information. Enaudin y analyse les différents types de presse, les méthodes de travail des journalistes, et les effets de la presse sur la société. Le livre est écrit dans un style clair et précis, et est très intéressant pour ceux qui s'intéressent à la presse.

### fil de la semaine

L'actualité de la semaine. Cette section résume les événements les plus importants de la semaine écoulée. Elle couvre les domaines politique, économique, social et culturel. Les articles sont écrits de manière concise et objective, et sont accompagnés de photos et de graphiques. Cette section est très utile pour ceux qui veulent se tenir au courant de l'actualité.

مكتبة من الأصل







# ETRANGER

## REFLETS DU MONDE ENTIER

### EL PAIS

La sirène interdite

Le maire de Madrid, M. de Arresepachaga, vient de refuser l'autorisation d'accrocher sous le pont d'une avenue madrilène une sculpture monumentale d'Eduardo Chillida. Motif : son poids exceptionnel. Pourtant, cette sculpture a été suspendue, pendant une quinzaine de jours, dans la salle d'expositions de la Galerie Maeght, rue de Téhéran, à Paris. Et le quotidien de Madrid, EL PAIS, écrit :

« Trois maires de Madrid, évidemment non élus par leurs concitoyens, ont refusé l'installation de « La Sirène échouée » au musée de plein air de la Castellana. D'abord, M. Arias Navarro, dont le passage dévastateur à la mairie de Madrid n'a rien à envier à ses exploits antérieurs et postérieurs dans d'autres charges officielles. Son successeur, M. Garcia Lomas, architecte et l'un des constructeurs du bunker post franquiste, n'a rien fait pour annuler cette décision. Et maintenant, M. de Arresepachaga, figure bien connue dans le monde des affaires immobilières, ardent partisan de l'habitat populaire (parti de droite), et l'un des rares parlementaires à n'avoir pas voté l'amnistie, s'oppose à cet enrichissement du patrimoine artistique de la capitale.

» M. de Arresepachaga peut donc figurer dans les encyclopédies du prochain siècle comme « le haut fonctionnaire municipal d'une grande ville européenne qui, au nom d'une communauté qui ne l'accablait pas, refusa une œuvre donnée par Eduardo Chillida, l'un des plus grands sculpteurs du vingtième siècle. »

### Newsweek

Un marché en pleine expansion

Que les otages potentiels se rassurent. L'hébdomadaire américain NEWSWEEK rappelle qu'il existe des polices d'assurance contre kidnapping qui peuvent fournir l'argent d'une rançon. C'est la compagnie Lloyd de Londres, qui est le principal agent dans ce secteur. Depuis 1971, le chiffre d'affaires annuel, dans ce domaine, s'est accru sans cesse, pour arriver, aujourd'hui, à 50 millions de dollars de primes (250 millions de francs). Lloyd, qui a fait son premier contrat anti-kidnapping après l'enlèvement du fils de Lindbergh, en 1932, contrôle, dit-on, 75 % du marché.

» On sait peu de choses sur les détenteurs de ces polices, dont le secret est l'un des termes, mais les affaires marchent. « Avec l'accroissement du terrorisme urbain, aucune firme ne peut payer une rançon de ses propres deniers », dit Hogg Robinson, un sous-traitant de Lloyd, spécialisé dans le kidnapping.

### The Washington Post

« Roots » à la japonaise

Les Américains sont très étonnés du succès, au Japon, de « Roots », le livre de l'écrivain noir Alex Haley sur l'histoire de sa famille et du feuilleton télévisé qui en a été tiré.

« Haley et « Roots » (Racines) sont entrés en un clin d'œil dans la culture populaire japonaise, écrit le WASHINGTON POST (...).

» Un film japonais qui raconte une vieille malédiction familiale fait sa publicité sur le thème : « Une tragédie de « Roots ». Dans une vitrine du métro, un exemplaire du livre de Haley accompagne une bouteille de whisky (...). Plus étonnant encore, le mot « roots » est maintenant à désigner un « coup » du très populaire jeu de Mah-Jong. Un fabricant de réfrigérateurs raconte, à la télévision, comment, il y a deux cents ans, de la glace tirée du Fuji-Yama était apportée jusqu'aux demeures des « shoguns » qui régnaient sur le pays. Et voilà les « roots » de la réfrigération !... »

« Le directeur de la maison d'édition qui publie la version japonaise de « Roots » explique que les Japonais aiment les histoires d'ancêtres et s'intéressent aux problèmes raciaux (...). Le directeur de la société de radiodiffusion Asahi estime que les Japonais sont, aujourd'hui, particulièrement sensibles à leurs traditions péruanes. »

Mais pour beaucoup d'extrêmes, il s'agit seulement d'un « snobisme américain » de plus... comme les histoires de cow-boys et de « cops ».

### Le devoir

Piégeage de luxe

« Les scientifiques du service canadien de la faune, rapporte le quotidien de Montréal LE DEVOIR, ont découvert que le parfum Chanel n° 5, de renommée internationale, n'attire pas que les bippés, mais aussi un certain caribou à fourrure, le caribou lupus, le loup qui se retrouve en abondance un peu partout au Canada.

» Dans le cadre du programme canadien visant à rendre le piégeage moins cruel, les biologistes ont étudié des moyens de le rendre plus sélectif. Ainsi, après avoir fait l'essai de divers parfums, les scientifiques ont découvert l'attrait particulier qu'exerce le Chanel n° 5 sur les loups. Il reste à déterminer comment le trapper pourra contenir sa douce moitié de lui laisser utiliser un parfum aussi coûteux comme appât. »

### Journal de Genève

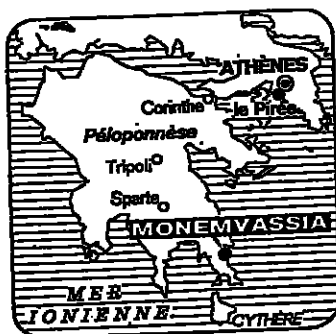
Tapage nocturne à Bâle

« On pouvait lire récemment dans ce journal, écrit le JOURNAL DE GENEVE, que la prostitution crée des problèmes à Bâle. Non point tant par la présence de deux cent cinquante-huit dames au centre de la ville que par le tapage des clients venus en voiture reléguer la marchandise, au grand dam des voisins. Comme le dit dans son rude langage, le premier lieutenant Marti : « Das sin nie die Mülli, was stoers, das sin die Autis. » (Ce ne sont pas les filles qui nous dérangent, ce sont les autos.) Et les autorités d'examiner le projet d'une nouvelle législation.

» N'est-ce pas le moment de recommander à la commission du grand conseil badois la lecture du Pornographie, de Restif de la Bretonne, écrit le quotidien suisse en analysant le programme de « nationalisation » des maisons closes proposé, très en détail, par le célèbre libertain du dix-huitième siècle.

## Lettre de Monemvassia

### Le silence entre les dents



Le printemps et surtout l'automne — injustement appelés demi-saisons — voient le nombre des touristes diminuer en Grèce tandis qu'en été le pays est littéralement submergé par le flot. Mais, même en pleine saison, ceux qui quittent les sentiers battus sont rares.

Au Péloponnèse, les itinéraires fixés par des défilés multicolores ne s'intéressent qu'aux ruines mycéniennes, archaïques et classiques. Mais déjà, en passant l'isthme de Corinthe, on est vite pris par l'Acrocorinthe, il est vrai peu accueillant, donne le ton à cette région mi-île, mi-continent. Les côtes de la Grèce du Sud sont entourées de châteaux forts qui jalonnent des paysages allant du plus sauvage au plus accessible.

Pour rejoindre Monemvasia, dans la Sud-Est, il faut d'abord passer par Tripoli, ville de montagne élitée au centre de la feuille de vigne qu'est le Péloponnèse et continuer la route vers Sparte. Le paysage environnant dément l'image d'un pays nu, rocailleux et sec. Les collines et les petites plaines sont vertes, souvent touffues, et les villages rangés autour de la place publique et de l'église — les deux centres de toute campagne grecque — semblent n'avoir jamais connu la misère.

C'est le nom (département) d'Arcadie, et les quelques ruisseaux qui parfois borborent la route ignorent la pollution. A 5 kilomètres de Tripoli, un troupeau de moutons barre le chemin, mais le berger d'Arcadie est une vieille femme en noir. Avant d'atteindre le nom de Laconie, deux troupeaux encore : l'un conduit par un vrai berger, l'autre par un enfant de dix à quinze ans, et sorti que par un seut. Des gros pull-over et tête lardée. Vieille habitude d'hygiène paysanne — contre les poux, le crâne ras est devenu mode villageoise.

L'ENTRÉE en Laconie est signalée par un panneau flambant neuf et par le Taygète qui annonce Sparte. On est presque déçu. Cette ville riante et fleurie, bien ordonnée autour d'une longue et large promenade, n'a rien de la Sparte austère et guerrière des livres d'histoire. De jolies immeubles de quatre à cinq étages succèdent aux bâtiments néo-classiques dont le dix-neuvième siècle a semé la province grecque. Les places sont vastes avec des buclies blancs de notables peu guerriers d'apparence et entourés de dahlias et de roses. Les boutiques respirent la respectabilité bourgeoise et les cafés exhibent de longues vitrines remplies de pâtisseries viennoises et parisiennes. Les kiosques du centre près de la mairie, les peniters, croulent sous les journaux et les magazines français, anglais et allemands, aux couvertures baroques.

Maintenant, il faut suivre la route qui mène au vieux port de Gythion et, après 25 kilomètres, prendre le chemin de Monemvasia, en passant par une plaine molle aux cultures maraîchères. En quittant le village de Molai, la route monte, et les montagnes qui gurgissent à chaque tournant sont de plus en plus en nues, de plus en plus jaunes et grises. Après quelques kilomètres, une mer très bleue bordée de petits rochers noirs et de quelques maisons qui, blanches, se groupent pour former, au tournant, un village de pêcheurs. Et c'est le rêve surréaliste. Un immense rocher nu, sorti d'un tableau de Magritte, relié au petit port par une route de terre, large d'une vingtaine de mètres, longue d'un kilomètre et goudronnée au centre, mène directement à la cité-forteresse de Monemvasia, que les chroniqueurs des Croisades nommaient Malvoisie. Ce chemin tourne encore et s'arrête devant des murailles en pierre jaune pleines de guérites.

A Monemvasia, on ne peut qu'entrer à pied ou à dos d'âne. Une grande porte moyenâgeuse qui donne sur l'antichambre de la garde, un couloir, et on pénètre dans cette cité morte-vivante. D'un côté les remparts de la falaise (à pic) sur la mer. Pas de plage. De l'autre, des chemins pavés et parallèles, des étages, bordés de maisons en pierre dorée. Le tout entouré d'épaisses murailles. Les portes de la cité sont murées et on ne peut entrer qu'à l'aide d'un seut. Des trois cents maisons, dont la moitié sont en ruine, moins de cent sont habitées.

CONSTANTIN THERMOYANNIS, garde et guide de la cité, parle peu. Dans ce royaume du silence, où le gendarme et le pope ne viennent que quand ils sont appelés, il se promène discret, et avec peu de mots, vous laisse pénétrer dans le rêve. Pourtant, cette forteresse fut le Gibraltar de la Grèce médiévale. Au sixième siècle après J.-C., les habitants de la région, qui fuyaient l'invasion des Avars et des Slaves, y trouvèrent refuge, et c'est à la même époque que l'empereur byzantin Maurice y construisit le premier fort qui sera complété par les chevaliers de Croisade, et plus tard, par les Vénitiens et par les Turcs. Villehardouin, qui l'a d'abord conquise laisse toutes les libertés aux habitants.

Et, petit à petit, la cité devient un centre de prospérité et de culture. Les marchandises de la Morée y transitent et, surtout, le fameux « vin de Malvoisie » qui, pendant des siècles, a garni la table des princes occidentaux et des rois de France. Comme toutes les places fortes, Malvoisie change souvent de maîtres (elle est prise, en 1222, par les Catalans, en 1540 par les Turcs, en 1690 par les Vénitiens, en 1715 encore par les Turcs), pour redevenir, au début du dix-neuvième siècle, ce qu'elle a toujours été : grecque.

Beaucoup de maisons datent du seizième siècle, et les grandes églises, comme l'Eccleson et Sainte-Sophie, sont des merveilles du douzième. Pour voir cette dernière, il faut monter un sentier à pic et pénétrer dans l'enceinte d'une seconde forteresse, la « cité haute », ensemble de palais byzantins en ruine, de guérites pour la protection des nobles et de l'empereur qui pouvait s'y rendre. L'un d'eux, Andronique, chassé par les Francs et les intrigues de la cour, s'y réfugia et fit construire deux tours tournées vers le temple, pour ne pas être assésés de dos. Ce sont ces deux tours que montre avec fierté Constantin Thermoynanis qui semble être le seul promeneur des lieux quand on redescend de la « cité haute ».

Les remparts, sur la plus grande partie desquels on peut marcher, n'ont pas seulement protégé Monemvasia des invasions du passé, mais aussi du tourisme.

En été, les habitants louent une dizaine de chambres et quelques étrangers viennent rêver dans les maisons qu'ils ont restaurées. Monemvasia est heureusement protégée par des lois et ses quelques habitants, descendants, pauvres et dignes des Malvoisies d'antan.

Lorsque le vent gratte la mer s'étend à perte de vue, presque personne ne sort. Enlénés de leurs rêves, peu loquaces et commémorants, les nouveaux Malvoisiens sont fiers que Yannis Rilios, poète, soit né ici. Sa tante, Matou Rilios, tient aussi le seul café et la boutique qui vend l'artisanat (couverts en étal, il n'y qu'une seule taverne-restaurent, salle abrite aussi un comptoir à la cuisine en est séparée par des feuillets de contreplaqué. Une dizaine de tables et quelques chaises, palette Sur l'une des tables la h de W.-R. Elliott : Monemvasia, le Gibraltar de Grèce. Aux murs, vieilles gravures jaunies : Napoléon et Goethe à Ehrfurt, Roméo et Juliette, Périclès à l'agora d'Athènes. Gardes du roi de Perse, un vieil calendrier, des affiches patriotiques des photos de famille dont quelques soldats, une lettre de remerciement (datée 1955) de la cour de Hollande deux tableaux naïfs, et une petite eau de Cologne. A la place d'honneur un poème de Rilios : « Monemvasia. Monemvasia serre le silence entre les dents... »

Quand elle surgit de sa coque Matoula, sèche, polie et discrète, semble porter, avec ses vêtements noirs, le deuil éternel de la cité. Il n'y a que deux plats, de la soupe de la fassole (soupe de haricot et du vin qui vient de la cité). L'addition il faut la faire soignée. Deux tables sont occupées, l'une par deux tailleurs de pierre, l'autre par un couple qui parle doucement. Lorsqu'elle revient avec les assiettes, le pain coupé en grosse tranche et le vin gris rosé dans une bouteille ouverte, elle a toujours l'air de discrétion et de chaleur un peu crispée que les morts graves sur le visage de la dignité.

Vers la fin de l'après-midi, la cité devient violette avec des petites d'or et l'horizon orange. Les tailleurs de pierre retapent une vieille maison. Ils ne lèvent la tête qu'à l'appel du vent, qui brosse figural planté dans une cour pavée — Monemvasia serre le silence entre les dents... »

DIMITRI T. ANALIS.

## NORVÈGE

### Un lancement réussi

LES chantiers de constructions navales connaissent de graves difficultés. Les chantiers Terrin ont dû déposer leur bilan. Un des plus solides chantiers norvégiens est à la veille de la faillite. Les chantiers Dubigom-Normandie sont en grève depuis près de deux mois. Dans ce contexte angoissant, aussi sombre pour les armateurs que pour les constructeurs, les dernières unités commandées en des temps meilleurs prennent une à une le large.

A 16 heures, le navire reçoit son nom, fut comme à la grâce de Dieu et aspergé de champagne.

A 19 heures, une centaine de personnes se réunissent en son honneur autour d'un repas dans la salle du village.

A l'instant des toasts et des discours, Monsieur le directeur du chantier avait exposé les caractéristiques techniques du navire, Monsieur le président avait remercié Messieurs les armateurs, rappelé le rôle déterminant de Messieurs les courtiers, évoqué les difficultés du marché, dit quelques mots de sa politique générale pour l'avenir du chantier, prit la main à l'armateur, le navire vers sa vie active d'accepter un petit souvenir de ce jour. Puis Messieurs les armateurs avaient remercié Monsieur le président, Monsieur le directeur et le chantier en général, rappelé la cordialité de leur collaboration dans la conjoncture difficile que traversait l'armement, loué la qualité du travail, évoqué les traditions que le navire allait assurer et remercié la maraine qui, d'un geste si charmant...

« Nous suivons vos efforts »

« Cependant, ajouta-t-il avec un large sourire et brandissant l'enveloppe, ceux de mes camarades qui sont aussi ici se sont servis d'accord pour vous dire avec moi que nous savons facilement en trouver l'emploi. Je suis également chargé — et il se tourna vers le président du chantier — de vous remercier pour tout ce que vous faites pour assurer du travail et une bonne organisation financière à notre chantier. Nous suivons vos efforts et savons que nous sommes le seul chantier du pays à avoir trois ans de travail devant lui. Et nous savons que c'est à votre travail, à vous, que nous le devons. »

Il conclut par une plaisanterie. Tout le monde rit et applaudit. Il retourna s'asseoir.

Je divague ? C'est un conte de fées ? Non. Cela se passait le samedi 29 octobre 1977. En Norvège, au chantier naval de Sarpsborg, non loin d'Oslo.

CATHERINE DETCHÉA.

## COTE-D'IVOIRE

### Les Libanais et la rumeur

APRÈS l'incendie du Pacha Club, boîte de nuit fréquentée par la Jet Society européenne d'Abidjan, la rumeur publique tenta, sournoisement, de faire endosser la responsabilité de ce sinistre, qui fit une quarantaine de morts au cours de la nuit du 8 au 9 juin dernier, à des Libanais, auxquels l'accès de l'établissement avait été interdit.

La colonie libanaise de la capitale ivoirienne fait l'objet de nombreuses critiques. On accuse ses membres de spéculations immobilières et foncières, de parasitisme, de violation des lois sur l'ivroisation du personnel des entreprises. On reproche aux adolescents de faire preuve de vandalisme et de chercher les incidents raciaux avec les autres éléments d'une population aujourd'hui très cosmopolite. On murmure que les aînés, excités de leur nationalité qui leur permet d'accéder aux tables de jeu de l'Hôtel Ivoire — interdites aux Ivoiriens — y perdent des sommes considérables.

Bien que les Libanais se tiennent scrupuleusement à l'écart de toute activité politique, on les taxe de sympathies pour les Palestiniens.

En mars dernier, une série de ruptures de stocks ayant entraîné des difficultés pour l'approvisionnement en riz de la population abidjanaise, les Libanais furent, une fois de plus, mis en cause. Couramment, on leur impute la hausse importante subie par les loyers depuis juin 1976, les accusant de payer des prix surévalués.

En réalité, la rumeur d'Abidjan semble alimentée moins par les Ivoiriens eux-mêmes que par certains éléments de la colonie européenne. Ces derniers considèrent en effet comme d'éventuels concurrents des gens, eux aussi, attirés par la stabilité politique

du pays et par la prospérité économique qui lui est liée. Certains Européens insistent bien sur fait que « les Libanais entretiennent avec les Noirs des relations plus naturelles qu'avec les Blancs », et ce qui, ajoutent-ils, ne les empêche pas de se considérer comme des Européens d'en exiger les droits alors qu'ils n'ont jamais exercé les responsabilités... »

Il est clair d'autre part que le racisme apparaît avec le développement de la paupérisation, substitution ou à la criminalité. Côte d'Ivoire ayant franchi depuis plusieurs années déjà le seuil du décollage économique, cet état de guerre civile chasse de la patrie ou que l'intolérance de certains gouvernements africains contracté à quitter leur foyer d'adoption temporaire se fixe volontiers à Abidjan.

Les craintes exprimées par ceux qui redoutent « un raz de marée libanaise » sont de toute façon excessives. Les chiffres en témoignent : bien que le nombre de Libanais installés en Côte d'Ivoire ait doublé depuis ce que l'on appelle pudiquement ici « les événements de Beyrouth », celui n'excède pas soixante mille personnes — chiffre sensiblement égal à celui de la seule colonie française ; d'autre part, ceux qui l'ont présente très souvent comme d'importants détenteurs d'argent possèdent à peine plus de 2 % du capital social des entreprises industrielles ivoiriennes (1). Et, en fin, on notera qu'en dépit de l'intense activité commerciale qu'on leur prête et de la présence d'une partie d'entre eux depuis plus d'un demi-siècle en Côte d'Ivoire, ils n'ont encore aucune représentation à la chambre de commerce d'Abidjan.

PHILIPPE DECRABE.

(1) 1.056 milliard de francs selon l'hébdomadaire ivoirien d'Afrique du 17 octobre 1976.

Un projet de coopérative qui entraînerait des licenciements massifs.

Pour répondre à ces besoins, M. Charles Edeine, président de la « Société française de coopération », a lancé un projet de coopérative de production de sucre. Ce projet, qui vise à créer une usine de sucre à Abidjan, entraînerait des licenciements massifs dans le secteur de la production de sucre. M. Edeine, qui est également président de la « Société française de coopération », a déclaré que ce projet était « une initiative de solidarité internationale ».

لقد كان من الأصل



# RADIO-TELEVISION

## LES RUSES DE LA PUBLICITE

### FRO-MAGIE

DANS la pension de Mme Lolsau, réputée pour la monotonie de ses repas et le calme de ses pensionnaires, l'hôte apparaît avec un vaste plateau de fromages : c'est aussitôt la fête à table, où nos vénéralables convives se disputent les morceaux dans une atmosphère bon enfant. Pour faire plus d'un heureux, offrons plus d'un fromage. Le fromage, c'est la convivialité.

Changement de décor. Une tempête de sable siffle et souffle sur l'écran. Une tempête de poivre pluit, qui détorse et découvre à nos yeux un fromage épique : « Sous le poivre, découvrez la fraîcheur d'une pâte onctueuse, etc. » Un fromage ? Un trésor, puisqu'il était enroulé d'un désert même et venu à nous par la route des Alpes. En dépit d'un nom qui sonne comme celui des bourgeois de Labiche — bourgeois ! — il n'y a pas de doute : par la magie de cette saveur poivrée qui transporte outre-mer le fromage, c'est l'exotisme.

#### « Bravo les vaches »

Le Cantadou comme : « Le Cantadou, il sent bon la Provence. » Confirmation encore par le petit moustier, qui apporte aux Parisiens « son goût du terroir », et les invite à se mettre à la mode alsacienne. Idem pour l'Auvergne. L'Auvergne est un plateau de fromages : « réciprocement, un plateau de fromages suffira à nous donner l'Auvergne (c'est la logique de la métonymie). Ainsi, sans sortir de table, nous avons le Midi, nous avons l'Alsace, nous avons l'Auvergne. Le fromage, c'est le régionalisme.

Mais voici sa majesté Roquefort. Comme tout prince digne de ce nom, il se caractérise par son origine. Il est de souche, son fief fait son essence : hors de Roquefort, point de roquefort. Pour lors, c'est le roi des fromages. Et dans le royaume des rois, quelconque un grand devient prince à table. Même opération magique avec le Président, quoique à un degré moindre (mais un bon Président ne se trouve-t-il pas toujours : une ascendance royale ?). Voilà des fromages qui nous garantissent l'élévation sociale. Le fromage, c'est la noblesse.

A quelques lieux de là, en plein tiers état, on nous vante Vacherol, « le fromage qui monte à la ville ». C'est alors une autre authenticité qui nous est offerte, celle du produit fondamentalement naturel et garanti, de surcroît, par la sagesse d'un paysan : « Aux gens de la ville qui me demandent pourquoi ce fromage s'appelle Vacherol, je réponds : dans Vacherol, il y a

vache, qui veut dire lait, et ro... qui ne veut rien dire ! » C'est pas génial, mais plein de bon sens : eh oui ! dans vache, il y a lait ! Les mots contiennent les choses : c'est du réalisme absolu. Quant à ro, bien sûr, ça ne veut rien dire, mais ça vous a tout de même un air de pays, une poésie du lieu : il le sait bien, ce paysan madré qui fait semblant de l'ignorer.

C'est donc aussi la terre, la campagne de toujours, la France rurale de jadis. C'est la fin des moissons. Les bêtes mûres sont là. Les chaumes dorés sentent bon la campagne. Chaume, c'est aussi le nom d'un fromage, etc. A la maternité de la nature, par vache laitière interposée, se joint l'anacronisme mythique dans les champs ancestraux. Belle des champs, à la fois fromage et villageoise, nous donne de sa fraîcheur fromagère au moyen de dessins qui évoquent, mieux qu'un film, une époque révolue. Et la fête champêtre défile avec Crème des rois, qui nous ramène aux folklores du passé et nous entraîne à célébrer celles par qui la tradition renaît miraculeusement : Bravo les vaches !

On n'en revient pas de tout ce que peut apporter la consommation du fromage. Il y a encore La Vache qui rit, véritable maman laïque, qui vient en personne étendre la crème sur les

FRANÇOIS BRUNE.

Les « LETTRES ESPAGNOLES », de Jean-Émile Jeannesson

## A L'ORÉE DES FICTIONS OPPRESSIVES

REVENU d'un voyage en Inde qui valut aux téléspectateurs quelques-uns des plus belles images jamais vues sur un petit écran, Jean-Émile Jeannesson a mis un peu moins de deux ans pour rédiger — un livre complet des émissions (1) — des Lettres d'un « bout du monde » à nos frontières : à l'Espagne d'après Franco, encore liée à ses maîtres par un lien féodal (c'est le sujet du premier document), enchaînée par ses obligations (Divorce à l'espagnole), divisée, pollée mais où le grain lève (Il pleut sur Santiago, mon amour), à cette Espagne « année zéro », Jean-Émile Jeannesson a consacré une série documentaire dont l'une des singularités (autre qu'elle traite en « informativité » Goya et Surréalisme) est de déboucher, en conclusion, sur une fiction. Dans Peintures noires, le rôle de personnages réels est en effet joué par des acteurs. Limites du documentaire ?

L'ancien producteur d'« Arguments », qui accueillit du temps de l'O.R.T.F. des auteurs novices ou ignorants, a été mis à mal, avec l'apparition des nouvelles sociétés, de renoncer au travail d'équipe et de filmer lui-même ses propres programmes. Réalisateur « privilégié » (il le dit lui-même), qui doit beaucoup à la confiance du directeur général de la première chaîne (il ne le cache pas), Jean-Émile Jeannesson est donc venu, dans ce qu'il nomme sa « solitude hantée », à prendre la plume. Exprimer par écrit le « non-dit » de l'image semble décidément préoccuper les hommes de télévision.

J'ai repris dans le livre les textes de chapitre des émissions, dit Jean-Émile Jeannesson, les structures formelles sur lesquelles se greffent aujourd'hui le capitalisme, le national-catholisme, avec toutes ses conséquences ; la centralité élitiste. De ces trois angles d'attaque décollait l'essentiel. Je m'y suis tenu. L'agréable, dans un bouquin, c'est qu'il per-

met des éclairages historiques. Dans les émissions, on entre de plain-pied. On ne cherche pas de l'abstrait au concret. Avec de vrais gens, de chair et de sang, on fait des personnages symboliques.

— Vous n'étiez pas enthousiaste, au moment de partir ?

— Non. Mais je n'avais pas, je crois d'idées toutes faites sur la violence, la mort, la corrida ou le folklore. Il est bien évident, cependant, que les Espagnols restent marqués au fer rouge. Les élections démocratiques, la préparation d'une Constitution, la probable séparation de l'Église et de l'État n'ont pas suffi à ce que les mentalités changent. Des pressions continuent à s'exercer.

— Je me dis que rien n'est changé que tout pourrait changer. L'Espagne écrit son histoire. Ces femmes qui demandent la suppression des tribunaux ecclésiastiques, le retour de la Catalogne à une certaine indépendance, les syndicats au grand jour, tout ça va très vite et très bien. J'ai trouvé dans la classe politique espagnole un réalisme à l'espagnole — le fait primant l'idéologie — proche de la mentalité suédoise.

#### Caricature

##### ou ambiguïté

— N'avez-vous pas un peu négligé certains témoins des forces du progrès ?

— Savoir d'où venait ce pays m'intéressait davantage que de décrire un combat à l'issue encore douteuse : le suspense reste entier. Je ne sais pas lire dans le marc de café.

— Et puis, je sais peut-être mieux décrire les modes qui meurent — sans jamais disparaître tout à fait — que ceux qui naissent. Mais ce pays m'a tellement raconté de choses que j'y retournerai, je crois, dans trois ou quatre ans, pour constater la rapidité des changements.

— Vous adoptez un ton plus...

politique dans votre livre que dans vos films.

— A la télévision, on n'a le choix qu'en la caricature et l'ambiguïté. Caricature, c'est militer ou prendre les téléspectateurs pour des imbéciles. L'image a par nature une lourdeur, une raideur, une tendance à l'image d'Épinal. Alors le réalisateur passe son temps — là commence l'ambiguïté — à miner le réel de l'intérieur, à rendre sensible un sens, une idée. Quand j'écris, je n'ai pas ce problème.

— Il y a aussi la relation avec le public. Si on fait du cinéma, le rideau s'ouvre, l'œuvre apparaît, on est dans une totale liberté. Le livre, c'est pareil. La télévision vous contraint, au contraire, à une certaine dose de pédagogie, à une déontologie. À une morale : on n'a pas le droit de mettre en cause des gens, leur vie, leur position, pour le plaisir d'exercer une critique et d'exprimer une certaine violence.

— D'où, finalement, le passage à la fiction ?

— J'ai senti les limites du documentaire. J'avais rencontré un technocrate de l'Opus Dei et sa femme. Je leur avais proposé de faire un film. Ils n'ont pas voulu. Je m'étais plongé, simultanément, dans la littérature espagnole et, notamment, dans *« Fœtus de sang »* de Baroja. Quelque chose s'est produit en moi et je me suis dit : il n'y a pas tant de différence entre Adèle, l'héroïne de la légende, et ce cadre aux manières anglosaxonnes, propriétaire d'une Rolls, vivant dans un immeuble de métal et de verre. Mêmes oppressions, Mêmes fantasmes.

— La table s'est imposée, comme une vision, de n'avoir pas voulu faire du sous-Suffien. Bref, quel que je considère comme un sociologue de génie — mais montrer que ce peuple de théâtre, de tragédie, doit, pour affronter le réel, sortir de sa fiction oppressive.

Propos recueillis par ANNE REY.

\* Les 22, 29 novembre, 6 et 13 décembre, T.F. 1, 20 h. 50.

## CENT CINQUANTE MILLIONS POUR SURVIVRE

# La Société française de production à un tournant décisif

« NOUS travaillons au jour le jour. Un verre bien rempli. Désormais, nous nous faisons à l'idée que c'est terminé. » Dans les coulisses de l'immeuble des Buttes-Chaumont, siège de la S.F.P., le moral a les couleurs du ciel d'été, derrière les fenêtres des cellules de montage. Passée l'animation de l'espace utilisant du rez-de-chaussée, le carrelage des escaliers distille une atmosphère d'hôpital. Depuis trois ans, un mal endémique ongue la Société française de production : l'insécurité. Les emprunts s'ajoutent aux lettres, la crainte du chômage s'insinue, ande que les émissaires de la loi du août 1974 obligent à la navigation à vue.

Le rapport de la commission des finances de l'Assemblée nationale sur la radio et la télévision reflète cette morosité structurelle : « La S.F.P. n'est pas et ne sera sans doute jamais un organisme rentable sur le plan financier. Néanmoins, on ne peut oublier que ses installations ont été édifiées avec l'argent de la redondance et l'idée que l'État au fonctionnement du service public, l'est donc indispensable, d'assurer son fonctionnement de manière permanente. » Impératif catégorique, effaçant les problèmes financiers, masque le paradoxe dans lequel se débat la S.F.P. A l'article 13 de la loi de 1974, celle-ci voit définir ses orientations dans une formule vague : « Une société de production placée sous le régime des sociétés anonymes (...) réalise des productions en film et en vidéo qu'elle commercialise notamment auprès des sociétés de programme. » Dans ce « notamment » — qui représente 85 % des recettes de la société — se cristallisent les problèmes : la S.F.P. elle-même, conformément à son statut de société d'Etat régie par le droit privé, se comporte en concurrent sauvage des maisons de production privées ou conservent leur priorité « service public » qui relègue au second rang les questions de rentabilité ?

#### Les rapports avec les sociétés de programme

##### premier souci de M. Edeline

Sur 506,5 millions de chiffre d'affaires, 35,3 proviennent des opérations effectuées pour le compte de T.F. 1 et d'Antenne 2 (1). Les faits contredisent donc les vœux exprimés par le gouvernement et selon lesquels le but visé était d'obtenir que la S.F.P. n'ait pas de lien avec le marché comme les autres producteurs (2). En réalité, l'institutionnalisation de ses rapports avec les sociétés de programme reste la préoccupation majeure du président, M. Jean-Charles Edeline.

Dans les conditions actuelles, ces rapports sont grevés par un double contentieux, por-

tant sur les prestations et sur la prévision. Le pourcentage des prestations de services et des travaux « à façon » — bloquant des moyens techniques sans assurer le plein emploi — augmente régulièrement au détriment de la production. Cette évolution, dénoncée par le rapport de M. Le Tac, entraîne une perte sensible des recettes de la société et correspond à une « dégradation de la qualité des fournitures (3) ». Les chaînes, d'autre part, maîtrisent encore mal leurs commandes, et cette absence de planification régulière se concrétise par une cyclothymie de l'emploi qui fait alterner surchauffe et sous-régime.

#### Un projet de coopérative qui entraînerait des licenciements massifs

Pour remédier à ces défauts, M. Jean-Charles Edeline veut substituer la « fidélisation » des sociétés de programme à la « garantie ». En 1978, les garanties financières dues à la S.F.P. par les chaînes ne devraient plus atteindre que 45 % de ses recettes, contre 60 % en 1977. Si ce plan dégressif était appliqué à la lettre, la S.F.P. courrait droit au dépôt de bilan. « Heureusement », dit M. Edeline, ces garanties sont dépassées d'environ 50 %. Cependant, pour assurer l'avenir de son entreprise, il envisage d'aller plus loin en demandant aux chaînes, dans le cadre de « contrats de programme », une contribution située entre 25 et 27,5 % de leurs ressources, soit 40 à 60 % de leur budget de réalisation. Assurant en même temps la planification des produits, ces « contrats de programme » régieraient les difficultés de la production lourde.

« Si l'échecure, ajoute M. Edeline, il reste la voie de la coopérative. » Ce projet de « coopérative », préconisé par M. Le Tac dès avril 1977 et repris dans son dernier rapport, rencontre l'hostilité des syndicats : « On confie le motif du capital de la S.F.P. aux trois sociétés de programme », il entraînerait des licenciements massifs.

Si le personnel soutient l'action de son président pour prévenir la démantèlement de la société, il s'inquiète pourtant des conséquences de sa politique de concurrence dans le secteur audiovisuel. M. Jean-Charles Edeline manie une dialectique subtile : « Il nous faut intégrer les disciplines du secteur privé sur le plan opérationnel tout en gardant l'aspect du service public. » Réalisateurs et techniciens estiment cette proposition contradictoire : « On veut accorder l'idée que les normes de production de l'ex-O.R.T.F. étaient laxistes. C'est faux. Pour faire face à la concurrence privée, on tire maintenant sur la ficelle dans tous

les domaines : réduction des moyens techniques, jours de tournage, de montage. La qualité en pâtit. » A la C.G.T., l'analyse est plus crue : « Edeline est là pour nous faire constater et assumer une situation économique. Pour nous faire céder sur les salaires, les conditions de travail et la nature du produit. »

Cette amertume d'un personnel hautement qualifié s'affiche d'autant plus que chacun reconnaît dans la S.F.P. un outil incomparable. Elle reste pour les réalisateurs la garantie d'une qualité qui tend à disparaître ailleurs. Mais le temps du réalisateur sur le terrain est fini. Le peu de chagrin de la création, la perpétuelle menace du chômage, le forcent souvent à s'incliner devant les conditions des chaînes. Et leurs gestionnaires brandissent l'argument des coûts pour justifier la multiplication des commandes passées au privé. Argument d'autant moins recevable que, selon par les chaînes elles-mêmes de leur bon droit, la direction de la concurrence et des prix a rendu son verdict : les barèmes de la S.F.P. sont inférieurs à ceux de la chambre syndicale des producteurs, dans une proportion de 10 % pour le personnel et d'environ 45 % pour le matériel. En acquiesçant ainsi des droits sur des coproductions effectuées avec des sociétés autres que la S.F.P., les sociétés de programme ont, il est vrai, la possibilité de ne pas appliquer les clauses de la convention collective relatives aux rétributions des réalisateurs. Ceux-ci se voient ainsi floués d'un tiers environ du cachet auquel, selon leur catégorie, ils ont droit.

#### « César Birotteau » réalisé dans le privé ne supporte pas la comparaison

M. Louis Mollion, responsable du secteur production-films, précise le sens de cette querelle : « A cahier de charges égal, nous sommes toujours concurrentiels, et sur les séries — comme Un juge, un tueur ou les Messieurs de Bois Doré — nos devis sont les plus bas du marché. Pourtant, le privé se lance dans une course à l'économie qui lui permet, comme pour César Birotteau, de proposer des devis inférieurs de près de 30 % aux nôtres. Il regne sur les décors, les costumes, le temps de tournage... » Malgré ses qualités, César Birotteau ne supporte effectivement pas la comparaison avec Splendeurs et Misères des courtisanes, produit par la S.F.P.

Inexplicablement, la S.F.P. ne bénéficie donc pas de la confiance accordée au privé, et entre toute logique, les chaînes ont plus

souvent tendance à la considérer comme un adversaire plutôt que comme un partenaire : « On nous demande des données techniques lourdes, qui nous coûtent de l'argent, déclare Michel Oudin ; mais très peu de séries, qui constituent toujours pour une société de production l'activité la plus rentable. »

#### Peu d'atouts sur le marché international

Contrainte d'assurer l'emploi, la S.F.P. doit souvent se contenter d'opérations « blanches », comme les Rebelles, récemment diffusées et préablement refusées par Téléciné, ou même d'un travail délégué. Les sociétés de programme omettent en effet de préciser que leurs exigences financières amènent parfois la S.F.P. à tourner à fonds perdus : « Pour maintenir notre volonte qualitative », souligne M. Jean-Charles Edeline, nous sommes amenés à prendre en charge des dépassements budgétaires constatés dès l'origine du produit. Cela donne des coproductions flétries, dans la mesure où nous n'avons pas l'apport de récupérer la somme que nous ajoutons. » Sur l'exercice 1976, la part de coproduction télévisée prévue s'élevait à 3 750 000 F, mais le total des dépassements atteignait 7 millions de francs supplémentaires, soit 15 % du déficit de la société.

L'année 1977 continue de voir le développement de ces pratiques : ainsi le Chandelier, de Santelli, Monsieur Zola, de Lorenz, ou Offenbach, de Boisron, acquiescent « à chacun des dépassements situés entre 500 000 francs et 1 million. »

Cependant, la S.F.P. ne se heurte pas seulement à la concurrence de sociétés de production privées, travaillant avec des pigistes, et échappant à ses frais fixes en matériel et en personnel. Sur le marché francophone, elle subit également un lourd handicap face aux chaînes elles-mêmes. Ne disposant pas d'accès à l'antenne, elle ne peut satisfaire à la demande de « contrepartie » (achat d'une émission en compensation d'une vente) traditionnellement en vigueur dans l'audiovisuel. Mais, surtout, elle se trouve confrontée aux chaînes sur le plan des coûts : celles-ci, dont les productions sont amorties du seul fait de leur diffusion, peuvent en effet se permettre de vendre au plus bas prix.

Pour développer sa compétitivité internationale, M. Jean-Charles Edeline réclame la garantie du gouvernement sur un emprunt de 150 millions destiné à la construction de studios télévision/cinéma à Bry-sur-Marne. A cette demande s'ajoute celle d'un capital financier de 70 millions qui s'additionneront aux 10 millions alloués en 1975.

Pour la S.F.P., il en va de sa survie : issue de l'O.R.T.F., elle a hérité d'un passif de 87,5 millions en charges financières, sans bénéficier en contrepartie de la répartition de la redondance.

La satisfaction de ces deux exigences constituerait un point de non-retour, une consolidation définitive de la société. Mais, selon M. Le Tac, l'amortissement des studios de Bry nécessiterait la production annuelle de « cinquante films à gros budget, d'un coût moyen oscillant entre 70 et 20 millions » (soit la quasi-totalité de la production européenne de ce type). Constatant, d'autre part, que la production film de la S.F.P. plafonne en 1977 à sept heures trente, il juge cet investissement prématuré et préconise de démolir l'activité commerciale de la S.F.P. de son secteur service public. A l'appui de son analyse, il souligne que les recettes réalisées en 1976 « hors société de programme » culminent à 5,7 % du chiffre d'affaires et que « rien ne laisse prévoir que ce pourcentage s'accroisse sensiblement à l'avenir ».

#### Aux Etats-Unis

##### un retour massif aux studios

La S.F.P. conteste ces conclusions : dans son calcul, M. Le Tac ne prend pas en compte, selon elle, les 32 millions d'investissements en production réalisés grâce à l'emprunt obligataire de 80 millions contracté au printemps 1976, et qui portait à 15 % le chiffre d'affaires extérieur. La direction ajoute aussi que le secteur cinéma ne saurait être jugé avant deux ou trois ans et que l'opération de Bry-sur-Marne anticipe sur la tendance, constatée aux Etats-Unis, d'un retour massif aux studios. Le chiffre de cinquante films, enfin, avancé à titre d'exemple de l'enveloppe financière, pourrait aussi être tempéré par un équivalent en séries télévisées remplissant les mêmes fonctions.

Les débats parlementaires, les pourparlers avec les chaînes et les décisions du gouvernement stupéfieront dans les prochaines semaines sur l'avenir de la S.F.P. : le consacreront la politique de M. Edeline, avec ses risques et ses implications budgétaires considérables, ou sonneront le glas de l'expérience menée depuis trois ans, menaçant plusieurs centaines d'emplois, et peut-être aussi une certaine idée du service public.

XAVIER DELCOURT.

(1) Les garanties de FRS ne s'élevaient qu'à 12,7 millions.  
(2) Le Monde du 26-27 juin.  
(3) Rapport de la commission radiotélévisée.



## RADIO-TELEVISION

UN DOCUMENT SUR LA CRISE CINÉMA-TELEVISION

## 9 centimes pour la création

Crise de la création télévisuelle : difficultés du cinéma français. Deux « fronts » parallèles où la victoire ne se conçoit pas isolée, et dont la cause essentielle est commune : la diffusion abusive de films de cinéma sur les antennes de la télévision (cinq cent seize longs métrages, sur les trois chaînes, en 1976). Dans un document établi à partir de chiffres fournis par le Centre national de la cinématographie et par les sociétés de programmes, M. Henri Lasa, distributeur de films, fait le point de la question.

Il ne suffit pas que la télévision diffuse des films par semaine, mais il faut encore qu'elle les programme aux heures les plus favorables à la fréquentation des salles.

Certes, quelques progrès ont été accomplis à ce sujet. Répondant aux demandes de la commission interprofessionnelle permanente du cinéma concernant les rapports cinéma-télévision, les responsables des sociétés de programmes se sont efforcés d'améliorer le grille, dans le cadre des dispositions de leur cahier des charges, et compte tenu de leurs moyens budgétaires.

Il n'en reste pas moins vrai qu'en 1976 les trois chaînes de télévision ont présenté :

- 102 films le lundi à 20 h. 30 ;
- 57 films le mardi à 20 h. 30 ;
- 42 films le mercredi à 20 h. 30 ;
- 65 films le jeudi à 20 h. 30 ;
- 52 films le dimanche à 20 h. 30 ;
- 42 films le dimanche après-midi.

(Antenne 2 n'ayant supprimé totalement la diffusion des films de cinéma, le dimanche après-midi, qu'à partir de 1977).

soit 946 films (sur les 516) offerts au grand public aux heures les plus favorables à la fréquentation des salles.

De plus, les films programmés sont de plus en plus récents, et cela est dû, notamment, au fait que les trois sociétés de programmes entendent diffuser, dans un délai plus rapide, les films qu'elles ont coproduits. En outre, la concurrence joue entre les chaînes pour l'amélioration de l'indice d'écoute qui est un élément important de la répartition du produit de la redevance ; cela amène ces dernières à faire, de temps en temps, un effort particulier en ce qui concerne le prix d'acquisition des droits, afin de présenter un « film événement ».

Les films en cause sont annoncés à grand renfort de messages publicitaires sur les ondes, alors que la radiodiffusion-télévision française s'est toujours donnée pour règle de ne pas faire de publicité pour les spectacles.

Est-il besoin d'ajouter que, le jour où la télévision programme un film de cette valeur spectaculaire, les salles de cinéma sont vides ?

En outre, on a vu se multiplier la diffusion de téléfilms étrangers d'une durée supérieure à une heure dans les cases non cinéma. La ressemblance de ces téléfilms avec des films de cinéma est telle que la confusion est totale pour une grande partie du public, et que, dès lors, les limitations concernant le grille n'ont plus aucun sens.

## Une singulière distorsion

Si les prix de cession des droits de diffusion des films ont augmenté au cours de ces trois dernières années, ils restent, encore, singulièrement bas.

En 1976, les 4 176 000 000 de spectateurs, pour les films de cinéma, se sont répartis de la façon suivante :

- 4 milliards (soit 96 % d'entre eux) se trouvaient devant leur récepteur de télévision ;
- 176 millions (soit 4 % d'entre eux) se trouvaient dans les salles de cinéma.

## REDEVANCE

## Les non-casseurs seront les payeurs

SCANDALEUSE, cette augmentation de la redevance au nom du renforcement des mesures de sécurité en faveur des émetteurs ! Serait-ce la dernière interprétation de la loi anti-casseurs ?

Même si, en l'occurrence, l'acte de vandalisme n'est justifiable à aucun égard, chacun sait qu'il s'agit d'un acte politique, la télévision d'Etat symbolisant pour certains les excès d'un pouvoir envahissant et anesthésiant. Fera-t-on payer aux anciens combattants la profanation du monument élevé à la mémoire du maréchal Lyautey ?

Jadis, l'O.R.T.F. entretenait dans tous les bâtiments commandant de grande émetteurs une équipe de techniciens chargés de la maintenance. Leur présence était également un facteur dissuasif pour ceux qui auraient voulu commettre un attentat. Aujourd'hui, la plupart des émetteurs — comme les réémetteurs — sont automatisés. Ils fonctionnent seuls, sans intervention humaine.

La télévision française, qui a fait l'économie de ces techniciens, n'a-t-elle pas les moyens, sur une masse de recettes qui atteint 4 milliards de francs l'année, de se payer les « sentinelles » nécessaires pour garder ces émetteurs publics qui sont devenus des émetteurs ?

C. D.

La même année, les 887 854 000 F de recettes hors taxe du marché français, revenant aux films de toutes nationalités, se sont répartis de la façon suivante :

- 80 854 000 F (soit 11,5 %) ont été versés par les sociétés de programmes de télévision au titre de l'acquisition des droits de diffusion des films ;
- 617 000 000 de francs (soit 68,5 %) ont été versés par les exploitants de salles au titre de location de films.

En bref, 4 % des spectateurs pour 88,5 % des recettes ; 96 % des spectateurs pour 11,5 % des recettes.

Pour se procurer une heure et demie (5400 secondes) de spectacle programmé à 20 h. 30, la télévision paie, en moyenne, le prix qu'elle demande elle-même aux annonceurs pour trente secondes d'antenne seulement.

Cette situation d'une monstrueuse absurdité a pu s'installer parce qu'il n'existe pas de véritable économie de marché entre le quasi-monopole de la télévision et les nombreux agents économiques qui amortissent de plus en plus difficilement les fonds investis dans la production cinématographique et se trouvent, par là même, contraints de rechercher un complément de recettes, et modique soit-il. Ce faisant, ils contribuent à l'aggravation de la crise qui les place dans une situation de plus en plus difficile.

Compte tenu des multiples diffusions prévues par contrat, les chaînes ont deux ans et demi de programmation assurée.

En fin de compte, la distorsion constatée n'est rien d'autre que l'exploitation de la crise par le concurrent qui la provoque.

## Un sacrifice modique

Une révision totale de la politique de facilité qui a prévalu jusqu'à présent impliquerait quelques mesures budgétaires.

Si, par une hypothèse d'école, on devait remplacer les trois cent quarante-huit films qui sont diffusés le soir à 20 h. 30 et l'après-midi du dimanche par des émissions télévisuelles de fiction, il faudrait, sur la base d'un coût moyen de production de 1 million de francs de l'heure, 500 millions de francs.

Si cet effort devait être supporté par le spectateur, cela représenterait, pour les quinze millions de possesseurs de récepteurs de télévision, 33 F par an, soit 9 centimes par soir, c'est-à-dire presque rien.

Penser que l'électeur puisse renchérir pour un sacrifice aussi modique, quand il s'agit d'éviter que sa « médiocratie culturelle quotidienne » ne soit un jour composée de ce que conservent importées, ce serait vraiment le prendre pour un « demeuré ».

Une telle somme pourrait être aussi trouvée, concurrentiellement ou non, dans les ressources publicitaires.

Elles ont été de l'ordre de 880 millions de francs pour Antenne 2 et TF 1, au cours de l'année écoulée, soit 14 % des investissements publicitaires en France qui, en 1976, ont atteint 6 300 000 000 de francs selon l'IRFP.

Enfin, il est bien connu qu'au cours de l'année écoulée les sociétés de programmes ont dégagé des bénéfices qui ont été soumis à l'impôt. Le moins que l'on puisse dire de cette nouvelle, c'est qu'elle a quelque peu surpris les professionnels du cinéma.

Personne ne songe, sérieusement, à remplacer purement et simplement les trois cent quarante-huit films en cause par des émissions de fiction télévisuelles, mais, avec des fonds moins importants, qu'il n'est pas difficile de dégager, le grille pourrait être sérieusement amélioré et la création télévisuelle développée.

En outre, les prix d'acquisition des droits de diffusion des films pourraient être augmentés sensiblement.

Une échéance importante

L'occasion se présente pour les pouvoirs publics de redéfinir les rapports cinéma-télévision, puisqu'il va être procédé, à brève échéance, à la révision des clauses permanentes du cahier des charges des trois sociétés de programmes qui étaient restées inchangées depuis trois ans.

Dans cette perspective, la commission cinéma-télévision a multiplié les contacts auprès des personnalités compétentes. Elle a établi un plan qui a été avalisé par le bureau de liaison des industries cinématographiques. Ce plan prévoit la réduction du nombre de films télédiffusés ; l'aménagement de la grille (entre autres, la suppression des diffusions de films de cinéma le mercredi toute la journée et le dimanche après-midi) ; la suppression des diffusions de téléfilms d'origine étrangère d'une durée supérieure à plus d'une heure, dans les cases non cinéma ; un délai de priorité de quatre ans, à compter de la première représentation publique du film, en faveur de l'exploitation cinématographique, cette règle pouvant être assortie de dérogations, en considération de l'audience des films.

La profession demande, également, la révision du prix plancher pour la cession des droits de diffusion des films et la création d'une affectation budgétaire pour l'acquisition de ces droits.

Les pouvoirs publics sont-ils disposés à prendre les mesures indispensables pour harmoniser, sérieusement, les rapports cinéma-télévision, ou se contenteront-ils de mesures en trompe-l'œil ?

L'enjeu est important. Il s'agit de savoir si la France veut continuer à être présente dans le monde, grâce à ses films (et, aussi, ses téléfilms), ou si elle veut se contenter de contempler son passé cinématographique et d'accueillir les œuvres nouvelles réalisées par les créateurs des grands pays producteurs.

HENRI LASA.

## Écouter-voir

● **PORTRAIT : MARGUERITE YOURCENAR.** — Lundi 21 novembre, France-Culture, 14 h. 45.

Elle vit dans une île du Maine, sur la côte est des États-Unis, écrivain retiré, évitant la curiosité des journalistes. Marguerite Yourcenar a passé son enfance près de Lille. Elle s'appelait alors Crayencour.

Jean Montalbetti, André Mathieu et Simone Mory ont interrogé des témoins de ses années de jeunesse. Ils ont lu et relu *Souvenirs pieux* et *Archives du Nord*, les deux premiers tomes de sa recherche d'une généalogie, et ils sont allés interroger la romancière. Elle est là, dans son chalet de bois, « Petite Fiancée », entourée de ses livres et de ses objets, elle se confie, elle parle de sa mère, de son père et de ses voyages. Elle témoigne des luttes sociales ou politiques qu'elle a connues.

Si à Yourcenar était la première femme à occuper un siège à l'Académie française...

● **PORTRAIT : MAREK HALTER.** — Lundi 21 novembre, A 2, 21 h. 55.

Maurice Frydland, dans la série *Personnages de la vie*, a fixé sa caméra sur le fier visage d'un peintre-conteur, Marek Halter, né à Varsovie, enfant du ghetto, qui raconte à nouveau, pour la seconde chaîne, son adolescence balotée, son exil en France, loin de la Pologne antisémite et, depuis lors, ses luttes contre tous les formes de ségrégation et de répression, en Argentine et au Moyen-Orient.

● **DOSSIERS DE L'ÉCRAN : FRANCIS GARY POWERS.** — Mardi 22 novembre, A 2, 20 h. 30.

Voici à nouveau la guerre en vedette aux « Dossiers » de la seconde chaîne, cette guerre froide que faillit interrompre, en 1960, l'affaire qu'évoque ici un téléfilm américain. Ancien pilote de la C.I.A., Francis Gary Powers fut, en effet, le malheureux d'être repéré et abattu par les défenses anti-aériennes soviétiques, alors qu'il survolait le territoire de l'U.R.S.S. à bord d'un avion U-2. Croyant que le pilote (indemne)

avait appliqué la consigne — faire sauter son avion en vol plutôt que d'être pris — le président Eisenhower démentit l'existence d'un réseau d'espionnage concentré sur l'Est. Le président Khrouchchev eut beau jeu de fournir des preuves.

Chassé de la C.I.A. pour avoir compromis par manque de courage les relations des deux Grands, pilote, un temps, pour une chaîne de télévision américaine, Francis Gary Powers est mort, le 1<sup>er</sup> août dernier, dans un accident d'hélicoptère.

● **PORTRAIT : AIMÉ CÉSAIRE.** — Mardi 22 novembre, TF 1, 22 h. 30.

A la jointure de deux histoires, Aimé Césaire habite une double résidence : celle que les cartes du dix-huitième siècle désignent comme demeure des Français ou demeure des savages. Poète et dramaturge, il brasse un vocabulaire foisonnant, enraciné dans le plus puriste des dictionnaires, mais aussi dans la plus luxuriante des végétations, celle de la Martinique. Homme politique et maître de Fort-de-France, il est aussi, avec Léopold Sédar Senghor — son ancien condisciple à Louis-le-Grand — le champion de la « négritude » et l'adversaire déterminé du colonialisme français dans les départements d'outre-mer.

À défaut d'autre chose, le portrait proposé par l'INA permet de faire à connaissance d'un des plus grands écrivains noirs de langue française. Mais le parti pris esthétique et littéraire de la réalisation s'accompagne d'une superlativité politique dont on ne sait s'il faut l'attribuer à la prudence ou à la candeur.

● **SÉRIE DRAMATIQUE : MARIAGES.** — À partir du jeudi 24 novembre, TF 1, 20 h. 30.

Fabienne a de l'argent. Son père — un humaniste — possède une fabrique de chaussures. Son oncle — un cynique — est un nanti, fier de l'être. Son fiancé la trompe, l'humilie. L'affront est public. Il faut réparer, avec les honneurs. La fille de bonne famille entreprend sa course. Elle jette son dévolu sur un jeune collaborateur de son père : dents longues

mais petites origines. Elle séduit. Elle épouse. Nuit de noces à Dijon. Champagne. L'époux est lamentable.

Première partie — la suite s'annonce joyeuse — d'une adaptation rétro (au second degré ?) du gros roman de l'auteur belge Charles Plisnier. Le texte vient d'être réédité, pour l'occasion chez Buchet-Chastel.

● **THÉÂTRE HISTORIQUE : L'AFFAIRE DES POISONS.** — Samedi 26 novembre, A 2, 20 h. 30.

« Dieu et mon roy » : l'atmosphère de l'an 1679 est d'autant plus étouffante que le souverain, se prenant pour un asire, engage son entourage dans la prison de ses caprices, qu'on appelle aussi « raison d'État ». Rapidement fané sous ce climat, la marquise de Montespau, pour garder sa place au soleil a-t-elle tenté d'empoisonner Louis XIV ? Homme masqué, cassette secrète, phil tre mystérieux : Gérard Vergez mène l'enquête — mi-thriller, mi-bande des sinées — en exploitant les ressources de la vidéo.

Malheureusement, ni le scénario ni la réalisation ne sont à la hauteur de ses ambitions. Le comique tourne à l'arce gras et seul le recours à l'« électrotrique » chère à Averty sauve l'émision de l'ennui. Le récit du témoin charge, Guibourg, est l'occasion pour Vergez de multiplier les trucages, d transporter ses acteurs sur la carte d Tienda, les cases d'un échiquier ou bobine d'un film. Si la désillusion et le sourire ont pour fonction de dénoncer le ridicule de l'histoire officielle, ils n'ont rien de plus que de faire oublier dialogues et un humour pesants. Ma Vergez a suffisamment de talent pour avoir, aussi, droit à l'échec.

## PROGRAMMES ÉDUCATIFS

Les programmes des émissions éducatives diffusées à la radio sur le réseau ondes moyennes, qu'on appelle aussi « Culture » et à la télévision sur la première chaîne les jours de la semaine sont parus dans « Le Monde de l'éducation » (n° 33 date novembre 1977), qui les publie régulièrement tous les mois.

## Les films de la semaine

● **CES MESSIEURS DE LA GACHETTE**, de René André. — Dimanche 20 novembre, TF 1, 17 h. 30.

Ou du mauvais emploi que l'on peut faire d'excellents acteurs comiques (Francis Blanche, Potrel et Serrault, Dany Cowl, Annie Cordy) lorsqu'on est incapable d'élever au-dessus du vaudeville de confection bécote des situations qui appellent un déchaînement burlesque.

● **MADAME ET SON COW-BOY**, de H. C. Potter. — Dimanche 20 novembre, TF 1, 20 h. 30.

Les situations classiques de la comédie américaine d'avant guerre avec un grand et beau cow-boy pour héros. Tout est facilement prévisible, mais c'est bien enlevé, amusant et sentimental. Gary Cooper obtient là un grand succès public et Merle Oberon est plus à l'aise que dans les *Hearts of the Desert*.

● **LA CHINE EST PROCHE**, de Renato Castellani. — Dimanche 20 novembre, FR 3, 22 h. 30.

Le dévouement d'un parti populaire (le parti socialiste italien) dans une alliance contre nature avec une bourgeoisie décadente. Bellocchio s'en prend aussi bien aux riches débauchés qu'aux prolétaires arrivistes et montre la révolte romantique et ingénue d'un petit groupe provincial. Cette critique acerbe de la vie politique italienne est valable pour d'autres pays. Un ferment comique exerce la virulence du propos. L'humour est le révélateur d'une lucidité qui se colore d'amertume. Marco Bellocchio impose, en 1967, un talent et une maturité qu'il n'a pas toujours retrouvés depuis.

● **CATHERINE**, de Bernard Borderie. — Lundi 21 novembre, TF 1, 20 h. 30.

Les aventures d'une héroïne façon « Angélique » à l'épo-

que où les Armagnacs et les Bourguignons se disputaient la France. Action romanesque, tantôt racontée du premier volume d'un passionnant feuilleton historique de Juliette Benzoni. A part se monter dévotement, Olga Georges-Picot ne sait pas faire grand-chose. *L'écho* fut tel que la suite ne fut jamais tournée, si bien que le film se termine en queue de poisson.

● **L'ADORABLE VOISINE**, de Richard Quine. — Lundi 21 novembre, FR 3, 20 h. 30.

Adapté de la sorcellerie new-yorkaise. Kim Novak se sert de ses pouvoirs pour séduire James Stewart. On pense à *Ma femme est une sorcière*, de René Clair qui était beaucoup plus drôle, avec beaucoup plus de gags et d'idées de mise en scène. Richard Quine ne s'en est pourtant pas mal tiré et Kim Novak n'est pas seulement let, comme trop souvent, une belle fille en marbre rose.

● **QUATRE DU TEXAS**, de Robert Aldrich. — Mardi 22 novembre, FR 3, 20 h. 30.

Deux aventuriers sympathiques et rivaux pendant tout le film : Frank Sinatra et Dean Martin ; deux femmes capiteuses chacune en son genre : Anita Ekberg et Ursula Andress. Il y a aussi Victor Buono et Charles Bronson. Les acteurs l'importent sur une intrigue tarabiscotée qu'il ne faut pas prendre au sérieux, car ce western est paradoxal. Aldrich l'a mené comme un combat de boxe.

● **POLICE SUR LA VILLE**, de Don Siegel. — Mercredi 23 novembre, FR 3, 20 h. 30.

D'après un roman de Richard Dougherty, qui fut, pendant deux ans, préfet de police à New-York. L'un des adaptations les plus habiles de la littérature policière. On trouve dans ce film noir, centré sur la personnalité d'un policier new-

Yorkais, une véritable étude sociale : violence, corruption, les-fonds d'une grande ville. La mise en scène d'un spécialiste du genre — donne à l'histoire une densité tragique.

● **CHÈRE LOUISE**, de Philippe de Broca. — Jeudi 24 novembre, FR 3, 20 h. 30.

La nouvelle de Jean-Louis Curtis se distinguait par une écriture raffinée à laquelle Philippe de Broca a cherché des équivalents cinématographiques. Hélas, les images trop composées, trop affectées, font tomber dans la mièvrerie le douloureux roman d'amour d'une femme de quarante ans pour un jeune Italien. Avec son intelligence et son autorité habituelles, Jeanne Moreau cherche à tirer son personnage des clichés romantiques. Elle y parvient, mais son partenaire est bien maladroit.

● **DEUX SOUS D'ESPOIR**, de Renato Castellani. — Vendredi 25 novembre, A 2, 22 h. 50.

Sujet : le chômage dans les campagnes italiennes (la région de Naples) en 1950. Décor naturels, acteurs non professionnels. C'est encore le néo-réalisme d'après-guerre mais déjà l'humour, la vivacité de la réalisation, le folklore social, annonçant les grandes heures de la « comédie italienne », dont on n'a pas fini de retrouver les sources. L'improvisation, qui semble liée aux méthodes du néo-réalisme, n'est qu'apparente. Comme toutes les comédies sociales que nous avons vues depuis (signées Comencini, Monicelli ou Risi), ce film est extrêmement élaboré. Au Festival de Cannes 1962, il remporta le Grand Prix, ex aequo avec *Othello* d'Orson Welles.

● **LES SEPT VOLEURS DE CHICAGO**, de Gordon Douglas. — Dimanche 27 novembre, TF 1, 20 h. 30.

La « bande à Sinatra » dans des numéros extrêmement brillants sur une histoire assez décousue, reprenant, pour l'essentiel, la légende de Robin des Bois dans le Chicago des années 20. Dès que la mise en scène de Gordon Douglas donne des signes de défaillance, les acteurs reprennent le film en main, le relançant. Finalement, on s'amuse beaucoup.

● **MERCI, MA TANTE**, de Salvatore Samperi. — Dimanche 27 novembre, FR 22 h. 30.

On crut, de bonne foi, à Festival de Cannes 1968, que le premier long métrage de Samperi, présenté en même temps que les *Poings dans les poches* de Marco Bellocchio et avec même interprète Lou Castel dans le rôle principal, était une critique virulente de la bourgeoisie italienne. *Malici* *Féché* *véniel* et *Scandalo* ont dissipé, depuis, toutes les illusions. Samperi n'est qu'un cinéaste racoleur — très lubile, d'ailleurs — qui se d'ailleurs sociaux ou politiques pour mettre en images des situations érotiques plus ou moins morbides. *Merci, tante*, qui révèle Luca Gastor est tout de même ce qu'il en voit, aujourd'hui, les fcelles.

● **TRAITEMENT DE CHO** d'Alejo José. — Lundi 28 novembre, TF 1, 20 h. 3.

Cauchemar pour Annie G. rardot découvrant le secret d'une clinique de thalassothérapie pour « gens riches ». Belle-Die. Il y a là-dedans des souvenirs de *l'île du docteur Moreau* et de *Dracula*. Ma comme les serviteurs de la clinique sont des Portugais immigrés, le film d'épouvante débouche sur la fable ma digne. En employant des effets grand-guignolesques qui se couent les nerfs et soulèvent le cœur, Alejo José n'a pu trouver le meilleur style pour convaincre.

● **MADAME CROQU** MARIS, de Jack Leo Thompson. — Lundi 28 novembre, FR 20 h. 30.

Cinéaste anglo-saxon spécialiste du film de guerre d'aventures à grand spectacle Jack Leo Thompson a eu, en main trop lourde pour le scénario délicieusement fantaisiste de Betty Comden, Adolph Green. Ah ! si Mirneil ou Doreen avaient réalisé cette « comédie américaine » Consolation à cette déception : le brio, l'entrain, Shirley Mac Laine, fort et tournée par Paul Newman, Robert Mitchum, Dean Martin, Gene Kelly.

N° 10

LE  
apre

## UN RÔLE IRREMPLACABLE

Préface de la collection

BNP

LE GROUPE BANCAIRE FRANÇAIS  
AU QUATRE COINS DU MONDE

AU LIBAN

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

INTERCONTINENTALE

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH

BANQUE NATIONALE DE PARIS

SEYDOUTH



AU SOMMAIRE DE CE NUMÉRO

L'âge adulte de la résistance palestinienne, Samir Frangé (page 14)  
La difficile reconstruction de l'Etat, Lucien George (page 15)  
Un système politique rénové permettra de relancer le développement industriel, Georges Assaly (page 15)  
La presse libanaise, multiple et contradictoire, Michel Abou Jaoudé (page 18)  
Le Conseil de développement et de la reconstruction centralise et coordonne les projets destinés à favoriser le redressement, Joseph Sossine (page 19)  
Le système d'enseignement que nous édifions est celui qui consolidera notre unité, interview du Dr Rizk, ministre de l'Education (page 20)

# LE LIBAN

## après l'épreuve



Un an. Voilà tout juste un an que le Liban est sorti de cette nuit effroyable qui fit de Beyrouth une caricature de toutes les démones du siècle. Un an ! Les Libanais qui déboulèrent aujourd'hui dans les ruines froides du centre ville, de la place des Canons à Hamra, paraissent encore ne pas y croire. On se réhabitue mal aux plus simples gestes de la paix quand on a vécu si longtemps et si intimement « avec » la guerre civile, « avec » la mort. Traverser une rue sans craquer les haquets d'une mitrailleuse, sortir d'un porche sans chercher des yeux le franc-tireur invisible, croiser un regard sans imaginer un ennemi... Beyrouth, depuis douze mois, n'est qu'une grande plaie ouverte, un soufflé retenu, une interminable stupéfaction.

La vie, pourtant, et selon un dérisoire euphémisme, « reprend son cours ». Avec lenteur, prudemment. Des chantiers se réveillent dans les ruines, du béton frais dissimule les balafres de la guerre à Achrafieh ou Chayha. Peu à peu, un immense fourmillement parcourt le petit Liban déchiré, pulvérisé, mais qui s'attelle déjà à la « reconstruction ». Reconstruire, restaurer, revivre... Ces verbes courageux, que tant d'autres pays ont appris à conjuguer dans leur histoire, prennent au Liban, un sens particulier. Ce qu'il s'agit de réinventer à Beyrouth, ce sont dix, cent, mille équilibres aussi ténués que fragiles, une alchimie savante qui suit, jadis, fabriquer une paix prospère avec tous les éléments et les contradictions qui rendent la guerre indéfiniment « possible ».

Deux phrases souvent prononcées à Beyrouth résumant aujourd'hui la précarité de cette après-guerre libanaise. « Plus rien ne sera comme avant » et « Rien n'est encore réglé ». Personne ne nie en effet, qu'une petite chose impalpable a disparu dans les canonnades : cette facilité d'être, cette insouciance bricolaise qui donnait un goût de soleil au miracle libanaise. La paix, demain, si elle ressuscite vraiment, sera lucide et volontaire. A l'est « comme à l'ouest » de cette capitale encore divisée, au nord comme au sud de ce pays menacé de partition, le timbre des voix a changé. A force de courage et d'énergie, l'avenir pourra être lumineux. Mais il sera différent. Même si le ballet recommencé des politiciens, la redondance des discours, peuvent parfois faire illusion.

Rien n'est pourtant réglé ! Nul n'en disconvient non plus. La « solution politique » et la restauration de l'Etat sont encore problématiques. Le sud du pays, champ de manœuvres et test diplomatique-militaire du Proche-Orient, échappe à toute administration nationale et vit encore sous les bombes. Ni le sort des Palestiniens ni celui de l'armée syrienne, « garante provisoire de la paix », ne sont fixés, alors que l'avenir du Liban en dépend. Un fouillis de problèmes et de dossiers ouverts barre encore l'horizon. Le Liban, qui ne veut ni ne peut s'exclure du Proche-Orient arabe, porte comme un fardeau les incertitudes du « règlement global » de la crise israélo-arabe. Malgré cela, ne suppléant en apparence la preuve, le Liban ne se résout pas à attendre. Il s'acharne, déjà, et dans tous les domaines, à remonter. Y a-t-il finalement meilleure promesse pour toutes les solutions à venir et à trouver que ce prodigieux entêtement de la vie qui remue partout dans ce qu'il reste de Beyrouth ?

J.-C. GUILLERAUD.

## UN RÔLE IRREMPLAÇABLE

par PIERRE EDDE (\*)

La place de Beyrouth en plein essor attire les financiers du monde entier. L'éventail des établissements installés dans la capitale libanaise allie de la Bank of America à la Moscow Narodny Bank. Il comprend, outre les banques des pays de l'Est et de l'Ouest, des sociétés industrielles, financières et commerciales de tous les continents et de toutes les nationalités. La politique libérale du Liban facilite ces implantations, parce qu'elle démontre la qualité de ses services, assurant du même coup l'emploi et le revenu d'un pays dépourvu de richesses naturelles. Cette politique avait également pour objectif de consacrer le caractère pacifique et international d'un havre de paix dans une zone perturbée par un conflit endémique.

fonction, quel avenir peut-on lui prédire ? La guerre inqualifiable qui a déchiré le Liban est certes le coup le plus dur porté à sa réputation financière, mais cette tentative de l'achèvement n'était pas la première. Les événements sanglants, de mai à octobre 1968, qui se sont achevés par le débarquement des « marines » américaines, devaient déjà compromettre la croissance d'un marché qui en était à ses premiers pas. Ce fut en réalité un baptême du feu, dont l'épreuve subie et digérée marqua le démarrage d'un développement spectaculaire. Dès le début de l'année 1969, l'afflux des investissements nouveaux était considérable. Et d'une

moine ou celui dont ils avaient la charge. Cependant, malgré les bombardements, les enlèvements, les meurtres, le pillage, malgré une population déchirée par la haine et la violence, la vie a continué, et avec elle les affaires. A chaque trêve, souvent de quelques heures seulement, les Libanais se réunissaient à travers les fronts avec, bien entendu, la complexité des combattants. Au prix de risques incalculables, des documents, des valeurs et de la monnaie se sautèrent, retirés des banques situées au centre des combats et mis à l'abri. Les activités se sont également déplacées des points chauds vers la périphérie de la capitale ou vers les montagnes. Les ports de Jounieh, de Tripoli, de Saida et de Tyr ont pris la relève du port de Beyrouth. Une partie de la population a été privée de subsistance à la défection des services publics et à l'absence phénicienne l'importation sur l'apparence d'un Liban musulman des combattants.

## L'action discrète mais persévérante de la France

La guerre civile libanaise est une émanation du conflit israélo-arabe, dont l'une des conséquences fut de jeter au Liban, dans de misérables camps de réfugiés, quelque quatre cent mille Palestiniens. Mais la présence de ceux-ci ne servit que de détonateur à une situation tendue explosive par le fait que l'équilibre intercommunautaire réalisé artificiellement par le Pacte national de 1943 — compromis entre les chrétiens et les musulmans — se trouvait remis en question. Ces derniers, en effet, devenus aujourd'hui majoritaires, contestaient la prédominance maronite dans le domaine politique et administratif. La France, qui avait présidé en tant que puissance mandataire à l'installation des institutions politiques du Liban sur la base de ce pacte, et qui, d'autre part, avait traditionnellement tenu le rôle de « puissance protectrice des chrétiens du Levant », ne devait et

ne pouvait rester indifférente à la désintégration d'un pays ami, dont on citait en exemple quelques équilibres et la prospérité au sein d'un monde arabe trop souvent divisé.

A défaut de garanties diplomatiques, la densité et la diversité des intérêts financiers auraient pu y suppléer en assurant au Liban une protection à toute épreuve. C'est du moins l'illusion qu'avaient les Libanais, tout comme les Français, qui avaient eu leur défense assurée par la ligne Maginot en 1939. En réalité, si cette garantie de la finance internationale n'a pas été efficace, comme le prouve la destruction, le vol et le pillage d'un grand nombre d'établissements étrangers durant dix-huit mois d'affrontements en 1976-1977, c'est que l'enjeu de la guerre au Liban devait être plus important, il n'y a aucune difficulté à le démontrer dès lors que les sacrifices des vies, des biens et des valeurs n'a soulevé pour toute protestation que des paroles émotives qui confondaient l'action des grands de ce monde avec celle de l'armée du salut. Comment ne pas rappeler que, avant 1976, la compé-

Etablir la confiance

En octobre 1966, une crise bien plus dangereuse, parce qu'elle dévalait une faillite technique, aux conséquences définitives, venant ce pays de la bonne et rapide transaction. En effet, le krach de la Banque Intrix faisait les manchettes de la presse mondiale. Le total du bilan de cette banque dépassait à l'époque celui du budget de la République. Il n'était pas surprenant d'entendre, dans les cercles financiers de New-York, de Londres et de Paris, sonner le glas de Beyrouth. Cependant, les autorités libanaises qui n'avaient pas pu, par leur laideur, prévenir la catastrophe se sont ressaisies en opérant un redressement remarquable. Talonnées par l'Association des banques et en étroite collaboration avec elle, les autorités politiques, législatives et monétaires se sont mobilisées pour prendre les mesures les plus énergiques. L'assai-

nissement du secteur bancaire et le remboursement des dépôts devaient rapidement rétablir la confiance. Les frais de cette opération ont été partagés entre l'Etat, responsable du laisser-faire, et les banques, débarrassées d'une compétition malsaine. Ce pari sur l'avenir fut pris à bon escient, et Beyrouth a continué sa progression.

Jamais deux sans trois : la guerre de 1976-1977 intervenait à une époque où toutes les entreprises enregistrèrent des records de bénéfice. Prenant progressivement conscience du danger au fur et à mesure de l'intensité des combats, bon nombre d'entreprises ont quitté le Liban. Elles se sont repliées à Chypre, à Athènes, à Paris, à Londres ou dans les pays du Golfe. En revanche, d'autres responsables ont choisi de rester sur place, bravant souvent la mort pour sauver leur patri-

## Missions d'amitié et d'information

Le 3 juillet 1976, moins de trois mois après le début des affrontements, le président de la République, élu lors du conseil des ministres, que « la France est prête à se joindre aux gouvernements amis du Liban en vue d'une médiation internationale pour la paix civile, la stabilité et la prospérité ». A Beyrouth, notre ambassade — qui ne cessera d'ailleurs jamais de fonctionner — a été créée pour le rôle de médiation internationale. Mais le Liban est déjà engagé au plus profond de la crise, et le temps n'est pas au dialogue et encore moins à la conciliation. L'ancien ministre des affaires étrangères, M. Sauvagnargues, rappelle, à la séance du 29 octobre à l'Assemblée nationale, « l'action extrêmement discrète, mais extrêmement intensive, de la France », et déplore que « nos dernières prises de position n'aient pas été suivies d'effet ». Après avoir souligné que les tensions actuelles sont dues « au changement démographique et aussi à l'interférence des problèmes religieux et sociaux, ainsi qu'à certains révisions intervenues dans les structures du pays », il conclut que la grande complexité du problème exige une « certaine discrétion ». En France, la guerre du Liban largement commentée par les médias, touche une opinion publique relativement sensibilisée, dont une partie ne comprend pas l'apparente passivité du gouvernement. Les Libanais eux-mêmes, hommes politiques, religieux, musulmans, et surtout chrétiens, multiplient leurs démarches à Paris en faveur d'une action.

appel radiotélévisé à la réconciliation nationale. On croit entendre une solution, mais les combats reprennent avec plus de violence encore, l'espoir est de courte durée. De retour à Paris, M. Couve de Murville manifeste un certain pessimisme sur les problèmes de fond restent, dit-il, à régler, c'est-à-dire « les adaptations nécessaires aux plans politique, économique et social, d'ordre purement technique, à intervenir avec les Palestiniens pour fixer de manière définitive leur statut au Liban ». L'ancien premier ministre préconise l'ouverture d'un dialogue entre les diverses communautés à l'intérieur d'un gouvernement élargi. Cette première initiative française sera gérée par le M. Walid Haddad, qui a bien entendu, sans par la France, qui accusera la France d'ingérence dans les affaires intérieures libanaises.



# BNP

## LE GROUPE BANCAIRE FRANÇAIS AUX QUATRE COINS DU MONDE

### AU LIBAN

**BANQUE NATIONALE DE PARIS**  
BEYROUTH : (Bureau de Représentation)  
Centre Général, rue Carnéac, tél. 366.128, télex 20889 LE.

**BANQUE NATIONALE DE PARIS**  
"INTERCONTINENTALE"  
BEYROUTH :  
Succursale - rue de l'Archevêché Orthodoxe (Achrafieh), tél. 237.557, télex 068 920.

Agence HAMRA - Immeuble Picaresque, rue Hamra, tél. 345.862  
Agence DORA - Immeuble Maknadjeh, Autocroisement Dora, tél. 283.822  
SARBA : Agence - Autoroute de Jounieh, tél. 930.710

**BANQUE NATIONALE DE PARIS**  
Siège Social : 15, Bd. des Capucins 75009 PARIS  
Tél. 523.55.00 - Télex 280.605

**BANQUE NATIONALE DE PARIS**  
"INTERCONTINENTALE"  
Siège Social : 20 Bd. des Capucins 75009 PARIS  
Tél. 261.56.27 - Télex 641.419

Ces données se retrouvent, quoique partiellement, dans les bilans des banques arrêtés et publiés au 30 juin 1977. On y constate un accroissement prodigieux des dépôts. Bien que les comptes de pertes et profits ne figurent pas dans ces publications, l'abondance de ces liquidités extraordinaires est paradoxale et révélatrice.

Normalement, un petit pays, privé de richesses naturelles, décliné de surcroît par une guerre intérieure et étrangère, aurait dû se voir délester de ses capitaux qui pouvaient librement fuir, n'ayant jamais été retenus en effet par un quelconque contrôle des changes. Sa monnaie se serait complètement dépréciée et sa banqueroute proclamée.

A ce jour, ces prémisses n'ont pas été confirmées. Les capitaux qui avaient fui sont retournés ou ont été remplacés, et la monnaie a perdu quelques points, qui ne sont nullement significatifs de l'ampleur des dégâts. Les activités reprennent lentement, et les engagements s'exécutent progressivement.

C'est toutefois à travers ce curieux phénomène que l'on trouve la clef de ce qui pourrait être considéré comme un mystère.

Cette guerre du Liban n'a pas été financée par l'épargne des Libanais, parce que, si tel avait été le cas, elle se serait totalement épuisée. Or les chiffres prouvent le contraire.

Le 13 novembre 1976, la présidence de la République annonce qu'une mission « d'amitié et d'information » est confiée à M. Couve de Murville, ancien premier ministre, et à M. Gorse, en accord avec le chef de l'Etat et avec le chef de gouvernement libanais. M. Couve de Murville, homme de mesure, tout au Liban du prestige que lui a valu l'application de la politique arabe (3) du général de Gaulle, et M. Gorse est très au fait des complexités du monde arabe. Pourtant, le scepticisme persiste à Beyrouth. Les envoyés français s'entretiennent avec tous ceux qui, au Liban, jouent un rôle dans la vie politique et religieuse. M. Couve de Murville rencontre également le président Arafat et effectue une visite à Damas auprès du président Assad. Quelques heures avant le départ des ambassadeurs de la France, les présidents Frangé et Karamé laissent un

(1) M. René Maheu : « Liban et Palestine » (20-11-1975) ; « Partir l'envoyer des « casques bleus » au Liban ? » (21-12-1976) ; « M. René Maheu : « Indifférence et décadence » (1-4-1976) ; « L'Occident l'aura voulu » (12-6-1976) ; « M. Pierre Millet : « Le Liban la France » (11-11-1975) ; « L'indifférence coupable » (27-2-1976) ; « Abbe Youakim Moubarek : « Qu'est-ce que le Liban de la France ? » (5-1-1976).

(2) M. Couve de Murville a été à l'origine de la condamnation par la France du rôle israélien sur l'aéroport de Beyrouth en 1968.

(3) Le Monde du 1<sup>er</sup> avril 1976.

PHILIPPE RONDOT.

(Lire la suite page 14.)

(\*) Ancien ministre des finances.











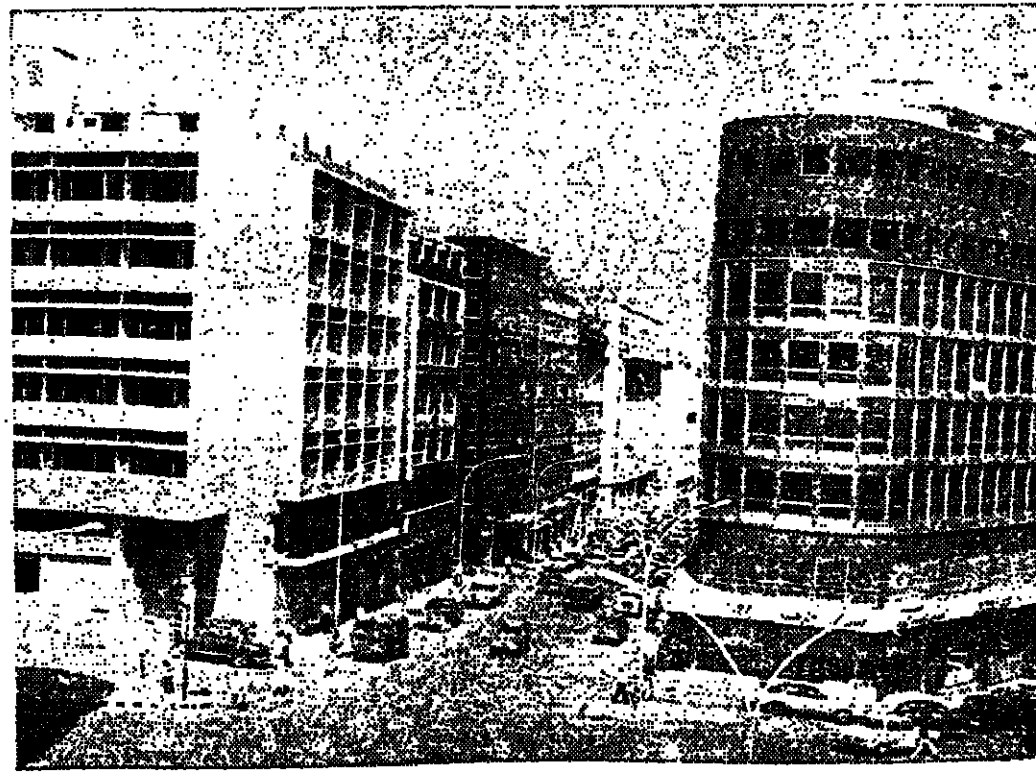
# LIBAN: LE PHENIX RENAIT DE SES CENDRES



— Les mouettes volent de nouveau au-dessus du port de Beyrouth, qui a retrouvé 85% de son activité normale.

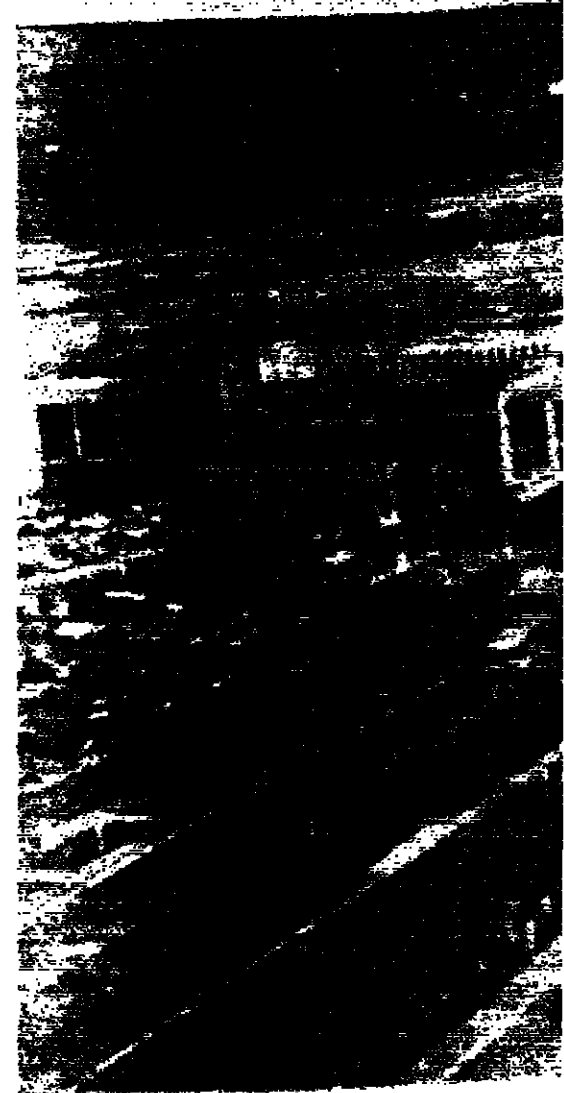


— La guerre a frappé le centre commercial...



... mais la rue des banques a vite retrouvé son animation

لحذا من الاصل



... une place principale à Beyrouth.



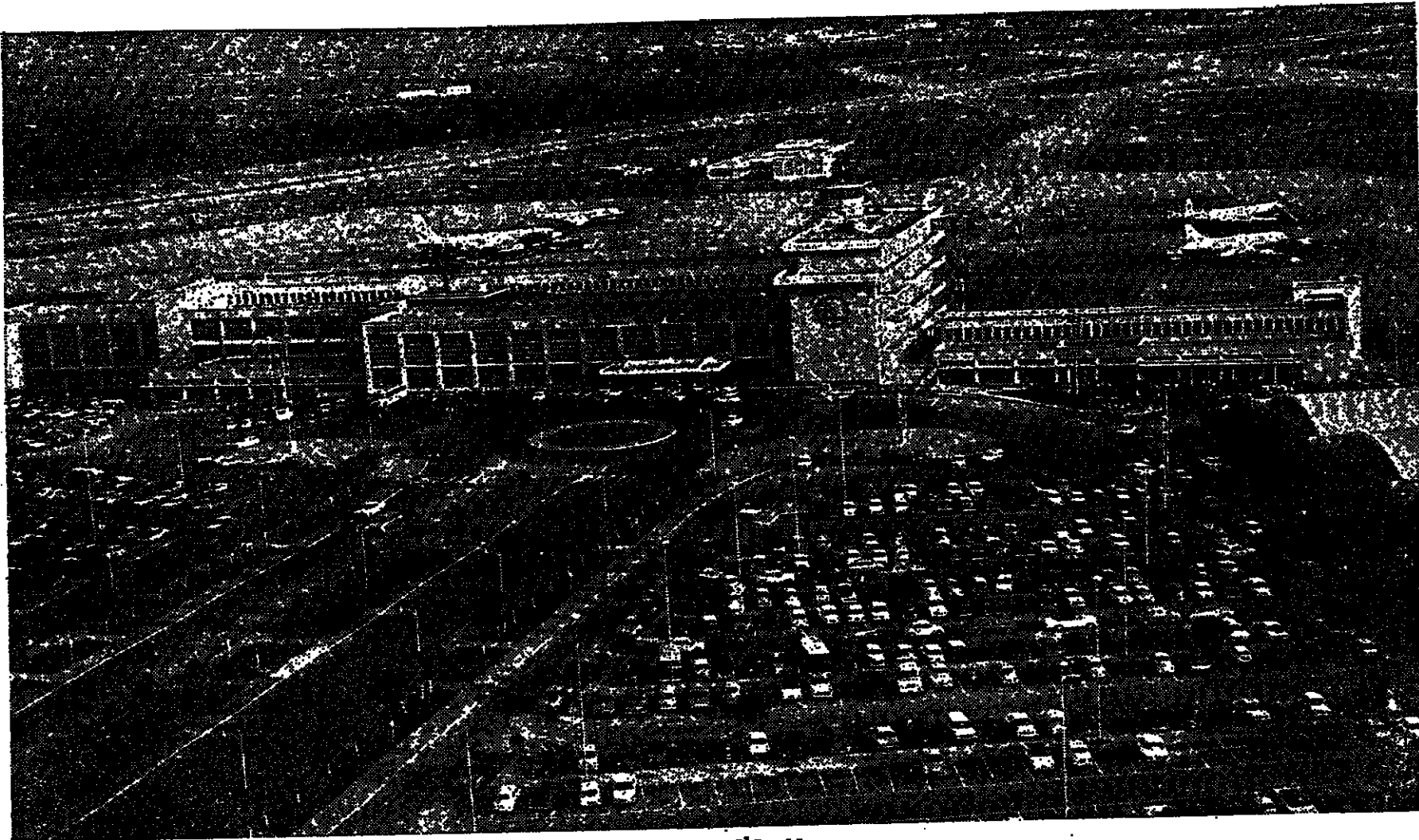
... la nouvelle année académique s'ouvre à l'Université Américaine de Beyrouth.



La guerre au Liban a laissé derrière elle la mort et la désolation. Mais les Libanais ont refusé de se laisser aller au désespoir; ils ont, d'ores et déjà, entrepris, avec foi et courage, l'oeuvre de reconstruction.

Un an à peine après la normalisation de la situation, l'Aéroport International de Beyrouth a retrouvé son activité normale. Le mouvement du port de Beyrouth s'établit aujourd'hui à 85% du trafic-record qu'il avait atteint en 1974. Aucun effort n'est épargné pour un retour rapide à la vie normale et pour la relance de l'économie.

Comme le phénix, le Liban renaît de ses cendres pour bâtir des lendemains meilleurs.



— L'aéroport international de Beyrouth demeure la charnière entre l'Orient et l'Occident.



— Un an après la guerre... une place principale à Beyrouth.



Une nouvelle année académique s'ouvre à l'Université Américaine de Beyrouth. Une récente exposition de l'Artisanat Libanais à Beyrouth.

لبنان



## LA PRESSE LIBANAISE : MULTIPLE ET CONTRADICTOIRE

par MICHEL ABOU JAOUDE (\*)

La presse libanaise est le miroir du Liban. Libanaise, arabe, internationale comme lui, puis, avec lui, ayant cessé de l'être aujourd'hui.

Dans la composition de son peuple, sa politique, ses partis, son armée, son économie, ses finances, sa culture et sa civilisation multiple et contradictoire, le Liban n'a jamais été meilleur, plus fort, plus sain que sa presse multiple et contradictoire. Ni plus libanaise qu'elle, plus libérale économiquement et financièrement, ou plus attachée à lui-même que sa presse lui fut attachée.

Nous ne connaissons pas de Syrie, d'Irak, de Palestine, de Liban, d'Égypte, de France, de Grande-Bretagne, d'Amérique ou de Russie accusé d'être pro-Libanaise, alors que de nombreux Libanais, autour de nous, sont accusés d'illégalité à l'un ou plusieurs de ces pays, parfois à tour de rôle. Ils sont au pouvoir ou hors du pouvoir. Des journalistes, ces hommes qui savent à peine lire ?

Il y a près d'un an, le médecin arabe s'était penché sur le chevet de la presse libanaise malade. Un an plus tard, on découvrait que le Liban était malade, mais non pas dans sa presse : c'était plutôt de son médecin, incapable de se soigner lui-même. Le Liban est malade, tout comme l'est son médecin arabe.

Le monde extérieur lisait, écoutait, transmettait, à travers la presse libanaise, tout ce qui pouvait être vu et entendu au Liban et dans le monde arabe. Rien n'a changé. Le changement est noté qualitativement et quantitativement pour ce qui peut être lu, écouté, transmis sur le Liban, le monde arabe et le monde extérieur. Cependant, aucune amélioration n'a pu être constatée chez nous, autour de nous, du fait des restrictions qualitatives et quantitatives de ce qui paraît dans notre presse. Les malades libanais et arabes sont bel et bien malades, mais pas de leurs journaux. Ils le sont sans la presse et non à cause d'elle.

La presse libanaise prend ses racines dans le dix-neuvième siècle. Certains journaux sont les aînés de la République et l'indépendance. Les titres politiques, quotidiens ou périodiques, sont nombreux : une centaine environ. Ceux qui contiennent de la satire ? Une douzaine de quotidiens et une demi-douzaine d'hebdomadaires. La plupart n'ont ni bases, ni traditions, ni idéal, ni ligne de conduite. Ils sont souvent partiaux et injustes, manquent d'équilibre et se cantonnent soit dans la diatribe, soit dans la satire. Leur histoire est riche en procès, en suspensions, en peines d'emprisonnement. La loi sur la presse, en vigueur depuis près de six ans, et le décret-loi sur la censure, promulgué voici un an, peuvent être

appliqués tous les jours, à l'encontre de la plupart d'entre eux, et provoquer leur fermeture pour peu que le pouvoir le veuille ou soit en mesure de le faire.

Deux syndicats rivaux se disputent le privilège de se rapprocher du régime et des gouvernements. Le président du syndicat des propriétaires de journaux n'édite aucun journal. Le président du syndicat des rédacteurs est le plus grand propriétaire de journaux. Huit journalistes ont été nommés ministres. Ils ont tous fini en dehors de la profession de journaliste. Ils ont vu leurs journaux disparaître, quand ils ne passaient pas en d'autres mains : Gabriel Schabba, Gébran Tueni, Khalil Abou-Joudé, Mohieddine Nsouly, Abdallah Machnouk, Georges Naccache, Ghassan Tuani, Georges Staff. Deux autres ont accédé à des charges plus hautes : Charles Eléon, devenu président de la République, et Takiéddine Solh, devenu chef du gouvernement.

### Miroir ou exemple ?

La presse libanaise est le miroir du Liban. Telles sont ses caractéristiques essentielles. Quant aux éléments d'accusation, les voici : la presse libanaise aurait dû être non pas un miroir mais le bon exemple de la vie politique et nationale. Elle le fut parfois, mais pas souvent. Quoiqu'elle affirme le contraire, il aurait fallu qu'elle soit miroir et exemple des gouvernements et des opposants, que la gauche et les gauchistes, que la droite et les éléments de droite.

L'apparition de la radio et de la télévision n'a pas amélioré la presse libanaise. À l'ère des procédés modernes d'impression, la forme s'est améliorée, mais rarement le fond. Elle a servi de modèle à la presse des pays arabes dans le Golfe, mais les copies ne furent guère mieux que l'original. Après que le Liban eut perdu son rôle, elle a perdu le sien. Elle était le moyen d'expression du Liban, son arme et son pétrole. Et le pays se trouve aujourd'hui sans moyen d'expression, désarmé et sans richesse pétrolière.

Une presse libanaise est née à l'étranger. Mais la presse installée aujourd'hui hors du pays ne participera pas à la reconstruction du Liban, car elle ne fait pas usage de sa liberté à l'extérieur tout en continuant d'user des mêmes mauvais procédés du passé, jadis courants au pays.

Ceux qui voient le Liban à travers sa presse, à l'extérieur et à l'intérieur, le voient dans sa réalité. Le lecteur de la presse libanaise lit à travers la vérité actuelle au Liban toutes les informations, toutes les opinions, toutes les idées, toutes les tendances. Le Libanais et les journalistes veulent changer, agrandir, glorifier, magnifier

## LES DÉPLACEMENTS DE POPULATION RISQUENT D'AVOIR DES EFFETS DURABLES POUR L'ÉCONOMIE

La valse des experts a débuté dès le retour du calme relatif sur la majeure partie du territoire libanais et la reprise partielle des activités de l'État. Leur mission principale consiste à évaluer l'ampleur des dégâts et à estimer les besoins du pays en matière de reconstruction et de relève économique. Pourtant, et comme si les combats n'avaient engendré que des destructions matérielles, rien n'a été entrepris jusqu'ici pour cerner les effets de cette guerre sur le profil démographique du pays.

Il faut reconnaître que le Liban n'a pas de traditions bien établies en matière de statistique de population. Sous prétexte de préserver ce qu'on se plaisait à appeler le « délicat équilibre confessionnel », aucun recensement ne fut entrepris depuis 1944. Actuellement, on est obligé de s'en remettre à des données journalistiques des victimes et aux estimations, faites à chaud, du nombre des sinistrés pour essayer d'établir un bilan, tout provisoire, de ces deux dernières années.

A quelques mois de l'embarquement général, le Liban comptait 2 700 000 habitants dont un quart d'étrangers, pour la plupart syriens et palestiniens. Au niveau de la répartition communautaire, les chrétiens avaient perdu au fil des ans la majorité qu'ils détenaient au moment de l'indépendance en 1943. Grâce à une fécondité plus élevée les musulmans représentaient 60 % de la population (chiffes : 27 % : sunnites ; 33 % : druzes ; 7 % : chrétiens, 40 % : maronites ; 23 % : grecs orthodoxes ; 7 % : grecs catholiques ; 5 % : autres chrétiens ; 5 %).

Le développement économique aidant, une bonne partie de Beyrouth, où résidait plus de la moitié de la population libanaise, était devenue la zone de concentration des réfugiés palestiniens et des réfugiés libanais. Les journaux les plus sanglants furent ceux de la chute du camp palestinien de Tell-Zaatar : 2 000 tués, de la Qanataïne : 600 tués, du village chrétien de Damour : 600 tués, du « samedi noir », où près de 250 piétons et automobilistes musulmans furent

égorgés dans les rues de la capitale, des quelques heures qui suivirent l'assassinat de Kamal Joumblatt, provoquant un déchaînement druze dans les villages limitrophes de Beyrouth, non loin des camps palestiniens, dans ce qu'on appela par la suite la « ceinture rouge de la capitale ». C'est sur cette trame de fond que va se dérouler le drame libanais.

Aux dernières estimations, la guerre aurait fait un trentaine de milliers de morts et un peu plus du double de blessés. Ce chiffre est à opposer au nombre

de réfugiés dans les rues de la capitale, des quelques heures qui suivirent l'assassinat de Kamal Joumblatt, provoquant un déchaînement druze dans les villages limitrophes de Beyrouth, non loin des camps palestiniens, dans ce qu'on appela par la suite la « ceinture rouge de la capitale ».

Tous ces massacres, ainsi que ceux d'El-Ksa, Beit-Melhat, Tel-Abbas, Aichlé, etc., n'épargnèrent ni vieillards, ni femmes, ni enfants. Et pourtant lorsqu'on totalise les victimes de ces tueries on est encore loin du compte, car, en définitive, ce sont les bombardements aveugles, pendant de longs mois, des quartiers populaires, les enlèvements, les actes de vengeance individuelle, qui firent le

Sud natal et, comme si le destin les avait soustraits à un exode perpétuel, ils ont repris dernièrement leur quête d'une région à l'abri des bombardements, s'éparpillant au milieu de leurs coreligionnaires dans la Bekaa, Beyrouth et à Tyr. Les chrétiens, surtout maronites, vivant à Beyrouth-Ouest, allèrent se réfugier à l'est. Le calme revenu, certains retrouvèrent leur domicile, mais beaucoup ont préféré s'établir définitivement dans les petits centres de villégiature du Metn et du Kesrouan qui ne naissent pas auparavant à la vie qu'en été : Jounieh, Bikfaya ou Broumana se virent ériger du jour au lendemain en véritables complexes urbains.

Plusieurs centaines de milliers de Libanais et l'ensemble des étrangers se sont bousculés aux postes frontières des pays voisins ou lointains. Si le chiffre de 900 000 réfugiés en Syrie est exagéré, il n'en demeure pas moins que l'Égypte en a recueilli de 60 000 à 80 000 ; 30 000 personnes transitent par Chypre ; 12 000 y acquiescent une résidence provisoire. Les services turcs de l'immigration affirmèrent avoir octroyé 40 000 permis à des personnes (turques essentiellement) venues du Liban. Trois cents sociétés arabes et étrangères transfèrent leurs bureaux à Athènes, y entraînant leur personnel. La France et la Grande-Bretagne ne furent pas en reste, puisqu'une bonne partie de la bourgeoisie libanaise et des milliers d'affaires prit d'assaut les chalets d'hôtel de Paris et de Londres ; 12 000 émigrants au Canada, autant au Brésil, en Australie et aux États-Unis ; il s'agit, dans ce cas, de déplacements quasi définitifs. Mais c'est surtout dans ces pays pétroliers arabes que se sont tournés les regards. La jeunesse, la main-d'œuvre qualifiée, n'aspirent plus qu'à aller tenter sa chance dans les déserts chauds et riches d'Arabie. C'est là que se situe aussi le vrai danger pour l'avenir socio-économique du pays.

Tous ces chiffres ne sont que très approximatifs. On peut avancer, tout de même, sans trop risquer de se tromper, que la guerre élèvera le taux de mortalité dans une proportion de 75 % pour les années 1976 et 1977 (on compte, en période normale, 20 000 décès par an). Cette augmentation laissera, certes, des stigmates sur la société libanaise, mais le démographe remarquera qu'elle ne modifiera que légèrement la composition de la population. Loin de nous l'idée que cette guerre a touché toutes les couches de la société libanaise, il est certain que ce sont encore une fois, les catégories situées au bas de l'échelle sociale qui en auront payé le plus lourd tribut. Mais on ne connaît pas, comme dans d'autres guerres, des générations complètement décimées puisque, précisément, ce ne furent pas les combattants, donc les jeunes, qui furent les seuls touchés.

La carte du peuplement du Liban commençait à s'adapter à sa vocation de pays de service, on s'attendait à ce que la répartition communautaire coïncide de plus en plus avec certains découpages géographiques. Vouloir épargner le Liban, c'est vouloir épargner le pays des retours perpétuels. C'est là que se situe aussi le vrai danger pour l'avenir socio-économique du pays.

### Les inégalités sociales et communautaires

La carte du peuplement du Liban commençait à s'adapter à sa vocation de pays de service, on s'attendait à ce que la répartition communautaire coïncide de plus en plus avec certains découpages géographiques. Vouloir épargner le Liban, c'est vouloir épargner le pays des retours perpétuels. C'est là que se situe aussi le vrai danger pour l'avenir socio-économique du pays.

Il est vrai que, du point de vue de la démographie économique, on conçoit mal comment le Liban pourrait trouver son compte dans une consécration de sa division. Ainsi, par exemple, l'industrie libanaise, qui voyait avant la guerre s'ouvrir devant elle des horizons prometteurs, se débattait déjà dans le problème de la localisation des entreprises loin des centres de main-d'œuvre. Ajoutons à cela que le renforcement du cloisonnement de la société libanaise, en réduisant le champ des possibilités offertes à cette main-d'œuvre, ne pourra qu'accentuer ses pressions à l'émigration vers l'étranger. Or, déjà, et malgré le climat de léthargie économique dans lequel baigne le Liban en 1977, il n'est pas de projet de relance qui ne se heurte à la pénurie d'ouvriers et de techniciens.

La principale ressource de ce petit pays réside dans la capacité de sa population active à s'adapter aux besoins des entreprises modernes. Les aides de la politique régionale empêchent, à l'heure actuelle, de poser les vrais problèmes, ceux que le Liban d'après-guerre aura à affronter. À laisser aller trop loin la vague, on risque de ne plus pouvoir remonter le courant.

RAFIC BOUSTANI.



Dessin de Michelle Rondot.

de réfugiés dans les rues de la capitale, des quelques heures qui suivirent l'assassinat de Kamal Joumblatt, provoquant un déchaînement druze dans les villages limitrophes de Beyrouth, non loin des camps palestiniens, dans ce qu'on appela par la suite la « ceinture rouge de la capitale ».

Tous ces massacres, ainsi que ceux d'El-Ksa, Beit-Melhat, Tel-Abbas, Aichlé, etc., n'épargnèrent ni vieillards, ni femmes, ni enfants. Et pourtant lorsqu'on totalise les victimes de ces tueries on est encore loin du compte, car, en définitive, ce sont les bombardements aveugles, pendant de longs mois, des quartiers populaires, les enlèvements, les actes de vengeance individuelle, qui firent le

Sud natal et, comme si le destin les avait soustraits à un exode perpétuel, ils ont repris dernièrement leur quête d'une région à l'abri des bombardements, s'éparpillant au milieu de leurs coreligionnaires dans la Bekaa, Beyrouth et à Tyr. Les chrétiens, surtout maronites, vivant à Beyrouth-Ouest, allèrent se réfugier à l'est. Le calme revenu, certains retrouvèrent leur domicile, mais beaucoup ont préféré s'établir définitivement dans les petits centres de villégiature du Metn et du Kesrouan qui ne naissent pas auparavant à la vie qu'en été : Jounieh, Bikfaya ou Broumana se virent ériger du jour au lendemain en véritables complexes urbains.

Plusieurs centaines de milliers de Libanais et l'ensemble des étrangers se sont bousculés aux postes frontières des pays voisins ou lointains. Si le chiffre de 900 000 réfugiés en Syrie est exagéré, il n'en demeure pas moins que l'Égypte en a recueilli de 60 000 à 80 000 ; 30 000 personnes transitent par Chypre ; 12 000 y acquiescent une résidence provisoire. Les services turcs de l'immigration affirmèrent avoir octroyé 40 000 permis à des personnes (turques essentiellement) venues du Liban. Trois cents sociétés arabes et étrangères transfèrent leurs bureaux à Athènes, y entraînant leur personnel. La France et la Grande-Bretagne ne furent pas en reste, puisqu'une bonne partie de la bourgeoisie libanaise et des milliers d'affaires prit d'assaut les chalets d'hôtel de Paris et de Londres ; 12 000 émigrants au Canada, autant au Brésil, en Australie et aux États-Unis ; il s'agit, dans ce cas, de déplacements quasi définitifs. Mais c'est surtout dans ces pays pétroliers arabes que se sont tournés les regards. La jeunesse, la main-d'œuvre qualifiée, n'aspirent plus qu'à aller tenter sa chance dans les déserts chauds et riches d'Arabie. C'est là que se situe aussi le vrai danger pour l'avenir socio-économique du pays.

Tous ces chiffres ne sont que très approximatifs. On peut avancer, tout de même, sans trop risquer de se tromper, que la guerre élèvera le taux de mortalité dans une proportion de 75 % pour les années 1976 et 1977 (on compte, en période normale, 20 000 décès par an). Cette augmentation laissera, certes, des stigmates sur la société libanaise, mais le démographe remarquera qu'elle ne modifiera que légèrement la composition de la population. Loin de nous l'idée que cette guerre a touché toutes les couches de la société libanaise, il est certain que ce sont encore une fois, les catégories situées au bas de l'échelle sociale qui en auront payé le plus lourd tribut. Mais on ne connaît pas, comme dans d'autres guerres, des générations complètement décimées puisque, précisément, ce ne furent pas les combattants, donc les jeunes, qui furent les seuls touchés.

La carte du peuplement du Liban commençait à s'adapter à sa vocation de pays de service, on s'attendait à ce que la répartition communautaire coïncide de plus en plus avec certains découpages géographiques. Vouloir épargner le Liban, c'est vouloir épargner le pays des retours perpétuels. C'est là que se situe aussi le vrai danger pour l'avenir socio-économique du pays.

Il est vrai que, du point de vue de la démographie économique, on conçoit mal comment le Liban pourrait trouver son compte dans une consécration de sa division. Ainsi, par exemple, l'industrie libanaise, qui voyait avant la guerre s'ouvrir devant elle des horizons prometteurs, se débattait déjà dans le problème de la localisation des entreprises loin des centres de main-d'œuvre. Ajoutons à cela que le renforcement du cloisonnement de la société libanaise, en réduisant le champ des possibilités offertes à cette main-d'œuvre, ne pourra qu'accentuer ses pressions à l'émigration vers l'étranger. Or, déjà, et malgré le climat de léthargie économique dans lequel baigne le Liban en 1977, il n'est pas de projet de relance qui ne se heurte à la pénurie d'ouvriers et de techniciens.

La principale ressource de ce petit pays réside dans la capacité de sa population active à s'adapter aux besoins des entreprises modernes. Les aides de la politique régionale empêchent, à l'heure actuelle, de poser les vrais problèmes, ceux que le Liban d'après-guerre aura à affronter. À laisser aller trop loin la vague, on risque de ne plus pouvoir remonter le courant.

RAFIC BOUSTANI.

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

Le Liban *à l'épreuve*

**LE MONDE ARABE VOS AFFAIRES**

et

**La Banque Européenne pour le Moyen-Orient France**

Nous sommes là pour vous assister par nos services personnalisés et efficaces.

Nos spécialistes — ils parlent tous arabe — mettent à votre disposition leurs connaissances des pays du Proche-Orient pour vous faciliter l'approche de cette partie du monde. Contactez-nous, nous sommes toujours prêts à parler affaires.

- BANQUE EUROPÉENNE POUR LE MOYEN-ORIENT FRANCE**  
56, rue de Bassano, PARIS-8\*  
Tél. : 723-78-68.  
Téléc. : 612010/11/12/13/14
- BANQUE EUROPÉENNE POUR LE MOYEN-ORIENT BELGIUM**  
43, avenue des Arts, 1040 BRUSSELS  
Tél. : 513-66-68. Téléc. : 26266
- CREDIT LIBANAIS S.A.L. LEBANON**  
Place Riad el Solh, BEIRUT  
Tél. : 249552. Téléc. : 068917
- BANK OF THE ARAB COAST RAS EL KHAIMAH - U.A.E.**  
Al Sabah Street, Boursail Building  
Tél. : 28190. Téléc. : 9120 ARCOBA RK
- BANK OF THE ARAB COAST DUBAI - U.A.E.**  
Al-Maktoum Street  
Tél. : 223101. Téléc. : 6177 ARCOBA DB

**BANQUE LIBANO-FRANCAISE S.A.L. BEYROUTH**

**BANQUE LIBANO-FRANCAISE (France) S.A. PARIS**

Par notre affiliation au GROUPE SUEZ nous vous offrons l'appui d'un Réseau Bancaire International, Sans oublier notre connaissance profonde des Pays du Moyen-Orient.

BEYROUTH		PARIS	
Bilan au 31-12-76		Bilan au 30-9-77	
Total .....	LL 722 243 305,83	Total .....	F.Fr. 759 545 132,24
Hors Bilan .....	LL 287 725 220,00	Hors Bilan .....	F.Fr. 335 825 246,72

**BANQUE LIBANO-FRANCAISE S.A.L.**  
Rue Riad el Solh, Beyrouth, Liban  
Tél. : 220 340. Téléc. : LIFREX 21078 LE, LIFRET 21230 LE, LIFRAN 20935 LE

**BANQUE LIBANO-FRANCAISE (France)**  
33, rue de Monceau 75008 Paris - France  
Tél. 766-51-88. Téléc. BLIPARI 640823 F, LIPARIS 640 822 F, BLFOREX 641221 F

**Une monnaie nationale solidaire**

**Les pertes en revenus durables**

	1976	1977	1978
Prévisions de P.N.B.	1000	1050	1100
Avant la guerre	1000	1050	1100
Estimations durant la guerre	800	850	900
Prévisions de P.N.B. après la guerre	1000	1050	1100

LES PERTES EN REVENUS DURABLES

لبنان من الأصل



# Le Liban après l'épreuve

## POPULATION LES EFFETS ECONOMIE

### Le Conseil du développement et de la reconstruction centralise et coordonne les projets destinés à favoriser le redressement

par JOSEPH G. SASSINE (\*)

DES avant les événements tragiques de ces deux dernières années, la structure économique du Liban accusait déjà des déséquilibres sectoriels à l'origine de mutations graves. C'est ainsi que, en 1974, la part de l'agriculture dans le produit national brut avait chuté à 9,2 % contre une remontée de l'industrie à 21 % et du secteur des services à 70 %.

Or, ce déséquilibre accru entre les différents secteurs économiques dans les années d'avant guerre avait rompu l'ordre traditionnel d'équilibre du pays, son environnement naturel, de ses habitudes, de ses valeurs originales et profondes, pour le transplanter dans les villes.

D'autre part et bien que la politique gouvernementale de « laisser faire » d'après l'indépendance, le cadre libéral autorisant à l'exercice du talent d'entreprise du libanais, l'expansion rapide des activités du secteur privé se heurtait néanmoins à une constellation d'obstacles : parmi eux une rigidité déplorables au niveau des institutions de l'Etat, une politique réticente vis-à-vis des emprunts à long terme et un manque d'investissement public dans les infrastructures.

C'est ainsi que de sérieux goulets d'étranglement entravaient déjà le développement harmonieux de l'infrastructure économique et sociale notamment dans les facilités du port, des routes, des télécommunications, des écoles publiques, de la santé, des habitations à loyer modéré et du contrôle de la pollution.

La guerre est venue aggraver rapidement cet état de choses jusqu'à une destruction méthodique et à brève échéance, le centre commercial de Beyrouth, le port, les faubourgs, les villages, les bâtiments publics, les usines et les industries hôtelières.

En dépit de ce grave recul, et peut-être même à cause de ces destructions, les opportunités nouvelles pourraient s'ouvrir désormais en vue de la reconstruction du pays, sur des bases saines.

Comme la France l'avait déjà expérimenté dans les années 60, une reconstruction accélérée nécessite l'engagement d'investissements publics conséquents, la réalisation de programmes d'équipement ambitieux et planifiés pour épargner au pays des destructions graves dans la distri-

bution des hommes et leurs activités productives.

Une prise de conscience de ces problèmes s'est imposée chez les responsables, sous la haute impulsion du président de la République, M. Elias Sarkis. Le gouvernement s'est donc doté d'une structure de coordination centralisée (jouissant de la personnalité morale, de l'autonomie financière et administrative). Il s'agit du Conseil du développement et de la reconstruction (C.D.R.), dont les objectifs principaux ont été tracés dans le cadre de la concertation. Il s'emploie à infuser et à structurer les choix et les méthodes des principaux pôles de décision, en vue d'un développement économique et social rationnel de l'ensemble du territoire. Les tâches et prérogatives du C.D.R., telles que définies par le décret-loi n° 5, sont les suivantes : l'élaboration du plan général et des plans sectoriels de développement économique, social et financier en introduisant la dimension spatiale dans les prévisions économiques ; l'intégration de ces plans et programmes dans le budget de l'Etat ; la supervision de l'exécution des directives du plan, quelle que soit la partie qui en est chargée ; l'exécution des projets transmis au C.D.R. par le conseil des ministres ; la conclusion d'emprunts intérieurs et extérieurs garantis par l'Etat libanais jusqu'à concurrence de 300 millions de livres libanaises par an (450 millions de francs), et cela jusqu'en 1980 ; dans le plus long terme, à hauteur de 15 % du budget général de l'année révisée.

#### Un plan d'urgence

Dès le lendemain de sa création, le C.D.R. établit un plan d'urgence tout en définissant les priorités de réhabilitation et de reconstruction qui peuvent se résumer dans les objectifs suivants : réhabiliter le secteur privé en facilitant son financement à long et moyen terme ; réhabiliter le système des communications et des télécommunications ; bases de toutes données de la main-d'œuvre qualifiée et du capital ; rétablir dans les services publics le niveau d'activité antérieur à la guerre ; développer la politique de « stimulation administrative » ; réaliser un programme d'urgence (Crash program) d'habitations à loyer modéré avec accélération du pro-

(\*) Secrétaire général du C.D.R., architecte-urbaniste.

cessus de l'accession à la propriété.

Le C.D.R. entreprend actuellement l'étude des composés du plan général de développement économique. Cela comprend essentiellement la définition et les choix des politiques majeures de l'Etat, à savoir l'habitat, l'industrie, l'agriculture, la santé (avec ses dimensions éologiques), les télécommunications, un plan général des transports, l'éducation, les politiques fiscales et des revenus, le développement des ressources naturelles, etc.

Dans ce cadre également, le C.D.R. est chargé de superviser l'élaboration d'un prêt de la Banque mondiale portant sur 50 millions de dollars avec une durée de dix-sept ans et à 8,3 % d'intérêts. De ce montant, 21 millions sont destinés à la reconstruction et au développement du port de Beyrouth avec la création d'un nouveau bassin destiné à l'accueil des conteneurs. De plus, le C.D.R. a été créé et l'étude du potentiel des régions côtières libanaises entreprises.

Pour citer quelques chiffres, nous dirons que 15 millions de dollars sont destinés pour la réhabilitation du système des télécommunications, 3 millions pour l'étude et la réparation des canalisations d'eau potable, 1 million pour différentes études relatives au développement rural, aux infrastructures industrielles et aux transports publics.

Le C.D.R. supervise actuellement l'utilisation d'un prêt de 16 millions de dollars libanais contracté auprès de l'Arab Fund d'Abou-Dhabi, dont 8 millions pour la création du quatrième bassin du port, et 8 autres millions pour la réhabilitation du réseau électrique. Il a également contracté auprès de la Kuwait Fund un emprunt de 8 millions de dollars libanais (d'une durée de vingt ans, et à 3,5 %) pour la réhabilitation des pistes et équipements de l'aéroport de Beyrouth, dont les travaux sont en cours d'achèvement.

La Communauté économique européenne a avancé le montant de 20 millions d'U.R. Le gouvernement américain, pour sa part, a procédé à des donations en nature, notamment des équipements pour le port, ainsi que 15 millions de dollars pour la réfection des habitations endommagées.

De tout temps, le Liban a su mettre en valeur ses deux atouts majeurs : une position géographique privilégiée et un potentiel humain considérable. Si des événements tragiques l'ont forcé, pour une certaine période, à

devenir une nation exportatrice de talents, il reprend aujourd'hui la place privilégiée qui est la sienne, avec le retour de la paix, de la sécurité, et de ses fils.

Par ailleurs, les responsabilités nouvelles et inaccoutumées que l'Etat libanais doit désormais assumer le contraignent à se doter d'instruments nouveaux pour la réalisation de ses objectifs de politique économique et sociale.

## FMA FICHES DU MONDE ARABE

- Une documentation reliée à l'actualité, compacte et détaillée : des faits et des chiffres.
- Une documentation pratique : fiches mobiles, cartonnées, indexées, en 4 couleurs. 2 versions : française ou anglaise. 10 sections : politique, relations extérieures, armée, culture, histoire-géographie, religion, économie, pétrole, biographies, sujets généraux. 16 pays arabes couverts. 6 fiches hebdomadaires, un document mensuel.

Des abonnés dans le monde entier : de Paris à Pékin, de Djeddah à Washington.

Des abonnés dans tous les secteurs : services officiels, ambassades, banques et milieux d'affaires, universités, médias d'information.

ABONNEMENT : 300\$/an  
Collection complète 1974-75-76-77 disponible à un prix dégressif  
Paris : G.I.C./FMA 137, rue du Ranelagh - 75016 Tél. : 527.03.82/224.41.33  
Beyrouth : FMA-S.P. 2295 Tél. : 303955 Téléc. : 20819 LE

## middle east bank (france) sa.

### Toutes opérations de Banque

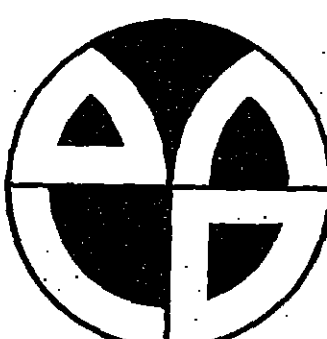
125, AVENUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES 75008 PARIS

Tél. : 720-21-15  
720-64-64

Adr. télégr. : MIDBANK PARIS  
Téléc. : 611412 MIDBANK

#### CORRESPONDANTS AU LIBAN

BANQUE DE L'INDUSTRIE & DU TRAVAIL S.A.L. BEYROUTH  
BANQUE DU CRÉDIT POPULAIRE S.A.L. BEYROUTH



## R.M.C. PROCHE-ORIENT

### Station jeune et déjà vieille de cinq ans

C'est en 1963 qu'a pris naissance dans l'esprit des responsables français l'idée d'une grande station radiophonique à destination du Moyen-Orient. Que de chemin parcouru depuis cette année-là ! La station est passée de 20 à 600 kW en puissance d'émission, et de quelques milliers d'auditeurs à plusieurs millions (six millions et demi chaque jour), pour une zone d'écoute qui s'étend de la Méditerranée orientale jusqu'au Golfe. En cas d'événement majeur, ce nombre est pratiquement doublé.

La station telle qu'elle existe aujourd'hui n'a réellement démarré qu'il y a cinq ans. Le bilan est éloquent : R.M.C. Proche-Orient a réussi en cinq ans ce que d'autres n'ont pu faire en cinquante ans.

Si la Somera-R.M.C. a atteint son équilibre sur le plan radiophonique (information et programmes) en si peu de temps, en revanche, sur le plan commercial, malgré une progression de recettes de 100 % d'année en année depuis 1975, l'équilibre n'est pas encore réalisé.

D'où la nécessité d'aide financière du gouvernement français.

D'ailleurs, l'impact de la station, les liens qu'elle a tissés entre l'Europe et le Moyen-Orient à travers la France, font que la Somera-R.M.C., étant donnée la concurrence radiophonique, est condamnée à toujours se surpasser et à prospecter d'autres formes d'implantation par le système de relais, notamment dans la région du Golfe.

Déjà, avec seize heures de diffusion quotidiennes, vingt bulletins d'information par jour, en arabe et en français, et un large éventail de programmes, R.M.C. Proche-Orient pourrait considérer avoir réalisé ses premiers objectifs. En fait, dans une région aussi fertile en événements, la Somera-R.M.C. se doit d'être toujours plus présente, aussi bien en prolongeant la durée de ses émissions qu'en diversifiant son réseau d'information.

R.M.C. Proche-Orient fait autorité dans le domaine de l'information. Il ne se passe pas vingt-quatre heures sans que les agences de presse internationales ne citent la station. R.M.C. Proche-Orient a été aussi l'objet d'articles nombreux dans la presse arabe et internationale (« le Monde », « New-York Times », « Herald Tribune », « Near-East Business », etc.). Rarement une station de radio, locale ou étrangère, aura déployé autant d'activité. Elle a pu recueillir des interviews exclusives auprès des chefs d'Etat arabes de la région et, grâce à ses correspondants et envoyés spéciaux, elle a couvert le déplacement des responsables français et arabes et s'est trouvée sur tous les points chauds de l'actualité.

R.M.C. Proche-Orient a bouleversé les données traditionnelles de la région en matière de radio. Si, par son style jeune et dynamique, elle a quelque peu déconcerté au début, aujourd'hui force est de constater qu'elle fait école.

Station commerciale, la Somera-R.M.C. considère que l'apport de la publicité lui garantit son indépendance. Et de ce fait, elle ne reçoit d'assistance que du gouvernement français. La Somera a son propre service commercial et compte implanter des bureaux régionaux, notamment à Beyrouth, l'objectif à moyen terme de la station étant de consolider son implantation par la mise sur pied de bureaux de presse et de publicité dans les grandes capitales arabes.

Il est prouvé que R.M.C. Proche-Orient est la station panarabe la plus écoutée de la région. Elle offre une couverture parfaite du Liban, de la Syrie, de la Jordanie, de l'Irak, de l'Egypte, de la Libye orientale, du sud-est et du nord-est de l'Arabie Saoudite (Djeddah, la Mecque, Médine).

Plus de 40 % de l'audience totale est acquise à la Somera-R.M.C., au niveau des classes A et B. Au niveau de la classe A, près de 50 % des jeunes de moins de vingt-cinq ans et des femmes de moins de quarante ans écoutent au minimum une fois par jour les émissions de R.M.C. Proche-Orient. En comparant les classes qui composent l'audience, il ressort nettement que la Somera-R.M.C. offre une couverture aussi complète que possible qui la place en tête des supports panarabes, surtout en ce qui concerne les classes précitées.

L'effet « boule de neige » faisant qu'une classe aspire l'autre, et que la classe B par exemple tende à suivre la classe A, il est permis de prévoir un accroissement régulier du nombre d'auditeurs, qui peut se situer annuellement entre sept cent mille et un million. Aussi, escompte-t-on que la station touchera près de dix millions d'auditeurs vers 1980, dans l'état actuel de ses structures, et près de quinze millions, avec l'installation d'une station de relais dans le Golfe.

Conscient de sa puissance, la Somera-R.M.C. n'a jamais cherché à exploiter cette puissance à d'autres fins que d'informer son public, en respectant ses valeurs et ses croyances. Sa récompense est d'avoir su traverser les conflits du Moyen-Orient et particulièrement le conflit libanais tout en améliorant son audience, exemple probablement unique parmi les médias locaux et étrangers.

## Une monnaie nationale solide malgré les pertes infligées à l'économie

Il suffit de s'éloigner de quelques mètres de ce qui fut la ligne de front à Beyrouth durant dix-huit mois de guerre pour avoir peine à imaginer un il y a un an, plusieurs dizaines de millions de gros cailloux chaque jour, parfois plusieurs centaines, explosaient dans chacun des deux secteurs de la capitale libanaise.

Certes, là où un réel investissement est nécessaire — centre ville, grands hôtels, zone industrielle proche de Tall-Si-Zaatar, tout reste en plan et les lessives sont béantes. Mais ailleurs elles ont été pensées, et la ville présente un aspect normal e part et d'autre de l'ancienne zone de destruction. Heureux, un côté, a retrouvé ses boutiques, ses cinémas, ses cafés ; d'autre, de l'autre, qui n'en avait pas, les a créés.

Pourquoi les destructions ont été considérables. Il n'en existe pas n bilan exhaustif, mais de multiples évaluations ont été faites par des experts délégués par Paris, Washington et la C.E.R.

Deux chiffres en émergent : 5 milliards de dollars (12 milliards de francs) de dégâts matériels et 6,6 milliards de dollars (33 milliards de francs) de pertes de revenu et de manque à gagner durant et après la guerre jusqu'en 1980, par rapport aux prévisions rétrospectives aux événements de 1975-1976. Soit un total plus de milliards de dollars (44 milliards de francs).

Impressionnants dans l'absolu, ces chiffres le sont encore plus lorsqu'ils sont ramenés à l'échelle du Liban : moins de 3 millions d'habitants, 3,5 milliards de dollars de P.N.B. en 1974, dernière année pré-guerre.

Les dégâts matériels, qui sont le plus tangibles, se répartissent également entre les secteurs public et privé, ce dernier étant en plus vaste et, en conséquence, bien plus étendu. Une estimation actualisée établie en septembre-octobre 1977 (2,5 milliards de dollars équivalents à 510 milliards de livres libanaises) confirme à peu de choses près les premières estimations : 1,4 milliards de dollars équiva-

lent à 7,323 milliards de livres). La part du secteur privé reste constante dans les deux évaluations : 6,776 milliards de livres, celle du secteur public augmentant légèrement : 1,336 milliard au lieu de 1,148 milliard. Ces chiffres n'incluent cependant pas la reconstruction des forces armées.

Dans le secteur public (17,8 % des destructions), la ventilation est la suivante : bâtiments et équipements des ministères, 525 millions ; administrations autonomes (Régie des tabacs, université...) 108 millions ; entreprises des secteurs publics (ports, aéroport, électricité...) 702 millions. L'estimation actualisée ne donne pas la ventilation par ministère ; mais on peut pour cela se référer à la précédente, les changements étant peu significatifs. Les ministères les plus touchés sont les Travaux publics avec 334,7 millions, les Finances (228,4), les P.T.T. (138,3), l'Education (112,7) ; les moins touchés étant la Justice (0,4 million) et les Affaires étrangères (0,2 million).

Dans le secteur privé (82,2 % des destructions), les dégâts se répartissent comme suit : Commerce, 1 milliard plus 2 milliards de pertes dans les stocks attribuables presque en totalité à la branche commerciale ; l'industrie, 1,5 milliard, y compris ses matières premières et pièces de rechange, les destructions des équipements étant de l'ordre de 700 millions ; logement, 1 milliard ; agriculture, 300 millions ; tourisme, 180 millions ; les autres

secteurs intervenant pour 195 millions.

Il y a lieu de souligner que ces estimations se rapportent à la valeur des destructions et non à leur coût de remplacement, qui sera beaucoup plus élevé.

Autre séquelle de la guerre : l'inflation et la hausse du coût de la vie. Les salaires ont été relevés, le 19 octobre 1977, dans des proportions variant entre 15 et 45 % et estimant la hausse du coût de la vie en deux ans à 58,6 %. Ce taux ne doit pas être loin de la réalité, et l'Etat ne l'a pas sérieusement contesté, puisqu'il a relevé les salaires les plus bas dans une proportion qui ne s'en écarte que du tiers, prenant ainsi en considération la fragilité des entreprises au sortir de la guerre pour ne pas faire plus.

Inflation certes importante, mais qui, relativement aux dégâts subis par le pays, est moins catastrophique qu'elle n'aurait pu l'être, d'autant plus que les deux années considérées, laquelle a été tout naturellement importée au Liban, excède déjà 20 %. Elle est attribuable, pour moitié, à la dépréciation de la livre libanaise. Mais il serait plus exact de souligner à contrario, que l'exceptionnelle bonne tenue de la monnaie nationale — qui n'a finalement perdu que 19 % par rapport au franc, s'étant redressée de 10 % environ au lendemain de la guerre — a empêché que l'inflation n'atteigne des proportions catastrophiques.

LUCIEN GEORGE.

#### LES PERTES EN REVENUS DURANT LES HOSTILITÉS

	En millions de L.L. au prix de 1974					
	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Prévisions du P.N.B. avant la guerre	8 649	9 197	9 781	10 486	11 076	11 732
Estimations durant la guerre	6 072	3 183	5 653	7 028	8 531	10 122
Prévisions postérieures à celle-ci						



# Le Liban après l'épreuve

## Le système d'enseignement que nous édifions est celui qui consolidera notre unité nous déclare le ministre de l'éducation nationale

Le ministre de l'éducation nationale, le docteur Assad Risk, a fait le point du problème de l'enseignement au Liban. C'est dans ce domaine, peut-être, que la faillite de l'Etat au cours d'une tierce de siècle d'indépendance (1943-1975), a comporté les plus lourdes conséquences. Elle a été une des causes essentielles — bien que non évidentes — de la guerre. Le docteur Risk a développé son exposé, qu'on lira ci-dessous, en fonction de questions que nous lui avons posées concernant les séquelles de la guerre et leur résorption, les problèmes immédiats, les perspectives d'avenir et la refonte du système éducatif.

### ● LA RÉSORPTION DES SÉQUELLES DE LA GUERRE

Au lendemain d'un conflit qui avait compromis deux années scolaires et perturbé notre jeunesse bien plus gravement qu'elle n'avait détruit nos structures économiques, il nous fallait scolariser 890 000 élèves, soit le tiers de la population libanaise. Nous l'avons fait.

L'année scolaire était largement entamée lorsque à la fin de novembre 1976 le calme est revenu au Liban. Les locaux et les équipements étaient partiellement détruits ou pillés, 70 % des établissements d'enseignement technique étaient inutilisables. Mais surtout, la profonde division du pays, essentiellement au niveau des adolescents et de leurs mœurs, rendait impossible le maintien des uns et des autres dans les établissements scolaires où ils se trouvaient avant les événements. Il a donc fallu trouver des solutions qui ne pouvaient

être qu'imparfaites. En allégeant les programmes, en utilisant au mieux les locaux existants, en augmentant le nombre d'heures hebdomadaires et en prolongeant l'année scolaire jusqu'à la fin du mois d'août 1977, nous avons pu réaliser une année normale et, dans certains cas, récupérer une des deux années perdues, sans trop affecter le niveau général de l'enseignement.

Nous avons également organisé, alors que la sécurité était à peine consolidée, trois sessions de baccalauréat deuxième partie, en mai, juillet et septembre 1977. Nous avons enfin accueilli, à nouveau, tous les étudiants dans toutes les sections de l'Université libanaise. Seul l'enseignement technique et professionnel, dont les pertes peuvent être évaluées à 150 millions de francs, n'a pu être assuré que partiellement.

### ● PROBLÈMES IMMÉDIATS À RÉSOUDRE

Les séquelles directes de la guerre résorbées, nous nous retrouvons, en ce début d'une nouvelle année scolaire, confrontés aux problèmes permanents et structurels de l'enseignement au Liban, qui, laissés en suspens au fil des ans, se sont accumulés et aggravés. Les événements de 1975-1976 en ont mis en évidence l'urgence. Ils se posent à tous les niveaux.

Dans l'enseignement public, les progrès sont lents, et celui-ci n'absorbe cette année que

370 000 élèves, soit 41,5 % de l'ensemble, alors que le privé en recueille 520 000. Situation d'autant plus anormale que 215 000 élèves du privé fréquentent les écoles gratuites, qui sont presque totalement subventionnées par l'Etat. Si le nombre des établissements scolaires (2 800) et celui des enseignants (45 000, soit un pour dix-neuf élèves environ) sont satisfaisants, il reste, par contre, beaucoup à faire pour améliorer la qualité des locaux et le niveau des éducateurs, étant précisé

qu'au niveau du secondaire un effort remarquable a été réalisé, qui a permis aux écoles publiques d'atteindre le niveau des meilleurs établissements privés. Pour absorber le trop-plein, nous avons dû organiser, avec la coopération et le dévouement du corps enseignant, une utilisation tournante des salles de cours, à raison de deux groupes successifs, disposant chacun de cinq heures.

Dans l'enseignement privé, une brutale et importante augmentation des frais de scolarité dans les écoles payantes qui accueillent près de 300 000 élèves, soit le tiers de la population scolaire du pays, a constitué une charge difficilement supportable pour les parents. Ceux-ci se sont donc reportés, lorsque cela était possible, vers l'école publique, particulièrement pour le secondaire où les structures et le niveau sont satisfaisants. De ce fait, les effectifs de l'enseignement public secondaire ont fait un bond de 70 % entre l'avant et l'après-guerre, passant à 58 000 élèves.

Dans le technique, les capacités d'absorption étaient bien moins

grandes et l'afflux des postulants exceptionnel. Aussi n'a-t-il été possible d'en accueillir que 20 %.

A l'Université libanaise, qui porte tous les espoirs du pays mais qui connaît aussi le plus haut niveau toutes ses contradictions, le nombre d'étudiants a doublé entre 1974 et 1977 : il atteindra cette année plus de 36 000, soit trois fois plus que toutes les autres universités privées réunies, à l'exclusion de l'université arabe de Beyrouth, dont les effectifs sont en grande partie non libanais et qui n'accueille pas moins de 30 000 étudiants. Les problèmes matériels — locaux, professeurs — qui en découlent sont considérables. Le nouveau recteur parviendra, j'en suis convaincu, à les résoudre.

Enfin, un effort tout particulier doit être entrepris au Sud-Liban où le calme n'est pas encore rétabli et dont les habitants, qui ont résisté à la tourmente, lancent des appels pathétiques réclamant des locaux et des maîtres bien avant l'eau et l'électricité dont ils sont pourtant privés depuis bientôt deux ans.

### ● VERS UNE « RÉVOLUTION CULTURELLE »

Ces questions ne constituent cependant pas le fond du problème, mais ses ramifications. Pour cerner le mal dont souffre l'enseignement au Liban, il est nécessaire de rappeler les raisons de l'échec du système éducatif libanais. Les lenteurs progressées en trente-cinq années d'indépendance, dans le but de renforcer et de laisser l'enseignement public n'ont pas encore porté leurs fruits, bien au contraire, parce que limités ils ont été l'occasion d'une consécration des divisions communautaires existantes par un enseignement privé anarchique, sans contrôle et sans orientation.

Notre devoir est d'inverser ces tendances, et à cette fin, de définir des objectifs prioritaires et une politique à long terme. La priorité absolue consiste pour nous à refaire l'unité nationale

par la suppression des structures confessionnelles de l'enseignement. Seules l'extension de son niveau et la mise en application du service militaire obligatoire, permettant d'atteindre cet objectif. Les projets actuellement mis en chantier dans ce but sont nombreux :

1. L'ajoutement de l'enseignement pré-scolaire dans les établissements publics, afin d'accroître la part de ceux-ci dans le secteur primaire où 85 % des petits Libanais sont scolarisés.

2. Formation d'instituteurs du primaire dans les écoles normales publiques. Pour améliorer le niveau des enseignants nous avons décidé d'ouvrir des écoles normales secondaires pour la formation des enseignants. Nous pensons, dès l'année prochaine, être en mesure de donner une formation de

normaux aux instituteurs du primaire dans les établissements privés, en plus de ceux des établissements publics.

3. Révision et modernisation de tous les programmes scolaires, en particulier ceux du secondaire qui seront appliqués à partir de l'année 1978-79. Ces programmes ont été largement inspirés des dernières réformes de l'enseignement en France.

4. Enfin, renforcement de l'enseignement des langues étrangères. Les Libanais sont souvent (et au moins) bilingues ; 70 % de ceux qui parlent une langue étrangère, il importe de signaler l'importance que la France a apportée au Liban pour la formation

tion tant des jardiniers d'enfant que des professeurs de français. Nos projets à long terme comportent de plusieurs vagues d'abord, l'extension du baccalauréat à partir de 1978-79, comporte un programme de regroupement scolaire, consistant à construire des locaux publics modernes, pour les cycles primaire, secondaire et complémentaire, qui permettront d'absorber la majeure partie des élèves des écoles privées gratuites, dont le niveau est particulièrement bas. Le coût de ce projet atteindrait l'équivalent de 3 milliards de francs. Il permettra, à son terme d'instaurer l'enseignement obligatoire gratuit jusqu'à l'âge de quinze ans.

### ● NOS « Puits de pétrole »

L'extension de l'enseignement technique et professionnel est un programme encore plus ambitieux car son coût est bien plus élevé, mais il permettra de passer du taux actuel de 6 % d'élèves dans ce secteur à 30 % dans dix ans.

La création de l'Office national de l'emploi, permettra bientôt, après une étude complète du marché de l'emploi au Liban et dans les pays arabes, de mieux connaître nos véritables besoins et d'orienter de façon plus précise l'enseignement secondaire et technique ainsi, et surtout, que l'enseignement supérieur. Ce dernier nécessite, en effet, une révision complète de ses objectifs et de ses moyens. Les déficiences actuelles de notre enseignement supérieur proviennent de l'absence totale de coordination et d'orientation entre les établissements privés d'enseignement supérieur, rôle qui aurait dû être rempli par l'Université libanaise. Ces déficiences se traduisent par des promotions pléthoriques de diplômés universitaires dans de nombreuses spécialités, sans possibilité d'emploi.

À cela s'ajoute le retard apporté à la création de facultés de sciences appliquées (médecine, pharmacie, agronomie, génie, etc.) à

l'Université libanaise. Ce qui augmente l'émigration de nos étudiants.

Notre principale richesse — nous en sommes conscients — réside, surtout après la destruction de notre potentiel économique, dans nos ressources humaines et de pétrole, ce sont nos jeunes techniciens et nos universitaires. Notre devoir est d'en assurer l'utilisation optimale, d'en améliorer la qualité et le rendement. Non détermination et notre volonté d'y parvenir sont, pour le moment, nos seuls forces.

Il s'agit d'une tâche immense, difficile, ingrate, nécessitant de moyens financiers énormes et dont les fruits ne seront cueillis que par les générations futures. Notre système d'enseignement qui nous permettra d'y parvenir est celui qui consolidera notre unité et qui nous redonnera confiance dans le rôle de premier plan que nous sommes amenés à jouer dans la région.

Notre révolution culturelle sera à ce prix.

Propos recueillis par  
LUCIEN GEORGE



## COMPAGNIE D'AVIATION LIBANAISE ET SYMBOLE DU REDRESSEMENT DU PAYS

Avec un effectif de 5 000 employés, la MEA est le plus grand employeur privé du Liban. Elle assure une contribution très substantielle aux rentrées en devises étrangères du pays et joue un rôle de premier plan dans son économie.

Mais pour important, pour essentiel qu'il soit, l'apport de la MEA au Liban ne se limite pas au seul aspect économique. La MEA est, en fait, une institution dont tous les Libanais tirent une légitime fierté. Face à des conditions extrêmement difficiles qui auraient découragé bien d'autres compagnies, elle s'est montrée capable de poursuivre avec succès ses opérations aériennes et, après chaque crise, d'effectuer de remarquables redressements. Aussi les Libanais la considèrent-ils comme un exact reflet de leurs propres caractéristiques nationales, témoignant des mêmes qualités qui ont fait de ce petit pays le centre commercial et financier de la région et qui lui ont valu, sur le plan international, une place de choix, bien plus importante que ne lui auraient normalement conféré sa population et son territoire.

Air France possède 28 % des actions de la MEA et ce fait, joint aux liens rapprochant les deux pays, a été pour beaucoup dans la capacité de la compagnie à continuer de fonctionner, même quand sa base nationale, l'Aéroport international de Beyrouth, dut être fermée durant les troubles au Liban. Utilisant dès lors Orly comme base principale et opérant en tant que compagnie de charter, la MEA fut en mesure d'obtenir des revenus qui, ajoutés aux substantielles réserves qu'elle avait accumulées pendant de nombreuses années prospères, lui permirent à la fois de survivre et de faire face à tous ses engagements financiers.

ATHÈNES  
COPENHAGUE  
FRANCFORT  
GENÈVE  
ISTAMBOUL  
LONDRES  
MADRID  
MILAN  
PARIS  
ROME  
ZURICH

AFRIQUE  
BEYROUTH  
ABIDJAN  
LAGOS

ABOU DHABI  
ADEN  
AMMAN  
ANKARA  
BAGDAD  
BAHREIN  
BENGHAZI  
DHAKRA  
DJEDDAH  
DOHA  
DUBAI  
KHARTOUM  
KOWEIT  
LARNACA  
LE CAIRE  
MASCATE  
RAS EL KHAIMA

Aujourd'hui, une année après que les combats ont pris fin, la MEA, réinstallée dans sa base nationale, est une fois de plus en plein essor, réalisant de substantiels profits en faveur de ses actionnaires et de ses employés (auxquels reviennent 20 % des bénéfices). En fait, la MEA considère ses employés comme son principal atout. C'est en grande partie grâce à leur loyauté et à leur dévouement en toute circonstance — en même temps qu'à l'esprit de prévoyance du Conseil d'Administration et de la Direction de la compagnie — qu'elle a réussi à surmonter toutes les crises, à retrouver les courbes ascendantes de rentabilité et qu'elle peut de nouveau envisager l'avenir avec une tranquille confiance.

La MEA ne fait preuve

d'aucune fausse modestie en affirmant que, forte de 32 années d'expérience, elle a atteint des standards que peu de compagnies d'aviation peuvent égaler. Ce n'est pas là une prétention. Le Centre de Formation de la MEA est fréquemment utilisé par le personnel d'autres compagnies, cependant que sa base technique, nantie d'au moins 12 homologations, y compris celles de la U.S. Federal Aviation Administration et du Bureau Veritas en France, consacre, en plus de l'entretien et du service des propres avions de la MEA, une grande partie de ses activités aux appareils d'autres transporteurs et opérateurs. Certains de ces derniers viennent des pays techniquement les plus avancés au monde, et cela malgré la rude concurrence des bases techniques existant dans ces pays et ailleurs.



Les hôtesses de la MEA parlent couramment au moins trois langues, dont le français.

La flotte de la MEA comprend aujourd'hui 18 Boeing 707 (plus un dix-neuvième, dont la livraison est prévue pour le début 1978) et 3 Boeing 747. Après avoir rendu de précieux services sur le réseau de la MEA, ces trois jumbos sont actuellement en location auprès d'autres compagnies — deux à la Saudia et un à Air France, — mais l'on s'attend à leur remise en service sur les routes régulières de la MEA aussitôt que les négociations sur les droits de trafic pour ces avions seront couronnées de succès, comme cela sera inévitablement le cas avec le plein retour du pays à la normale.

MEAL Haute fidélité française



Chaque jour à 11 h 25, un appareil MEA décolle d'Orly vers Beyrouth et d'autres capitales du Moyen-Orient.

MAINTENANT AUJOURD'HUI

Samedi 19 novembre

Dimanche 20 novembre

Lundi 21 novembre

Mardi 22 novembre

Mercredi 23 novembre

MEAL Haute fidélité française  
7360 TORCY  
QUALITÉ • FIABILITÉ • ÉLÉGANCE







## RADIO-TELEVISION

## Jeudi 24 novembre

## CHAÎNE I : TF 1

12 h. 15, Jeu: Réponse à tout; 12 h. 30, Midi première; 13 h. 35, Emissions régionales; 13 h. 50, Objectif santé; 14 h. 15, Les vingt-quatre heures; 14 h. 30, L'été aux enfants; 14 h. 40, Les aventures de l'énergie; 15 h. 55, Feuilleton: Le 16 à Kerbriant (rediffusion); 16 h. 10, Une minute pour les femmes; 16 h. 45, Emission des partis politiques: L'opposition (les radicaux de gauche).

20 h. 30, Série: Mariages (Fablema), d'après Ch. Plussier, réal. T. Erbat, avec Ch. Nobel, J.-P. Dautun.

Lire nos « Écouter-voir ».

21 h. 30, Magazine: Soixante minutes pour convalescer (Fumer, c'est vous suicider, avec le professeur Tubiana); 22 h. 40, Allons au cinéma.

## CHAÎNE II : A 2

13 h. 35, Magazine régional; 13 h. 50, Feuilleton: Valérie (rediffusion); 14 h. 45, Aujourd'hui madame; 15 h. 55, Aujourd'hui magazine; 16 h. 55, Fenêtre sur; 17 h. 25, Dorothea et ses amis; 18 h. 40, C'est la vie; 18 h. 55, Jeu: Des chiffres et des lettres; 19 h. 45, Jeu: Ouvrez l'œil.

20 h. 30, Le Grand Échiquier, de J. Chancel. Les cinquante ans de musique du violoniste Yehudi Menuhin; avec l'orchestre des Concerts Lamoureux, le violoncelliste Mstislav Rostropovich, les pianistes Jeremy Menuhin, et Wilhelm Kempff, le groupe des Glinka, etc.

23 h. 30, Spécial but.

## CHAÎNE III : FR 3

18 h. 45, Pour les jeunes; 19 h. 5, Emissions régionales; 19 h. 40, Tribune libre: Centre des démocrates sociaux; 20 h. Les Jeux.

20 h. 30, FILM (cinéma français 1938-1978): CHERIE LOUISE, de Ph. de Broca (1972), avec J. Moreau, J. Negulesco, D. Pirego, Y. Robert, P. Starnazzo.

Le brève liaison d'une femme de quarante ans, professeur à l'université, et d'un jeune Italien émigré qu'elle a rencontré chez elle.

## FRANCE - CULTURE

7 h. 2, Poésie: André Velter (et à 14 h. 19 h. 55, 23 h. 50); 7 h. 5, Matinales; 8 h. Les chemins de la connaissance: 1851, l'Angleterre victorienne; 8 h. 2, Mythe, mythologie, écriture; à 8 h. 50, Dans l'ombre du pouvoir; 9 h. 7, Matinales de la littérature; 10 h. 45, Questions en zig-zag; 11 h. 2, Musique en Grande-Bretagne; 12 h. 5, Parti pris; 12 h. 45, Panorama; 13 h. 30, Renaissance des organes de France; 14 h. 5, Un livre, des voix: C. U. et l'art de la lecture; de B. Ponty; 14 h. 45, Les après-midi de France-Culture: la villa Médicis; à 18 h. 25, En direct avec... M. del Castillo; 17 h. 35, Musique en Grande-Bretagne; 18 h. 30, Feuilleton: « La Certaine France de mon grand-père », de G. Rouppel; 19 h. 25, Biologie et médecine.

20 h. 30, Nouveau répertoire dramatique: « Mus de nuit », de J. Reiz, avec G. Desbarre, T. Chello, R. Blin, C. Elphig; 22 h. 30, Entretiens avec... G. Neveu; 23 h. De la nuit.

## FRANCE - MUSIQUE

7 h. 2, Quotidien musical; 9 h. 2, Grand concert; 10 h. 15, La règle du jeu: musique de l'Inde; 12 h. 35, Sélection concert; 13 h. 50, Jazz classique; 14 h. 15, Stéréo postale; 14 h. 15, Mélodies sur paroles: émaux et mosaïques (Bull, Lemeland, Arle, Francis); à 15 h. Des notes sur la guitare (Gullier, Coste, Fajol, la Haza, Mignone, Segovia); 15 h. 30, Œuvres de Pendereck, Beethoven; 17 h. 15, Nouveaux talents, premiers sillons (Rachin, Ravel, Debussy, Bartók); 18 h. 2, Musique magazine; 19 h. 15, L'été aux enfants; 19 h. 45, Hommage à Corneille; 20 h. 30, Concert par le Trio Ravel: « Quintet K. 516 » (Mozart); « Quatre pièces pour clarinette, piano » (Berg); « Sérénade pour piano seul » (Berg); « Trois pièces pour clarinette » (Stravinski); 22 h. 3, France-Musique la nuit: l'Inde du Sud; 9 h. Regards sur la musique de chambre.

## Vendredi 25 novembre

## CHAÎNE I : TF 1

12 h. 15, Jeu: Réponse à tout; 12 h. 30, Midi première; 13 h. 35, Emissions régionales; 13 h. 50, Objectif santé; 14 h. 15, Les vingt-quatre heures; 14 h. 30, L'été aux enfants; 14 h. 40, Les aventures de l'énergie; 15 h. 55, Feuilleton: Le 16 à Kerbriant (rediffusion); 16 h. 10, Une minute pour les femmes; 16 h. 45, Emission des partis politiques: L'opposition (les radicaux de gauche).

20 h. 30, Au théâtre ce soir: les Petits Oiseaux, de L. Labiche, et Delacour, avec H. Tisot, M. Mercadier.

Heure et malheur d'Edmond Biondini, qui croit encore au Bon Dieu dans une société pourrie. Du Labiche un peu tendre.

22 h. 5, Magazine: Téléfoot.

## CHAÎNE II : A 2

13 h. 35, Magazine régional; 13 h. 50, Feuilleton: Valérie; 14 h. 45, Aujourd'hui madame;

15 h. 55, Le Justicier; 15 h. 55, Aujourd'hui magazine; 17 h. 25, Fenêtre sur; 18 h. 25, Dorothea et ses amis; 18 h. 40, Jeu: Ouvrez l'œil.

20 h. 30, Feuilleton: Les diamants du président; 21 h. 35, Littérature: Apostrophes, de B. Pivot (Une certaine idée de la France).

Avec MM. Maurice Dalmat (Une autre idée de la France), Jean-François Dolid (L'Ordre de la France), Bernard Gauthier (Les Ombres de la France), Jean-François Dolid (L'Ordre de la France), Bernard Gauthier (Les Ombres de la France), Jean-François Dolid (L'Ordre de la France), Bernard Gauthier (Les Ombres de la France).

22 h. 50, FILM (ciné-club): DEUX SOUS D'ESPOIR, de R. Castellani (1951), avec V. Musolino, M. Fiore, F. Russo, G. Mascetti, L. Astorita (v.o. sous-titrée).

Un jeune paysan italien de la région de Naples, ramené du service militaire, casse de travers le travail, tout en connaissant une vie sentimentale agitée.

## CHAÎNE III : FR 3

18 h. 45, Pour les jeunes; 19 h. 5, Emissions régionales; 19 h. 40, Tribune libre: Economie et humanisme; 20 h. Les Jeux.

## FRANCE - CULTURE

7 h. 2, Poésie: André Velter (et à 14 h. 19 h. 55, 23 h. 50); 7 h. 5, Matinales; 8 h. Les chemins de la connaissance: 1851, l'Angleterre victorienne; 8 h. 2, Mythe, mythologie, écriture; à 8 h. 50, Dans l'ombre du pouvoir; 9 h. 7, Matinales de la littérature; 10 h. 45, Questions en zig-zag; 11 h. 2, Musique en Grande-Bretagne; 12 h. 5, Parti pris; 12 h. 45, Panorama; 13 h. 30, G.R.M.-INA, musique dans son contexte; 14 h. 5, Un livre, des voix: C. U. et l'art de la lecture; de B. Ponty; 14 h. 45, Les après-midi de France-Culture: l'histoire d'une molécule de carbone; 16 h. 15, Pourvu de la musique; 18 h. 30, Feuilleton: « La Certaine France de mon grand-père », de G. Rouppel; 19 h. 25, Les grandes avenues de la science moderne: la fixation de l'azote par les végétaux;

20 h. 30, Les petits-fils du « Non » de Gervy Chamberlain, par M. Ricard; 21 h. 30, Musique de chambre (Haydn, Chaynes, Gillet, Casella, Ulrich, avec G. Giron, soprano; R. Quod, ténor; J. Laval, piano; 22 h. 30, Entretiens avec... G. Neveu; 23 h. De la nuit.

## FRANCE - MUSIQUE

7 h. 2, Quotidien musical; 9 h. 2, Petites formes 10 h. 15, La règle du jeu: la musique de l'Inde; 12 h. 35, Sélection concert; 13 h. 50, Jazz classique; 14 h. 15, Stéréo postale; 14 h. 15, Mélodies sur paroles: émaux et mosaïques (Bull, Lemeland, Arle, Francis); à 15 h. Des notes sur la guitare (Gullier, Coste, Fajol, la Haza, Mignone, Segovia); 15 h. 30, Œuvres de Pendereck, Beethoven; 17 h. 15, Nouveaux talents, premiers sillons (Rachin, Ravel, Debussy, Bartók); 18 h. 2, Musique magazine; 19 h. 15, L'été aux enfants; 19 h. 45, Hommage à Corneille; 20 h. 30, Echanges franco-allemands, en direct: Baden-Baden: Orchestre symphonique du Sudwestfunk, direction B. Kise avec le pianiste K. Engel; à l'occasion de concert pour cordes et cuivres « Elend muth »; « Concerto pour piano et orchestre » (Mozart); « Symphonie n° 4 » (Beethoven); 22 h. 15, France-Musique la nuit: regards sur la musique de chambre.

## Samedi 26 novembre

## CHAÎNE I : TF 1

12 h. 15, Emission régionale; 12 h. 30, Cuisine légère; 12 h. 45, Jeunes pratiques; 13 h. 35, Le monde de l'accordéon; 13 h. 50, La France défigurée; 14 h. 10, Rester donc avec nous; à 14 h. 15, Amusement votre; à 15 h. 45, Aurore et Victoire (rediffusion); à 16 h. 55, L'Homme qui valait 3 milliards; 18 h. 5, Trente millions d'amis; 18 h. 40, Magazine auto-moto; 19 h. 15, Six minutes pour vous défendre; 19 h. 45, Défense contre l'alcoolisme; 19 h. 45, Eh bien raconte!

20 h. 30, Variétés: Numéro un (Claude François); 21 h. 30, Série: Peyton Place.

22 h. 20, Magazine: Expressions, de M. Brzezick, réal. J. Bescont.

La fête à Chagall; églises, carrefour de la musique; chants et danses des révolutions russes.

## CHAÎNE II : A 2

11 h. 45, Journal des sourds et des malentendants; 12 h. 15, Emission pédagogique; 12 h. 30, Magazine: Samedi et dimanche; 13 h. 30, Hebdo chansons, hebdo musiques; 14 h. 10, Les jeux du stade; 17 h. 10, Des animaux et des hommes; 18 h. 10, Concours: Les chiens autour du monde; 18 h. 55, Jeu: Des chiffres et des lettres; 19 h. 45, Jeu: Ouvrez l'œil.

20 h. 30, Les soirées du grand théâtre historique: L'Affaire des poisons, réal. G. Vergez, avec D. Blanchard, P. Santini, P. Raynal.

22 h. 5, Magazine: Voir; 22 h. 55, Variétés: Drôle de baraque.

## CHAÎNE III : FR 3

18 h. 45, Pour les jeunes; 19 h. 45, Emissions régionales; 19 h. 40, Samedi est à nous; 20 h. Thalassa;

20 h. 30, Soirée chorégraphique: Gala Balanchine.

Enregistrement réalisé au cours du cinquantenaire de la création de la « Western Symphony », « Agon » (musique de Stravinski), et « Sérénade » (musique de Tchaïkovski).

## FRANCE - CULTURE

7 h. 2, Poésie: André Velter (et à 14 h. 19 h. 55, 23 h. 50); 7 h. 5, Matinales; 8 h. Les chemins de la connaissance: 1851, l'Angleterre victorienne; 8 h. 2, Mythe, mythologie, écriture; à 8 h. 50, Dans l'ombre du pouvoir; 9 h. 7, Matinales de la littérature; 10 h. 45, Questions en zig-zag; 11 h. 2, Musique en Grande-Bretagne; 12 h. 5, Parti pris; 12 h. 45, Panorama; 13 h. 30, G.R.M.-INA, musique dans son contexte; 14 h. 5, Un livre, des voix: C. U. et l'art de la lecture; de B. Ponty; 14 h. 45, Les après-midi de France-Culture: l'histoire d'une molécule de carbone; 16 h. 15, Pourvu de la musique; 18 h. 30, Feuilleton: « La Certaine France de mon grand-père », de G. Rouppel; 19 h. 25, Les grandes avenues de la science moderne: la fixation de l'azote par les végétaux;

21 h. 55, Ad lib; 22 h. 5, La fugue du samedi, o. mi-fugue, mi-rain.

## FRANCE - MUSIQUE

7 h. 2, Pictogrammes et légendes: 8 h. Mélodie (Ravel, Dukas, Elgar); 9 h. 2, Ensemble d'amateurs: Paulettte de Lorraine (Debussy, Ravel, Poulenc); 9 h. 3, Mélodie; 11 h. 15, Les jeunes Français sont musiciens (Ravel, Nuyt, Werner-Fleury, Berg, Prokofiev, Johnson, Dowland, Bach); 12 h. 35, Sélection concert; 13 h. 50, Jazz classique; 14 h. 15, Stéréo postale; 14 h. 15, Mélodies sur paroles: émaux et mosaïques (Bull, Lemeland, Arle, Francis); à 15 h. Des notes sur la guitare (Gullier, Coste, Fajol, la Haza, Mignone, Segovia); 15 h. 30, Œuvres de Pendereck, Beethoven; 17 h. 15, Nouveaux talents, premiers sillons (Rachin, Ravel, Debussy, Bartók); 18 h. 2, Musique magazine; 19 h. 15, L'été aux enfants; 19 h. 45, Hommage à Corneille; 20 h. 30, Echanges franco-allemands, en direct: Baden-Baden: Orchestre symphonique du Sudwestfunk, direction B. Kise avec le pianiste K. Engel; à l'occasion de concert pour cordes et cuivres « Elend muth »; « Concerto pour piano et orchestre » (Mozart); « Symphonie n° 4 » (Beethoven); 22 h. 15, France-Musique la nuit: regards sur la musique de chambre.

## Dimanche 27 novembre

## CHAÎNE I : TF 1

9 h. 15, Emissions religieuses et philosophiques; 12 h. 15, La séquence du spectacle; 12 h. 30, Bon appétit; 13 h. 20, C'est pas sérieux; à 14 h. 15, Les rendez-vous du dimanche; 15 h. 30, Série: Corri le diable; 16 h. 15, Tiroc; 16 h. 5, Vive le cirque; 16 h. 45, Sports première; 18 h. 10, Téléfilm américain: le Piège.

La belle Lisa n'a-t-elle que la meurtre comme solution pour se séparer d'un mari trop empressé?

19 h. 25, Les animaux du monde.

20 h. 30, FILM: LES SEPT VOLEURS DE CHICAGO, de G. Douglas (1964), avec F. Sinatra, D. Martin, S. Davis Jr., P. Falk, B. Crosby, B. Rush.

Chicago, à l'époque de la prohibition. Le lieutenant d'un gangster assassiné entre en lutte contre une bande rivale et devient, par un coup de hasard, un héros comme Robin des bois.

22 h. 15, Série documentaire: L'Afrique

convoltée (quatrième partie: Les racines profondes), par D. Reznikoff.

## CHAÎNE II : A 2

10 h. 15, Emission pédagogique; 11 h. 15, La télévision des téléspectateurs en super-8; 11 h. 30, Concert: La Danse des morts, d'A. Hommeger, dir. S. Baudo; 12 h. 10, Toujours sourire; 13 h. 25, La Lettre; 14 h. 25, Ces messieurs nous disent; 15 h. 40, Série: Sur la piste des Cheyennes; 16 h. 30, Trois petits tours; 17 h. 25, Muppet's Show; 18 h. 5, Contre-tout; 19 h. 10, Stade 2.

20 h. 30, Musique and Music; 21 h. 40, Feuilleton: Les origines; 22 h. 30, Des hommes: Les mineurs d'argile, réal. A. Bondet.

## CHAÎNE III : FR 3

10 h. 15, Emission destinée aux immigrés; Série documentaire: Les grands fleuves reflets de l'histoire (Le Saint-Laurent, reprise de

l'émission du 25 novembre); 17 h. 50, Espace musical; 18 h. 45, Spécial DOM-TOM; 19 h. 10, Hexagonal; 20 h. 5, Cheval mon ami.

20 h. 30, L'homme en question: Bernard-Henri Lévy, prod. A. Sainclair; 21 h. 35, Recherche musicale: Variations lumineo-dynamiques; 21 h. 45, Aspects du court métrage français.

22 h. 35, FILM (Cinéma de minuit): MERCI, MA TANTE, de G. Sauter (1967), avec J. Caston, L. Castel, G. Ferretti (v.o. sous-titrée, N.J.).

Le fils d'un industriel de Padoue simule plus ou moins une paralysie des jambes pour persécuter les siens. Il entraîne ses tante, qui essaie de la sauver, dans des jeux pervers.

## FRANCE - CULTURE

7 h. 2, Poésie: André Velter (et à 14 h. 19 h. 55, 23 h. 50); 7 h. 5, Matinales; 8 h. Les chemins de la connaissance: 1851, l'Angleterre victorienne; 8 h. 2, Mythe, mythologie, écriture; à 8 h. 50, Dans l'ombre du pouvoir; 9 h. 7, Matinales de la littérature; 10 h. 45, Questions en zig-zag; 11 h. 2, Musique en Grande-Bretagne; 12 h. 5, Parti pris; 12 h. 45, Panorama; 13 h. 30, G.R.M.-INA, musique dans son contexte; 14 h. 5, Un livre, des voix: C. U. et l'art de la lecture; de B. Ponty; 14 h. 45, Les après-midi de France-Culture: l'histoire d'une molécule de carbone; 16 h. 15, Pourvu de la musique; 18 h. 30, Feuilleton: « La Certaine France de mon grand-père », de G. Rouppel; 19 h. 25, Les grandes avenues de la science moderne: la fixation de l'azote par les végétaux;

Florian; 16 h. 5, Musique de chambre: le Quatuor Parrenin et les chœurs John Aldis; 17 h. 30, Rencontre avec... Variations lumineo-dynamiques; 18 h. 30, Black and Blue; 23 h. 50, Poésie: Jean Torlet.

## FRANCE - MUSIQUE

7 h. 2, Concert promenade (Strauss, Lanner, Carl, Milczer, Tossell, Linka, Strauss); 8 h. Contes; 9 h. 2, Musical gratuit; 11 h. En direct du théâtre d'Orsay: « Première suite pour violoncelle » et « Sérénade suite », par le violoncelliste M. Malky; 12 h. 35, Sortilège: flamenco; 12 h. 45, Opéra-bouton: « Le Pré aux clercs » (L. Herold); 13 h. 45, Première jour J de la musique; 14 h. 15, L'été aux enfants; 14 h. 45, Hommage à Corneille; 20 h. 30, Echanges franco-allemands, en direct: Baden-Baden: Orchestre symphonique du Sudwestfunk, direction B. Kise avec le pianiste K. Engel; à l'occasion de concert pour cordes et cuivres « Elend muth »; « Concerto pour piano et orchestre » (Mozart); « Symphonie n° 4 » (Beethoven); 22 h. 15, France-Musique la nuit: regards sur la musique de chambre.

## Lundi 28 novembre

## CHAÎNE I : TF 1

10 h. 30, Emissions pédagogiques; 12 h. 15, Jeu: Réponse à tout; 12 h. 30, Midi première; 13 h. 35, Magazines régionaux; 13 h. 50, Rester donc avec nous; à 14 h. 15, Emission pédagogique; à 15 h. 45, Portrait: MANDARIN (rediffusion); à 16 h. 45, Sports Chouleur et l'intégration de l'énergie solaire à l'environnement; à 16 h. 15, C'est un métier: Les métiers de la cosmétologie; à 17 h. 30, Le club du lundi; 18 h. 15, A la bonne heure; 19 h. 25, Pour les petits; 18 h. 30, L'été aux enfants; 19 h. 10, Une minute pour les femmes; 19 h. 45, Eh bien raconte!

20 h. 30, FILM (L'Avenir du futur): TRAITEMENT DE CHOC, d'A. Jessua (1972), avec A. Delon, A. Girardot, M. Duchaussoy, R. Hirsch, J.-P. Calvé.

« Belle-île, dans une clinique de thélassothérapie pour gens fortunés, une cliente trop curieuse découvre l'horrible secret du traitement de renouvellement ».

Vers 22 h. Débat: Vivrons-nous plus longtemps demain? Avec MM. Bourtière, Junod et Paillet, gérontologues.

## CHAÎNE II : A 2

13 h. 35, Magazine régional; 13 h. 50, Feuilleton: Valérie (rediffusion); 14 h. 5, Aujourd'hui madame; 15 h. 55, Aujourd'hui magazine; 17 h. 25, Fenêtre sur; 18 h. 25, Dorothea et ses amis; 18 h. 40, C'est la vie; 18 h. 55, Jeu: Des chiffres et des lettres; 19 h. 45, Jeu: Ouvrez l'œil.

20 h. 30, Jeu: La tête et les jambes; 21 h. 55, Personnages de la vie: Chow Ching Lee, par C. Nahon et M. Lefèvre; 22 h. 45, Bande à part: Quelque part ailleurs.

## CHAÎNE III : FR 3

18 h. 45, Pour les jeunes; 19 h. 5, Emissions régionales; 19 h. 40, Tribune libre: René Etienne; 20 h. Les Jeux;

20 h. 30, FILM (Cinéma public): MADAME CROQUE-MARIS, de Léo Thompson (1964), avec Sh. Mac Laine, P. Newman, R. Mitchum, D. Martin, G. Kelly (rediffusion).

Une jeune femme ne peut épouser un homme sans se retrouver bientôt veuve et très riche. Or, elle s'est mariée quatre fois.

## FRANCE - CULTURE

7 h. 2, Poésie: Jean Torlet (et à 14 h. 19 h. 55, 23 h. 50); 7 h. 5, Matinales; 8 h. Les chemins de la connaissance: 1851, l'Angleterre victorienne; 8 h. 2, Mythe, mythologie, écriture; à 8 h. 50, Dans l'ombre du pouvoir; 9 h. 7, Matinales de la littérature; 10 h. 45, Questions en zig-zag; 11 h. 2, Musique en Grande-Bretagne; 12 h. 5, Parti pris; 12 h. 45, Panorama; 13 h. 30, G.R.M.-INA, musique dans son contexte; 14 h. 5, Un livre, des voix: C. U. et l'art de la lecture; de B. Ponty; 14 h. 45, Les après-midi de France-Culture: l'histoire d'une molécule de carbone; 16 h. 15, Pourvu de la musique; 18 h. 30, Feuilleton: « La Certaine France de mon grand-père », de G. Rouppel; 19 h. 25, Les grandes avenues de la science moderne: la fixation de l'azote par les végétaux;

## FRANCE - MUSIQUE

7 h. 2, Quotidien musical; 9 h. 2, Orchestre symphonique; 10 h. 15, La règle du jeu: l'Inde; 12 h. 35, Sélection concert; 13 h. 50, Jazz classique; 14 h. 15, Stéréo postale; 14 h. 15, Mélodies sans paroles: portrait de J. Prokofiev; à 15 h. 30, Œuvres de Pendereck, Beethoven; 17 h. 15, Nouveaux talents, premiers sillons (Rachin, Ravel, Debussy, Bartók); 18 h. 2, Musique magazine; 19 h. 15, L'été aux enfants; 19 h. 45, Hommage à Corneille; 20 h. 30, Echanges franco-allemands, en direct: Baden-Baden: Orchestre symphonique du Sudwestfunk, direction B. Kise avec le pianiste K. Engel; à l'occasion de concert pour cordes et cuivres « Elend muth »; « Concerto pour piano et orchestre » (Mozart); « Symphonie n° 4 » (Beethoven); 22 h. 15, France-Musique la nuit: regards sur la musique de chambre.

## Lundi 28 novembre

TELE-LUXEMBOURG: 20 h. 15, Les incorruptibles; 21 h. 15, Le Dernier Frère; 22 h. 15, Le Dernier Frère; 23 h. 15, Le Dernier Frère.

TELE-MONTRE-CARLO: 20 h. 15, Mannix; 21 h. 15, La Charge de la brigade légère; 22 h. 15, La Charge de la brigade légère; 23 h. 15, La Charge de la brigade légère.

TELEVISION BELGE: 19 h. 50, Traitement de choc, film d'A. Jessua; 20 h. 15, R.T. 15, 19 h. 50, Thénassie et Castelnau; 20 h. 10, Terrasses le soir.

TELEVISION SUISSE ROMANDE: 20 h. 15, Passe et Gagne; 21 h. 20, Temps présent; 22 h. 25, Eton John's concert.

## Mardi 29 novembre

TELE-LUXEMBOURG: 20 h. 15, Togo, le film; 21 h. 15, La Brune que voilà, film de R. Lamoureux.

TELE-MONTRE-CARLO: 20 h. 15, La Petite maison dans la prairie; 21 h. 15, Mon oncle dans le Texas, film de R. Guez.

TELEVISION BELGE: 19 h. 50, Europe immédiate; 20 h. 15, 19 h. 50, Savoir vivre; 20 h. 20, Au plaisir de Dieu; 21 h. 15, François, Martin, Claire et les autres.

TELEVISION SUISSE ROMANDE: 20 h. 15, Passe et Gagne; 21 h. 20, Le Chien de la maison; 22 h. 25, Eton John's concert.

## Mercredi 30 novembre

TELE-LUXEMBOURG: 20 h. 15, L'homme de Vienne; 21 h. 15, Madame Bovary; 22 h. 15, Madame Bovary; 23 h. 15, Madame Bovary.

TELE-MONTRE-CARLO: 20 h. 15, Question de vie ou de mort; 21 h. 15, La Femme de paille, film de B. Desfont.

## Lundi 28 novembre

TELEVISION BELGE: 19 h. 50, Contes; 20 h. 15, Willy Coppens de Houthulst; 21 h. 15, R.T. 15, 19 h. 50, Hurler; 22 h. 15, R.T. 15, 19 h. 50, Hurler.

TELEVISION SUISSE ROMANDE: 20 h. 15, Passe et Gagne; 21 h. 20, Temps présent; 22 h. 25, Eton John's concert.

TELE-LUXEMBOURG: 20 h. 15, Bonanza; 21 h. 15, Wodka, bitter lemon, film de F. P. Wirth.

TELE-MONTRE-CARLO: 20 h. 15, L'homme de Vienne; 21 h. 15, La Brune que voilà, film de R. Lamoureux



SOCIÉTÉ

LA VIE AUX CHAMPS

Colette Duclavé, secrétaire de mairie

(Suite de la page 9.)

« 2 hectares de rouge. Il n'y a pas de quoi s'offrir la commune. » Puis, faussement indigné : « Vous ne croyez pas, Made-moiselle, qu'il est malheureux de venir pour 200 litres vous obliger à l'inscrire ? » Elle ne répondit pas, pourtant le vis, derrière ses fines lunettes, passer dans ses yeux noirs une lueur amusée. « Vous n'avez rien d'autre à déclarer ? », demanda-t-elle, d'un ton indifférent. « Vous savez que la chasse ouvre bientôt. — Je ne l'ignore pas. — Eh bé, j'ai besoin de faire renouveler mon permis. — Avez-vous celui de l'an dernier ? » Il se présente sans oublier les 15 francs nécessaires à l'obtention de la précédente autorisation. Enfin la secrétaire de mairie : « Je vous le rendrai la semaine prochaine. L'homme, alors, ravi de pouvoir « rouspéter » : « Il en faut du temps pour un coup de lampou. Pas possible ! Les autorités ont peur que je détruise le gibier avant les copains ! » Puis se levant : « La pluie s'est arrêtée, je m'en vais, bonsoir à la compagnie. » Passant à mes côtés, il s'arrêta un instant, et en confidence : « Domage qu'on ne puisse tirer un coup de fusil chez vous. » Depuis dix ans, ma propriété, quelques dizaines d'hectares particulièrement boisés, avec des points d'eau, est devenue une réserve de la nature. Les bêtes se sentent à l'abri dans ce petit univers végétal qui leur appartient. D'abord réticents devant l'intention d'y pénétrer, les chasseurs approuveront bientôt cette mesure. Mieux, le printemps dernier, l'adjonction de domaines situés au coin de terre a considérablement agrandi l'ilot protecteur. Ainsi, chaque soir,

maintenant, en octobre et en mars, les palombes s'abattent par groupes compacts, les vieilles d'abord, averties des ruses de l'homme sur les cimes des chênes et des pins de cette étendue paradisiaque. À la tombée d'une nuit, André Gallot, mon premier voisin, ne put résister à l'envie de les voir gîter. À l'affût, collé contre un tronc, il scrutait le ciel ; le soleil bas éclairait encore de faibles lueurs sur la campagne assombrie. Soudain, un vol de palombes apparut, s'abaisa, s'éleva, au-dessus des arbres dans un sifflement d'air remué, puis se laissa tomber, couvrit les branches hautes. « Il y avait tant d'oiseaux qu'ils cachèrent les feuilles », me confia-t-il le lendemain. Je l'ai cru. A mon tour, succédant à Georges Alexia, réclamant un permis de chasse pour son mari, je fis ma déclaration de stock de vin. L'un, qui venait de nous rejoindre, m'entendant. Avec cette familiarité habituelle aux champs, née la plupart du temps d'un cordial voisinage, d'entraides mutuelles, d'inquiétudes partagées, il compatissait devant le maigre chiffre énoncé, ajoutant : « Deux gâteaux, une fois la grille, ce qui restait de groupes confus par le milieu... il nous faudra acheter du vin, si l'on veut boire toute l'année. » Quand je quittai la mairie, le ciel éclairci laissait apparaître, ici et là, d'étroites brèches d'un bleu lavé. Le pluie arrêtée, le vent apaisé, disaient la fin de la brève tourmente. Un couple de fauvettes jaillit d'une haie, qui se poursuivait à petite voix, disparaissant dans un bosquet d'acacias. Sur les talus bordant la route, des fleurs sauvages, encore appesanties par la violente averse, se redressaient lentement. Mais la campagne tout entière amoindrie restait grasse, retenant l'eau à chacun de ses creux.

Rendre service

Jendi dernier, déstabilisé consultant l'état civil pour m'assurer de la date de naissance d'un lointain parent, je suis revenu à la mairie. A route sèche connaît sous mes pas. Pour préparer les emblavures de l'automne, des tracteurs labouraient des chaumes, et les sillons où s'accrotaient les uns aux autres d'un mouvement oblique et ample fumèrent légèrement sous le chapeau retroussé de ce début d'automne. Au fil du chemin se découvraient des aspects familiers : à l'entrée d'une ruelle, un vieux châtiaignier entellé de bogueuses hérissées de mes aiguilles jaunissantes ; une mare encadrée de hauts peupliers ; défendant vibrer des coassements multipliés de grenouilles visibles parmi les massettes aux bords de velours brun enserrant sans immobile ; la maison précédée d'un jardin fleuri de roses et de dahlias de l'année dernière. Et s'actualisaient les gens rencontrés avec amitié.

Colette Duclavé était seule. Par une fenêtre largement ouverte, la campagne venait à nous, apportant ses odeurs et ses rumeurs roches ou lointaines. Le renseignement obtenu, je l'ai interrogée, une famille terrienne estimée, installée depuis des générations sur un domaine entretenu avec compétence et ferveur, je savais que la jeune femme après des études secondaires au collège d'une petite cité de la région, elle y resta une année comme surveillante, se rapprocha de sa famille en devenant monitrice d'une garderie d'enfants du canton, mais j'ignorais son intégration dans l'administration municipale. Oh ! ce fut bien simple. Je voulais trouver une situation à Paris. La cité m'attirait. J'étais jeune. — Vous l'êtes, elle sourit. — Merci, quelques années ont passé. Donc, un soir, après souper, je parlais de mon projet. Père, mère, frère se récrièrent. Quelle idée me passait par la tête, n'étais-je pas heureuse de pouvoir rentrer à la maison chaque soir, je ne manquais de rien, des amis m'entouraient, les arguments pleuvaient. On me demandait instamment de rester. Bref, je suis restée, mais je l'aurais, désespérée. Vous le savez, papa était conseiller municipal du Houp.

« Nous avons tous regretté sa disparition brutale, lui si robuste et si gai. »

« Un jour, le maire vint à la maison. On parla d'abord du temps, des récoltes qui promettaient d'être belles, puis du village, de son administration toujours plus lourde, accablant la douce secrétaire sous le poids des papiers. Il me décrivait l'intérêt de participer étroitement à la vie de ses concitoyens, de leur rendre service, pour me poser enfin une question dont je commençais à me douter : « Voulez-vous succéder à Mme Poussade ? Si vous acceptez, vous prendrez votre service au début du mois prochain. » « Je vais réfléchir », répondis-je, bien qu'un fond de moi-même je fusse décidée à prendre le poste offert. Mon père à mes côtés paraissait satisfait. Le 1<sup>er</sup> octobre 1964, je montai l'escalier de chêne aux larges marches, certaines trouées, mais restées solides, pour me présenter à Mme X, avertie de mon embouchure. Elle m'accueillit cordialement dans son bureau haut perché et, jour après jour, à ses côtés, j'appris le métier, encouragée d'un mot, d'une courte explication. Le

matin, les conseillers municipaux aussi m'étaient accourables. Voyez-vous, étant du même village, les rapports étaient aisés entre nous. Peu à peu, je pris de l'assurance, les papiers administratifs à remplir me parurent de moins en moins rebutants. — Et maintenant ? — Depuis la mise à la retraite de Mme Poussade, nous sommes deux secrétaires, installées au rez-de-chaussée de la mairie rénovée. Les pigeons du voisinage ne viennent plus nous rendre visite sur le rebord de la fenêtre, la nouvelle est trop basse, et nous n'aurions pas le temps, d'ailleurs, de les regarder, car l'ouvrage ne manque pas, de 8 heures du matin à 13 heures et de 14 heures jusqu'à 17 heures. — La pause pour déjeuner est courte. — Nous permettons ainsi à un employé de la coopérative agricole, à un ouvrier du bâtiment, que sais-je, de se renseigner, de déposer une demande, avant la reprise du travail.

« Je n'ai pas grand-chose... »

— Les agriculteurs, quand viennent-ils ? — Le moins possible. Ils envoient femme, mère ou fille le leur place. Un labour est en retard. Il faut préserver d'urgence une vigne du mildiou. Le tracteur, la faucheuse, réparés, attendent d'être repris chez le mécanicien. S'ils se présentent, le problème à résoudre est sérieux. « Mais que la personne soit de la ville » ou de la campagne, il faut savoir écouter, comprendre, quand elle vous expose une situation familiale pénible, par exemple demander l'aide alimentaire à ses enfants majeurs. La pudeur paysanne est grande sur certains détails familiaux. Je les sais, comme, mais de vieux parents abandonnés m'émeuvent toujours. La préparation du dossier exige beaucoup de tact, car il faut un dialogue à cœur ouvert pour l'établir. « Connaître les ressources des anciens n'est pas chose facile. Ils se trompent dans leurs calculs, le montant d'une pension, le rapport d'un héritage, parfois ils hésitent à vous indiquer leurs moyens d'existence. « Je n'ai pas grand-

chose », répètent-ils, réticents, je réponds, sans me laisser : « Vous avez intérêt à me les indiquer, je ne suis pas une personne n'en saura rien. » J'obtiens les renseignements par bribes. Le dossier pourra être envoyé à la direction départementale de l'aide sociale, qui le présentera à une réunion cantonale jugement en dernier ressort. Cependant, de temps à autre, il arrive qu'un père, une mère, malgré l'ingratitude manifeste des enfants, hésitent à communiquer leur adresse. « Je ne veux pas les gêner, si leurs enfants apprennent que j'ai besoin d'un secours. Oh ! dans ce cas, je n'ai pas le droit de leur en parler. Vous expliquez que la discrétion est de rigueur, comme la nécessité, pour l'administration, de posséder une pièce remplie par les descendants. Il est touchant d'entendre les vieux, repartant réconfortés. Colette Duclavé se tut un instant. Je respectai son silence. Il me semblait voir, entendre un de ces deshérités, il en existe, aller vers la jeune femme lui exposer ses soucis. Je repris : « Quels autres services rendez-vous ? »

Ecrivain public

— Service est un grand mot, disons plutôt conseil, et, si nécessaire, je deviens ce que l'on appelle autrefois écrivain public. J'entends l'un : « Eh bien voilà, « on me menace parce que je n'ai pas payé ma redevance à la « télé. Je crains que les vieux en « étaient dispensés ». J'apprends et prépare la réponse. Une autre fois : « Je croyais pouvoir aller aux eaux à l'établissement thermal, et il n'y en a plus, parait-il, et des renseignements, tenez, « tenez. » A nouveau je prends la plume. X... se présente au bureau : « J'ai rempli à moitié l'imprimé pour ma retraite, vous « seriez gentille d'y jeter un « coup d'œil. » « Volontiers. » « Hélas ! le coup d'œil ne suffit pas, comme les rubriques ne sont pas plaisantes à voir, un autre imprimé, complet cette fois, remplace le premier. Un dossier de retraite mis assez laborieusement au net, je l'apporte, me vaut un joli geste de gratitude. — Racontez. — Mieux, sa maison est la dernière sur la route de M... » Je l'interromps : « Il fut douze ans le chauffeur de l'écrivain Marcel Prévost et montre volontiers des autographes de l'académicien... » Elle se mit à rire, reprit : « J'ai dû les lire avant de l'aider à retrouver les noms et les adresses exactes de tous ses autres employeurs. Le résultat fut positif si j'en juge par le bouquet de muguet qu'il m'offre cérémonieusement au bureau chaque printemps. »

« Mais nous avons, ma collègue et moi, d'autres tâches à préparer qui nous concernent, concernant les calamités agricoles. Cet été toute la commune a été déclarée sinistrée ; ce fut un défilé d'hommes venant nous exposer pertes de récoltes par une grêle, tourterelles de hangars, de maisons, soufflées par la tempête, plantations d'arbres détruites, joints pourris sous

une pluie incessante. Fille, sœur d'agriculteur, je comprends mieux que d'autres les pertes causées ; ils étaient atterrés, pourtant ils s'encourageaient en se retrouvant à la mairie, prêts, chacun d'eux, à peiner sans gêner, à reprendre à plein corps les travaux des champs. Or, cette année, la peine ne nous a pas manqué. Je regardais Colette Duclavé. Elle était animée en parlant, et je sentais dans la voix de la mince jeune femme l'amour porté à la terre qui requiert autant de volonté que de refus au découragement devant les maux qui peuvent soudain l'accabler. « Ce fut, continua-t-elle, de mauvaises journées à passer. Heureusement, elles sont rares. D'habitude la comptabilité absorbe une bonne partie de notre temps. Aujourd'hui, un budget communal se monte à plusieurs centaines de milliers de francs : dépenses de voirie, aides sociales, entretiens de bâtiments, du foyer des jeunes, du troisième âge, du cimetière, achat de matériel (récemment une nouvelle voiture de pompier), paiement du personnel municipal, et l'encre, multiplient les écritures. Nous ne chômons pas. — Vous n'êtes jamais lasse ni blasée ? » La réponse fut : « Comment pourrais-je le devenir ? J'ai le sentiment de rendre service... » Je me suis levé pour prendre congé ; une femme entre dans la pièce, une lettre à la main : « Je ne vous dérange pas, dit-elle. La préfecture m'a répondu, mais je voudrais que vous m'expliquiez. » Au dehors, le crépuscule avait quitté les bords extrêmes de l'horizon ; il poussait son ombre claire sur la cime des arbres, descendant, enveloppant la campagne piquée soudain de lumières éparées qui se faisaient signe de maison en maison.

JEAN TAILLEMAGRE.

AUX ANTIPODES

Un cimetière parisien oublié

On connaît tous les grands cimetières de Paris intra-muros. Mais quel est, parmi les cimetières parisiens extra-muros, il en est un qui est situé fort loin, dans le Pacifique sud, entre le vingtième et le vingt-deuxième parallèles : le cimetière d'Ouro dans l'île Kunié, au sud de la Nouvelle-Calédonie. C'est dans cette île, plus connue sous le nom de l'île des Pins, que furent internés les communistes condamnés à la déportation simple. Ils étaient environ trois mille qui vécurent là de 1972 à 1980.

Le voici, ce « cimetière des communistes », signalé par un panneau indicateur au carrefour de deux pistes. D'assez loin, l'aperçoit un monument tout gris, de forme pyramidale. C'est celui que les communistes ont élevé avant de regagner la France. En m'approchant, je peux lire deux inscriptions : « A leurs frères morts en exil », et au-dessous : « Souvenir des déportés de 1871. » On dénombre deux cent quarante tombes dont cinq sont celles d'épouses de déportés et onze celles d'enfants.

La brousse

Pendant longtemps, ce cimetière a été abandonné sous ce climat, la végétation pousse vite. En 1968, une remise en état a été faite à l'initiative des Amis de la Commune de Paris. En 1973, les historiens locaux considérant que cette déportation faisait partie de l'histoire de la Nouvelle-Calédonie ont inauguré une plaque portant les noms des deux cent-soixante communistes déportés pendant leur déportation, y compris ceux qui sont morts en mer lors de tentatives d'évasion. Comment ne pas remercier pour leur geste les sociétés historiques locales ? Sur les tombes, les inscriptions ont été effacées par le temps. A nouveau la brousse envahit les allées de ce cimetière sans croix et qui serait sans la plaque apposée en 1973, un cimetière anonyme. Serait-ce trop demander aux Parisiens, et en particulier au Conseil municipal de Paris, de prendre en charge le cimetière d'Ouro ? Après tout, ceux qui y reposent ne sont peut-être pas tous nés à Paris mais, pour la grande majorité, ce sont des ouvriers et des artisans de Belleville, des Batignolles, de Villetaneuse ou du faubourg Saint-Antoine. Et dans une large mesure, n'ont-ils pas combattu et ne sont-ils pas morts pour faire reconnaître les droits de Paris ?

JEAN BRUHAT.

HUMOUR

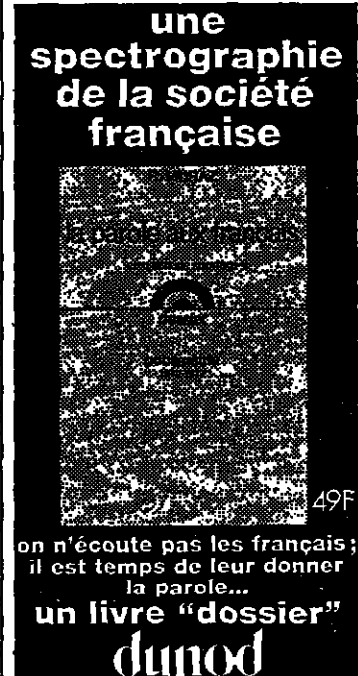
J'ai des complexes...

J'ai toujours eu deux jambes : une à gauche et une à droite. Un pied accompagne chaque jambe, et cinq doigts ornent chaque pied. Chaque jambe a sa propre ombre, et les deux ombres sont parallèles, à l'encontre des jambes qui sont à la fois bossues et divergentes. Les bossues des genoux se fondent dans la rude solidité de l'autre côté du soleil. Les jambes sont poluées, bien sûr. Fait plus inquiétant : mes petites dents de pied se couvrent lentement mais sûrement de poils rêches et blond rox. Pourtant, j'ai beaucoup évolué : on me le dit tous les jours. Mais, il y a une semaine, j'ai regardé les doigts de pied d'un vieux singe et ils étaient chauves. Peut-être suis-je en train de régesser ? Ces détails troublants remplissent mes nuits d'une belle insomnie. Suis-je qui ou non un homme comme les autres, un homme qui évolue, un homme qui progresse ? Et, si la réponse est oui, à quelle vitesse progresserai-je ? Mes soucis ne se limitent pas à mes dents de pied bien volées. J'ai entendu dire que le lobe de l'oreille n'est qu'un lobe : il n'est plus nécessaire pour diriger les sons vers les déchiffreurs à l'intérieur de la tête. Donc, logiquement, de génération en génération, les lobes de l'homme rétrécissent. Mais pas les miens. Les miens pendent jusqu'à mes épaules. Encore une nuit blanche. Mère Dieu aide celui qui s'aide. J'ai été voir mon médecin. Je lui ai demandé des conseils. Il m'a dit que je me fais trop de soucis. Je

devrais dormir davantage et penser à mon corps beaucoup moins. En tant que bon malade, je suis ses conseils. On va voir ce que cela donne. J'ai déjà fait un premier pas : je ne m'accroche plus par les pieds au plafond et je viens d'acheter un lit.

JOSEPH GAINES.

une spectrographie de la société française



on n'écoute pas les français : il est temps de leur donner la parole... un livre "dossier" duned

TRÉSORS ARCHÉOLOGiques DE L'INDE DU NORD du 4 février au 25 février 1978

RICHESSES ARCHÉOLOGiques DE L'INDE DU SUD ET DE CEYLAN du 4 février au 26 février 1978

voyages accompagnés par une conférencière

Renseignements : Association Française des Amis de l'Orient, 19, avenue d'Iéna 75116 PARIS - Tél. : 723-64-85.

Permanence du lundi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30 le samedi de 10 h à 12 h

210 241 A.



© Copyright le Monde et Jean Eftel.



# TEMOIGNAGES

## Notre Emmanuel n'est plus

NOTRE Emmanuel n'est plus. Le 27 octobre 1976, la police nous réveillait brutalement au plein nuit. Notre fils de dix-neuf ans gisait au pied de l'immeuble. Il s'était précipité de la fenêtre de sa chambre, au septième étage.

C'est pour lui que j'écris aujourd'hui, un an après sa mort. Pour tous ceux qui, comme lui, « handicapés », souffrent l'angoisse, chaque jour renouvelée, non seulement d'avoir à vivre leur handicap, mais d'avoir encore à lutter contre un monde le plus souvent indifférent, et quand il n'est pas hostile et rejetant.

Et pourtant, et pourtant, de quelle joie de vivre témoignait notre Emmanuel jusqu'à douze, treize ans. Je regarde ses photos. Un regard éveillé, un visage toujours souriant, malicieusement parfois. Et, très tôt, un courage surprenant, une ténacité, une persévérance qui ne se démentait pas.

C'est lorsqu'il eut deux ans que nous fut révélé le terrible diagnostic : l.M.C. (l'infirmité cérébrale-motrice). Il ne serait jamais comme les autres. Bien qu'attérée, je ne pouvais alors réaliser le long calvaire qu'il allait avoir à subir, que nous allions avoir à subir, nous tous qui l'aimions tant.

Très tôt ce fut l'appareillage, jour et nuit, les séances de kinésithérapie, les consultations, examens, tandis que commençait les recherches multiples et désespérantes pour lui trouver, en externe, une institution « spécialisée » qui l'accueillait, l'aide à développer au mieux ses possibilités. Et ce n'était que le début.

« Pourquoi moi ? » — « Pourquoi moi, je ne marche pas comme les autres, comme ma sœur (puis, mes sœurs) ? Pourquoi je ne peux pas courir ? Faire du vélo ? Pourquoi n'arriverai-je jamais à aller à l'école ? Pourquoi ? Pourquoi ? » Ses questions n'ont plus cessé d'éclater. D'abord seulement inquiètes, puis de plus en plus angoissées, jusqu'à la fin tragique.

Ses cris de révolte. Et ma propre révolte devant l'injustice, inexplicable, irréparable. Révolte que venait redoubler les regards curieux des passants, leurs interrogations indiscrettes au square, dans la rue, chez les commerçants. Révolte de mon fils quand il commençait à comprendre qu'il lui fallait endurer toutes les limites et souffrances imposées par son handicap, mais, en plus, et le plus odieux, l'incompréhension des autres, les « normaux ».

Les longues années de scolarité où, patiemment, nous tentions de lui enseigner ce qu'il ne pouvait pas apprendre. Ses efforts désespérés pour comprendre, apprendre, et nos efforts désespérés pour l'y aider. Le dévouement sans borne de la plupart de ses maîtres et maîtresses, de sa kinésithérapeute, confidente et amie, plus tard, des moniteurs sportifs et des moniteurs

d'atelier pour guider ses gestes lents et maladroits. Le dévouement constant de sa famille, de ses proches amis.

Le protéger, mais en même temps l'aider à progresser, à s'autonomiser peu à peu, quitter, pour nous, le « lachisme » dans l'inconnu. Et peu à peu nous le voyions évoluer, très lentement bien sûr, mais il évoluait, il s'autonomisait, il cherchait à rejoindre les « normaux ».

Comment ce petit, ce tout petit bonhomme, dès son plus jeune âge, a-t-il pu faire preuve d'un tel courage, d'une telle endurance, d'une telle persévérance, devant les obstacles de tous ordres qui, sans cesse, se dressaient pour lui barrer la route ? Quel long, quel dur chemin nous avons gravi ensemble. Heureux, certaines limites franchies, puis à nouveau désespérés devant ce qui surgissait à nouveau, de nouveau.

Et ce fut l'adolescence. Son angoisse, sa révolte qui criait encore plus haut. Prise de conscience brutale, terrible : il ne pourrait jamais être « comme les autres ». Il ne trouverait jamais sa place dans ce monde hostile. Pas assez « intelligent » pour espérer faire des études (le CEP avait déjà été un exploit). Pas assez habile pour un métier manuel. Pas assez autonome pour avoir une mobylette, conduire une auto.

Alors quoi ? Quel ? Cette question, la nôtre depuis que nous « savions », c'était lui maintenant qui se la posait. Dix-sept ans. Dix-neuf ans. Deux années d'angoisse, de désespoir. Quel travail espérer, quelle jeune fille rencontrer ? Quel avenir possible ? Et toujours, sous-jacent, comment sortir du « ghetto » des handicapés pour rejoindre les autres ? S'il avait pu accepter son handicap, accepter de rester près de ses frères meurtris, sûrement cela aurait été moins déchirant. Peut-être aurait-il fini par accepter de vivre.

Il avait choisi l'intégration. Il n'a pu y survivre. Quelques jours avant son suicide, de plus en plus désespéré, et alors que son raison, sous l'angoisse trop forte, commençait à vaciller, il confiait à sa sœur (nous ne l'avons su qu'après) : « Je veux, par une action d'éclat, attirer l'attention du monde sur le problème des handicapés ».

En pleine nuit, le 27 octobre 1976, il s'est précipité, lui pourtant si peu téméraire, du haut de nos sept étages.

A. G. (Saint-Clément)

## LETTRE A UN HOMME DE CINQUANTE ANS

Je te croise tous les jours. Toi, tu ne me vois jamais. Tu es en complet de ville, cravate et manchettes : tu donnes dans le strict, joutes bien rasées et après-shave discret ; ou tu abordes le genre sport, col roulé et cheveux frisés sur la nuque. Tu joues les touristes ou les hommes d'affaires ; tu te déplaces seul ou en groupe ; tu fais l'important, prononces des mots de métier pour impressionner — crois-tu — les petites dames qui s'en font. Tu étales ta broche — chez toi, ce n'est pas de l'obésité — preuve de ta virilité passée, que tu veux faire croire toujours présente, — tes rides ne peuvent être que la preuve de ton expérience. Il faut te voir avec une jeune femme qui ne te connaît pas encore : tu fais la roue, tu lui fais la grâce de l'intéresser à des choses très importantes.

Moi, j'ai ton âge : et tu ne peux pas voir. Dans la métro, l'autobus, le café, la rue, tu me regardes. Tu sais que je te connais : tes sourires, les astuces, ton sérieux et tes mines désinvoltes, tes compliments, ta fausse modestie, la façon de te redresser devant une jeune femme, de la regarder, d'être admirable, patient ou de jouer la bouffe, je connais. Ton numéro, tu me l'as fait cent fois. Si c'est pour cela que tu ne veux pas me voir. Ton regard m'effleure et se pose ailleurs vite, vite.

### Des projets pour deux vies

Ta seule échappe, c'est moi. Je te joue par terre, rien que lorsque tu te regardes. Car je te connais et, depuis vingt-cinq ans, je suis ce qu'il y a derrière cette « solide apparence ». Tu ne peux guère me traiter de « mal balaisé » : ton orgueil te l'interdit. Je dois être mal méprisé : je n'ai pas de poils au menton, je ne grossis pas, je ne me mets pas les cheveux : j'étais mes cheveux blancs et mes rides. Mes capillaires claquent et mes seins ont une fâcheuse tendance à sursauter le jour de la pension. Et je ne joue pas à la jeune fille sans être trop déçue : je te gêne. Quand je suis à ton bras, on voit bien que tu es cinquantenaire, mais tu peux toujours l'air comme ça.

Me choisis-tu maintenant comme compagne ? Je suis de l'autre côté du fleuve : à force d'avoir été jetée à l'eau, comme

Moi, j'ai ton âge. Je n'ai pas honte de mes rides et si je me maquille les yeux, c'est parce que ma fille m'a offert du Kajal et que ça m'amuse ; mes varices, mon ostéoporose, ma lassitude, c'est pour moi, et je n'en parle pas. Toi, tu es ton arthrose cervicale : tu es capable d'en écrire les manifestations pendant une soirée. Si tu as mal à la tête, tu te couches, et quand tu es un peu de fièvre tu gèles et mobilises la maison : il y a de l'Argan en toi. Moi, je trolle.

Mes petits-enfants m'appellent grand-mère et on aurait du mal à me les attribuer. Toi, tu te promènes avec le plus grand en espérant que tout le monde croira qu'il est ton petit dernier. Si sa mère l'accompagne : vous formez le couple parfait ; l'homme tous jours jeune, quoique mûr, et sa jeune femme.

Mon pauvre homme : si tu me regardes un peu telle que je suis. Tes épreuves : elles sont sur mon visage ; mes rides sont les tiennes. Mais mon rire, mon rire, il est à moi, ma conquête, ma revanche. Tu es triste ; tu crèves de sérieux et d'importance ; tu es bouffé par l'honorabilité et l'idée que tu voudrais donner de toi. Il te faut des béquilles : ton nom, ta profession, ta classe sociale ; tu es en règle avec ton percepteur et ton administration. Tu es bien noté, bien encadré, bien fiché.

Les petits chais, j'ai appris à nager. Je survis même très bien. Je peux même me mettre à l'eau pour tirer les autres. Il n'y a que toi qui t'obstines à ne pas vouloir traverser. Tu t'inventes mille obligations : les autres hommes et toi vous vous entendez à travers mille bonnes raisons de stagner sur votre coin de terre sans voir qu'il s'effondre un peu plus chaque jour.

Moi, je te tends la main. Je suis libre. Viens. On pourra finir notre vie tous les deux ; faire ce qu'on n'a jamais eu le temps d'entreprendre. Fais des projets pleins de joie, de quoi remplir deux vies.

Non. Tu as peur ? Tu peux couler ? Alors coule. Mais tout seul. Je mettrai des fleurs sur ta tombe : mais pas des myosotis.

THÉRÈSE LUCIANI

## Vaincre son chômage

UN an et demi de chômage, l'attente du courrier, le téléphone qui reste muet, les espoirs déçus, les fins de mois difficiles, il y a de quoi user les âmes les mieux trempées. Et pourtant...

Il était une fois... On aurait presque envie de commencer ainsi tant l'histoire de Paul Lucas-Lheureux, une chômeuse de cinquante-six ans, est « exemplaire ». Plus toute jeune, sans rien ni personne pour l'aider, cette grande femme au chignon très brun a décidé de vaincre son chômage. Et de quelle manière !

Marlée à vingt et un ans, Paul se retrouve à trente-quatre ans avec un mari inarmé dans un hôpital psychiatrique. « Sans un sou, l'argent était bloqué à la banque. Les amis, les parents, du jour au lendemain envoyés : on n'a pas de l'argent dans sa famille. Son seul bagage : quelques vagues notions de secrétariat.

### Fonder son affaire

Paul n'a jamais travaillé. Elle se fait embaucher comme aide-comptable dans une boucherie en gros aux Halles, travaille quinze, seize heures par jour, « pour s'en sortir, pour oublier, c'est merveilleux le travail, la meilleure des thérapeutiques ».

Puis la voilà secrétaire dans le textile. Elle a trouvé sa voie. Peu à peu, elle « apprend » le tissu, jusqu'à devenir chef des ventes, puis directrice commerciale d'une affaire en Vendée. En 1975, elle est licenciée pour raisons économiques.

Impossible de retrouver du travail dans la région. Impossible à Paris où elle revient au bout d'un moment. Les semaines, les mois passent. Les 90 % du salaire ont fondu en 35 %. Toujours rien à l'horizon. Pas de grande déprime : elle en a vu d'autres, mais une volonté forcenée de s'en sortir. Elle écrit à cent trente-cinq lettres avec curriculum vitae et photo : « Une petite fortune ! » Mais Paul a deux vies redoublées : femme, d'abord, et de cinquante-cinq ans. « On n'a pas besoin de grand-mères, m'a répondu un annonceur. » Manque de diplômes ? Au contraire, surabondance. La petite secrétaire, à force de travail et d'obstination, avait réussi à faire le Centre de préparation aux affaires (C.P.A.), une formation permanente pour cadres de haut niveau. Prétentions salariales sur-

taites ? « J'aurais été prête à prendre une place de représentant, voire de secrétaire à 2 500 F par mois... »

Mai dernier : l'apprendre par la radio que l'Agence nationale pour l'emploi aura un stand à la Foire de Paris. Je me suis dit : « Formidable, on va demander à tous les « exposants d'y afficher leurs offres d'emploi. » Quand je me suis rendue sur place, il n'y avait rien, pas une annonce. Une femme, une autre chômeuse, était près du stand des larmes plein les yeux, aussi déçue que moi.

« Je suis sortie de là en me disant : « Moi aussi, si je ne fais rien, je vais crever. » Ce jour-là, j'ai décidé, puisque c'était ma seule possibilité de travailler, de monter ma propre entreprise.

Alors tout s'enchaîne très vite. Son affaire, Paul a construit d'abord sur le papier. Le secteur d'activité ? La confection, bien sûr, celui qu'elle connaît. La crise du textile, elle n'y croit pas. « Il n'y a que des gens qui ne savent pas travailler ». La produit ? Après une étude de marché, c'est décidé, ce sera de la lingerie pour enfants, « en chaîne et trame, pas en maille où il y a trop de concurrence ». La marque ? Calinor, une image de tendresse. Avec une styliste, Paul dessine vingt-sept modèles, sa première collection, achète ses tissus, déniche un local près de Vire, en Basse-Normandie, qu'on lui prête gratuitement pendant deux ans. Le plus difficile : trouver le financement. On lui a bien promis des primes d'investissement mais elles ne seront versées qu'au bout de sept, huit mois d'activité. Il faut un crédit de démarrage de 100 000 F. Peut-être le conseil général du Calvados ?

### Rien que des femmes

Mais Paul a confiance. Maintenant plus rien ne peut l'arrêter. Dès qu'elle aura ses commandes fermes, elle achètera ses machines. Elle a déjà obtenu de ses fournisseurs de payer à échéance de dix jours, certains même à quatre-vingt-dix ou cent vingt. En décembre, celle qui avait tant cherché un emploi va en créer quinze ou vingt, de mécaniciennes en confection : « Rien que des femmes, ajoute-t-elle en souriant, ce sera ma petite revanche. »

GUILLEMETTE DE SAIRIGNÉ

# INFORMATIONS PRATIQUES

## MOTS CROISÉS

**PROBLEME N° 1924**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
II								
III								
IV								
V								
VI								
VII								
VIII								
IX								
X								
XI								
XII								

**HORIZONTALEMENT**

I. Ne rêvait que plâtres et bosses ; Mange salement. — II. Route à terre ; Préfixe. — III. Retarde. — IV. Sans réaction apparente ; Article espagnol. — V. La seule chose de belle dans la vie d'un clochard. — VI. Où sont dispersées des collections ; Orientalisme. — VII. Devant Oulule. — VIII. Ancien verbe ; actif ; Lier. — IX. Figure biblique ; Un point dans le temps. — X. Occupent une position horizontale. — XI. De quoi réfléchir ; Certains n'hésitent pas à lui tirer la langue.

**VERTICALEMENT**

1. Ferme les yeux quand il est comblé ; Fruits. — 2. Monopole divin ; Ses fils sont réputés pour leur douceur. — 3. À suivre ; Se bousculent dans la profusion. — 4. Qualifiée de charmante avec

une suprême ironie ; Lance. — 5. Distinctes ; Déesse. — 6. Plait aux novateurs ; Pronom ; Célé. — 7. L'âme ; Célèbre ; Eau ; Va. — 8. Note ; Roi ; Me déplacera. — 9. Toujours prête à faire le lézard.

**Solution du problème n° 1923**

**Horizontalement**

I. Cordial ; Apres. — II. Ose ! ; Bousier. — III. Ré ; Goutte ; Tête. — IV. Démentielle ; Sac. — V. Aérée ; Celles ; Eau ; Va. — VI. Es ; Salliers ; Ru. — VII. Es ; Salliers ; Ru. — VIII. Es ; Salliers ; Ru. — IX. Réa ; Minimes ; Cie. — X. Réa ; Es ; Salliers ; Ru. — XI. Es ; Salliers ; Ru. — XII. Es ; Salliers ; Ru. — XIII. Es ; Salliers ; Ru. — XIV. Es ; Salliers ; Ru. — XV. Es ; Salliers ; Ru.

**Verticalement**

1. Cordillère ; Arcs. — 2. Océa ; Oiseau ; Ohé. — 3. Ré ; Mage ; Aérée. — 4. Celles ; Eau ; Va. — 5. Ironie ; Amen ; Uri. — 6. Utes ; Lisette. — 7. Lutin ; Vin ; Iis. — 8. Sés ; Elder. — 9. Ab ; Le ; Ormes ; Lui. — 10. Poli ; Oré ; Usit. — 11. Ru ; Echevres ; Ile. — 12. Est ; Sel. — 13. Bismarck ; Chaises. — 14. Etat ; Orion. — 15. Trace ; Rue ; Ainsi.

**Visites et conférences**

**LUNDI 21 NOVEMBRE**

**VISITES GUIDÉES ET PROMENADES** — 15 h, devant l'église, rue Saint-Honoré, Mme Bouquet des Chaux : « Napoléon à Paris ».

15 h, métro Cité, Mme Oswald : « Le Palais de justice ».

15 h et 17 h, 21, rue Notre-Dame-des-Victoires, Mme Thibaut : « Art et culture de l'Europe gréco-romaine » (Caisse nationale des monuments historiques).

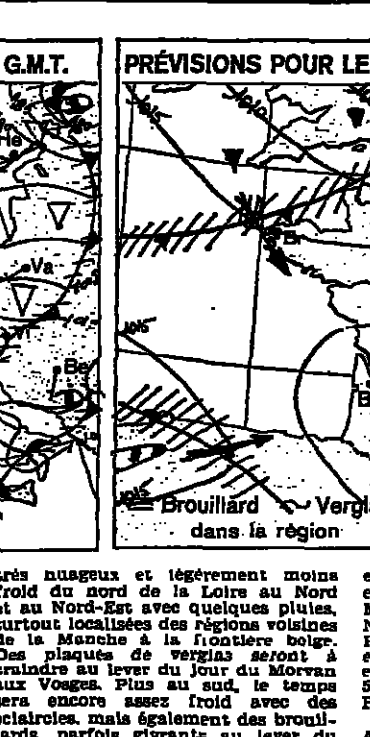
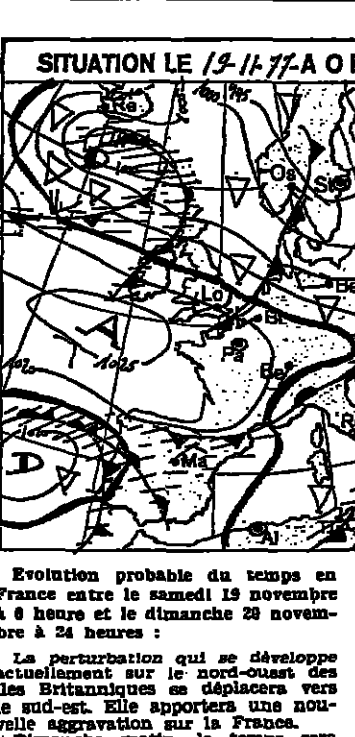
15 h, 2, rue de Sévigné : « Études iconoclastes, caves du Marais » (à travers Paris).

15 h, musée du Louvre, pavillon de Flore : « Chagall » (Mme Angot).

15 h, métro Font-Maria : « Hôtel de Launay » (entrée libre) (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

15 h, Musée des monuments fran-

## MÉTÉOROLOGIE



et -5 ; Dijon, 5 et 3 ; Grenoble, 8 et -2 ; Lille, 7 et 0 ; Lyon, 6 et -1 ; Marseille, 10 et 1 ; Nancy, 6 et 1 ; Nantes, 10 et -2 ; Nice, 15 et 5 ; Paris-Le Bourget, 9 et 1 ; Pau, 9 et 1 ; Perpignan, 12 et 5 ; Rennes, 8 et 1 ; Strasbourg, 7 et 1 ; Toulouse, 5 et -2 ; Toulouse, 11 et -1 ; Fontaine-Francaise, 30 et 23.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 21 et 11 degrés ; Amsterdam, 8 et 3 ; Athènes, 22 et 15 ; Berlin, 5 et 3 ; Bonn, 6 et 2 ; Bruxelles, 8 et 2 ; Casablanca, 21 et 15 ; Copenhague, 4 et 1 ; Genève, 5 et 3 ; Lisbonne, 18 et 13 ; Londres, 7 et -1 ; Madrid, 13 et 3 ; Moscou, 6 et 1 ; New-York, 10 et 0 ; Palma-de-Majorque, 19 et 9 ; Rome, 14 et 4 ; Stockholm, 1 et -5.

## Journal officiel

Sont publiés au Journal officiel du 19 novembre 1977 :

**DES DECRETS**

● Complétant le décret n° 76-439 du 30 mai 1976 relatif aux commissions consultatives paritaires des baux ruraux ;

● Modifiant le décret n° 54-1128 du 15 novembre 1954 portant majoration d'allocations d'aide sociale.

**Le Monde**

Services des Abonnements  
5, rue de Valenciennes  
75237 PARIS - CEDEX 19  
C.C.P. 4297-22

**ABONNEMENTS**  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.  
115 F 210 F 305 F 400 F  
TOUTS PAYS FRANÇAIS  
PAR VOIE NORMALE  
265 F 390 F 575 F 750 F

ETRANGER  
(voir renseignements)

I. - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
F.A.S.-B.A.S. - SUISSE  
143 F 255 F 388 F 510 F

II. - RUSSIE  
180 F 340 F 500 F 660 F

Par voie aérienne  
Tarif sur demande

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse détaillés ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de régler tous les virements en capitaux d'impression.

Exécuté par la S.A.R.L. Le Monde, Gérants : Jacques Furet, directeur de la publication, Jacques Saragat.

Imprimerie de « Le Monde », 5, rue de Valenciennes, PARIS-IX.

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications : n° 5747.

**Après l'extrac...**

**la démocratie n'est**

**GEORGES ALLEN...**

**Les maternités**

**Le père Fabre vient d'être nommé**

**la technique à vie de l'Espéridon**

**en demeure du cardinal Marty**

**Journal officiel**

**DES DECRETS**

**Complétant le décret n° 76-439 du 30 mai 1976 relatif aux commissions consultatives paritaires des baux ruraux ;**

**Modifiant le décret n° 54-1128 du 15 novembre 1954 portant majoration d'allocations d'aide sociale.**

مكتبة من الأصول











## Emphase et noblesse

**JEAN DE BARONCELLI**  
Voir les films nouveaux.

EST R







Le Monde

# économie

## LA RÉSURRECTION DE « ZODIAC »

Le 19 novembre, la société Zodiac, dont les embarcations pneumatiques sont bien connues du grand public, a inauguré à La Rochelle (Charente-Maritime) un atelier de montage qui emploiera quarante personnes. Le fait ne paraît guère d'être signalé si, à trois ans, la firme Zodiac n'avait été au bord du dépôt de liquidation. L'époque, avait fait grand bruit dans les milieux professionnels. Il est vrai que l'effacement de cette entreprise, créée par deux familles, produisant des embarcations de sauvetage, avait été assez rapide que spectaculaire. Fin 1973, on ne sait pas cher de Zodiac, dont les stocks représentaient six mois de production et dont les pertes atteignent 3 millions de francs pour un chiffre d'affaires de 10 millions.

4 millions de francs sous forme d'obligations convertibles. Intervention déterminante. La caution de l'IDF permet à la firme de passer sans trop de dommages une année 1975 catastrophique pour la navigation de plaisance. Parallèlement, le nouveau directeur général entreprend une action d'assainissement indispensable : une quarantaine de travailleurs sont licenciés. Par le jeu du « turn over », une centaine d'autres quittent l'entreprise. Du début de 1974 à la fin de 1975, les effectifs sont ainsi ramenés de cinquante-cinq à vingt-cinq personnes. Les frais généraux sont comprimés, de même que les coûts de fabrication. Le réseau commercial de la branche maritime de la firme, cinquante armées dans le monde, est développé grâce à des intermédiaires très chers mais indispensables.

L'année 1976 sera celle du retour à l'équilibre. 1977 celle du retour à l'expansion : le chiffre d'affaires atteindra 22 millions de francs, et le bénéfice 10 millions de francs avant impôt. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier cent personnes ont été réembauchées, auxquelles il faut ajouter les cinquante qui travailleront à Jonzac.

Ces résultats sont accueillis sans triomphalisme excessif chez Zodiac. M. Jean-Louis Geronzi, le fondateur, l'homme d'« homme-providence ». Celle de gestionnaire lui suffit. A ce titre il mesure parfaitement ce qu'il doit au redressement de la conjoncture et fait preuve de sagesse. L'accident de 1973 n'est pas si éloigné. — Ph. L.

## M. BARRE DEVRA LES REPRÉSENTANTS DES COMMERÇANTS LE 25 NOVEMBRE

Le premier ministre a reçu, le 18 novembre, dans son cabinet, M. Francis Combes, président de l'Assemblée permanente des chambres de métiers, lui a fait part de l'émotion que chez les artisans et commerçants de l'industrie par les récentes mesures prises par le gouvernement.

Il a été entendu qu'il a annoncé que M. Barre recevra, le 25 novembre, les représentants des professions concernées. On précise, en outre, que M. Barre, qui ne s'est pas rendu sur les lieux, mais de préparer l'avenir.

Robert Conti, président de la Fédération nationale des artisans et professionnels du commerce de détail, a été de son côté, reçu par M. Barre, directeur des prix.

Villain a pris connaissance de beaucoup plus d'approches et pendant près de trois heures, a répondu à M. Barre, qui a qualifié l'attitude de courtoisie. « Des solutions à rechercher tant de la part des pouvoirs publics que de la part des artisans et commerçants », a-t-il déclaré. « Ce dossier est d'une importance capitale en matière de commerce. Ce sera une bonne solution », a-t-il ajouté. Le président de la Fédération, qui a rappelé un ordre de gravité n'avait pas pour le 21 novembre, négociations reprendront le 21 novembre, à 9 heures.

● National Distillers absorbe Emery. National Distillers, grand producteur et importateur américain de boissons va absorber la société de produits chimiques Emery. L'opération se fera par échange d'actions et coûtera 223 millions de dollars à National Distillers, qui fait ainsi un pas de plus dans sa diversification. — (A.F.P.)

● Cressot-Lotze va absorber la société Marrel Frères de Rive-de-Gier (Loire) (1.889 salariés), qui était sa filiale à 67,2 % depuis octobre 1974. Le projet de fusion a été approuvé par le conseil d'administration de la société de Rive-de-Gier le 17 novembre et le mardi 8 à celui de Saint-Etienne. Cette absorption donnera à Cressot-Lotze le contrôle de presque tout le Caillatrac (63 millions de chiffre d'affaires en 1976), employant à la transformation à froid d'acier 350 salariés à Marrel Frères (Loire), dont Marrel Frères détient 45 % du capital et Cressot-Lotze 50 %. — (Corresp.)

● La société britannique Imperial Metal Industries, qui est liée à Imperial Chemical Industries, premier groupe industriel de Grande-Bretagne, veut de prendre une participation majoritaire dans les Têlères de Grenoble. Cette entreprise grenobloise, qui emploie sept cents personnes, réalise un chiffre d'affaires de 120 millions de francs dans la fabrication de chauffe-eau industriels et domestiques.

## AGRICULTURE

### Léhaignerie s'engage à défendre l'autonomie du régime social paysan

représentants de la Mutualité agricole, réunis en assemblée le 18 novembre, ont voté, par un vote très serré, la proposition de loi relative à la sécurité sociale. « Réviser, critiquer, le régime unique, le tour de Babel de la profession, centraliser les décisions », a répondu M. Pierre Merle, ministre de l'Agriculture.

ministre a précisé que la loi financière 81.5 % des cotisations pour les exploitants 55 % pour les salariés. Cet effort est « tout à fait », car c'est l'ensemble de l'économie qui a bénéficié de la modernisation de l'agriculture depuis 1955, mais il exige un coup de rigueur. Une va être menée dans trois

départements — Hérault, Vendée et Saône-et-Loire — pour étudier le phénomène des doubles actifs, « appelé à se développer » et à mieux cerner les bénéficiaires du régime de protection sociale agricole, afin d'en écarter les « faux agriculteurs qui recherchent un régime refuge à bon compte ».

Le régime de protection sociale agricole est à la pointe des régimes sociaux en matière de solidarité interne, a-t-il également remarqué le ministre. Il a rappelé que l'éventail des cotisations varie de 1 (petit éleveur de Savoie) à 30 (céréaliers, bétailiers de l'Eure). Toutefois, le montant des cotisations sociales va atteindre 45 milliards de francs, soit près de deux tiers du revenu brut agricole (quelque 84 milliards de francs en 1977), ainsi M. Méhaignerie a estimé que s'il devait être sensiblement diminué « une bonne partie de l'économie agricole s'effondrerait, notamment dans les départements les plus défavorisés ».

— ETUDIANTS ET DEMANDEURS D'EMPLOIS DE — 25 ANS

titut de Gestion Sociale ouvre au mois de décembre un stage spécialisé de formation supérieure préparant aux POSTES D'ASSISTANTS DIRECTEURS DE PERSONNEL ET DIRECTEURS D'UNITÉS

Spécialisation : Techniques de gestion sociale, bilan social, amélioration des conditions de travail

et : 8 mois de travaux d'application et de séminaires d'approfondissement

un d'admission : 3 ans d'enseignement supérieur (licence, maîtrise, école de gestion ou d'ingénieurs)

médiation : 90 % du SMIC

Maturité à adresser rapidement à

ITUT DE GESTION SOCIALE, 2, rue de la Paix, 75002 Paris, tél. 260-10-30

## ACIER : la Commission de Bruxelles en retard d'une crise

M. Davignon, commissaire de la Commission de Bruxelles, n'a pas de chance. Son plan anticrise, qui devait permettre à la sidérurgie européenne de ne pas faire naufrage, bat de l'aile, s'essouffant.

L'idée était pourtant fort pertinente. Pour lutter contre une surproduction généralisée, face à une consommation languissante, des quotas de livraison avaient été fixés au début de l'année pour chacun des grands producteurs des Neuf. Les prix étaient tombés très bas au printemps, on passa rapidement à la deuxième phase du plan : fixation autoritaire des prix minimaux pour les produits à béton et certains produits longs, ainsi que de prix d'intervention, non contraignants, pour les autres productions, le tout en hausse de 10 % à partir du 1<sup>er</sup> juillet, puis de 10 % encore en septembre. Ce faisant M. Davignon espérait lancer un mouvement qui mettrait fin à la psychologie baissière habitant aussi bien les utilisateurs que les vendeurs.

Le démarrage du plan fut effectivement considéré comme satisfaisant. Fin juillet, on observait un redressement des prix, moins important que prévu certes, mais tout de même sensible. Il y eut quelques bavures, notamment l'indiscipline des petits producteurs italiens de ronds à béton, les fameux « brecciani » ; M. Davignon les fit plus ou moins rentrer dans le rang en leur accordant une part plus grande de marché.

Dix jours après, les sidérurgistes des Neuf regroupés au sein d'Eurofer aient décidé de pousser un véritable cri d'alarme. Le 17 novembre, parlant d'une nouvelle dégradation de la situation, et redoutant de nouvelles fermetures et une aggravation du chômage ? Tout simplement du fait que la poussée des importations à bas prix en provenance des pays tiers a réduit à néant les effets du plan. Le relèvement des prix était accompagné d'une diminution des tonnages vendus, de sorte que le revenu moyen des sidérurgistes n'a pas augmenté.

Si la Commission a quelques pouvoirs sur les producteurs européens, elle n'en a aucun sur ceux des pays tiers (Espagne, Pologne, Tchécoslovaquie, Australie, Suède, Japon), qui se rallient sur l'Europe en désespoir de cause. Tout au plus a-t-elle institué des licences automatiques d'importation, à des fins purement statistiques, qui ne changent rien au fait que les frontières communautaires sont de véritables « passeroles ». Le plan Davignon ne pouvait régler la question de la concurrence extérieure ? Sans aucun doute. Mais exiger un tel préalable était condamné au départ, le protectionnisme étant encore considéré comme un péché mortel par la majorité des Neuf. Il fallait donc tenter l'expérience : c'est fait et c'est un demi-débat qui pourrait se transformer en catastrophe, car le quatrième hiver sera rude.

Le dernier dénoué sérieux pour l'Europe, le marché des États-Unis, est maintenant compromis par un protectionnisme sans complexe. Menacé dans ses fondements par une crise sans précédent, la sidérurgie européenne appelle au secours, et se retourne vers son instance suprême dont la mission première, définie par les articles 2 et 3 du traité de Paris, est d'assurer son expansion de sauvegarder la continuité de l'emploi. Elle demande ainsi aux gouvernements d'assumer pleinement les responsabilités qui leur incombent, d'écarter d'urgence les importations abusives et de faire respecter les prix d'orientation. Le conseil des ministres des Neuf se réunit prochainement, lundi 21 novembre pour examiner les problèmes qui se posent à la CECA.

La Commission de Bruxelles, déjà en retard d'une crise, va-t-elle se retrouver en retard d'un plan ? On ne sait pas. On ne sait pas si elle sera capable de respecter à tout prix un libre-échange qui ne l'est plus ailleurs ? On servira-t-elle ses propres industries ?

FRANÇOIS RENARD.

## Les revendications des marins

La question des congés et des relevés des marins à bord des pétroliers au long cours continue à opposer les syndicats au délégué général du Comité central des armateurs de France (C.C.A.F.), M. Pierre de Demandolx (« le Monde » du 11 octobre). Une nouvelle réunion paraît, il y a quelques jours, n'a pas permis de débloquer la situation.

### POINT DE VUE

## Ce n'est pas l'impossible !...

par LOUIS COPPIN (\*)

LES salaires des marins, au 1<sup>er</sup> octobre, sont les suivants :

— Dans le secteur long cours pétrolier, le salaire mensuel, moyen et net, calculé sur 13 mois et basé sur 208 heures, soit 48 heures par semaine, est pour un ouvrier mécanicien ayant dix ans d'ancienneté de 3 700 F ; pour un matelot qualifié il est de 3 200 F.

— Dans le secteur long cours des cargés, les chiffres sont respectivement de 3 350 F et de 2 900 F.

Ces salaires valent pour une moyenne de 235 jours d'embarquement par an répartis en période de 90 à 120, voire 135 jours, et, croyez-le, ces périodes sont longues !

Et les conditions de travail ? Un tiers passe en moyenne 2 200 heures chaque année sur son lieu de travail, le marin en passe 5 640.

Demandez 18 jours et demi de congés par mois d'embarquement, ramener ce temps à des périodes ne dépassant pas 90 jours, est-ce trop demander ? Nous ne le pensons pas !

Les marins, comme les autres travailleurs, désirent améliorer la qualité de leur vie. Entre les discours officiels sur l'emploi et la revalorisation du travail manuel et la politique du patronat en la matière, la différence est grande.

Le chantage au « surcoût » du marin français ne date pas d'aujourd'hui. Les armateurs oublient

de souligner que ce coût est très variable selon les catégories de marins. Ils se réfèrent au pavillon britannique dont la flotte marchande a toujours été « protégée » pour des raisons économiques, mais aussi historiques, par tous les gouvernements anglais. Ils oublient de parler du pavillon belge, suédois ou allemand qui sont à quasi-égalité de concurrence avec le nôtre.

Ce que souhaitent les armateurs français, ce serait le droit d'embarquer des « migrants », d'avoir la possibilité de faire passer un certain nombre de leurs navires sous pavillon de complaisance. Cela, les armateurs l'ont dit et écrit, ils ne s'en cachent pas.

Pourquoi, d'autre part, les armateurs ne sont-ils pas plus actifs dans les conférences de Bruxelles pour exiger l'harmonisation des charges sociales vers le plus grand progrès entre partenaires de la Communauté européenne ?

Les armateurs portent toutes les responsabilités dans la dégradation du climat social de la marine marchande. Il n'est pas de leur intérêt ni de celui des pouvoirs publics que cela dure.

Des solutions satisfaisantes en matière de congés, c'est-à-dire plus de vie de famille, les marins les obtiendront, car ils ne demandent pas l'impossible.

(\*) Président du Syndicat national des marins C.F.D.T.

## TRANSPORTS

## La desserte maritime de la Corse coûte chaque année 240 millions de francs aux contribuables

La continuité territoriale... la formule était belle ; on en venait à oublier que la Corse était une île. Lorsque le gouvernement confia à la S.N.C.F., le 1<sup>er</sup> avril 1976, le soin d'organiser

Aujourd'hui, le mécontentement est général. Cette fois, comme d'habitude, le prétexte est le mouvement autonomiste, n'habitant pas à dénoncer « la faillite d'une réforme hâtive, préparée, bâclée et maladroite ». D'autres, comme M. Jacques Chirac, récemment de passage en Corse, proposent d'aller jusqu'au bout du principe de la continuité territoriale, sorte que ne soit définitivement abolie la pont-levis de l'insularité.

Le ministère des finances n'est pas encore prêt à satisfaire les revendications des insulaires qui réclament de meilleurs services. La desserte maritime de la Corse aura coûté cette année au budget de l'Etat 240 millions de francs ; au budget primitif de 1978 sont déjà inscrits 247,5 millions. Que la Société nationale maritime Corse-Méditerranée (S.N.C.M.), dont la S.N.C.F. détient le quart du capital, ait pris le parti de la « transposition » n'a rien de modéré les données du problème.

Les subventions de l'Etat, qui compensent l'insuffisance tarifaire — les barèmes en vigueur couvrent à peine la moitié des prix de revient — intéressent pour un tiers le transport des marchandises, et pour deux tiers l'acheminement des passagers et de leurs voitures. Le ministère des finances, qui avait la hantise de voir la « facture » croître et embellir au fil des années, avait fait dire que le principe d'une aide forfaitaire indexée sur l'évolution des coûts et des tarifs.

Chaque fois que pour répondre à une poussée de la demande elle doit affréter des bateaux, les compagnies maritimes creusent leur déficit d'exploitation. Le ministère de l'économie et des finances répliquant à leur accorder une « rallonge », elles sont obligées la plupart du temps d'appeler à l'arbitrage du premier ministre, qui, en définitive, leur donne satisfaction. Mais cette procédure administrative est lourde et longue », reconnaît M. André Lozé, représentant de la S.N.C.F. à la conférence maritime Continent-Corse. A son avis, il serait préférable de calculer la subvention de l'Etat en fonction de l'évolution du trafic.

« Tant que la flotte n'aura pas été renouvelée et son tonnage sensiblement augmenté, la continuité territoriale restera une formule creuse », ne cessent d'affirmer les insulaires. Ainsi, faute de moyens, la S.N.C.M. et la Compagnie nationale de navigation, qui se

partagent le transport des marchandises, doivent affréter des cargés, par exemple, pour la campagne des élections. On attend que la Société nationale maritime confirme le commandement d'un navire « roulier » qu'elle pourrait mettre en ligne au mois de juin 1978. Cela suffira-t-il à améliorer la qualité du service offert ?

L'afflux de la demande

La S.N.C.M., qui a d'autre part le monopole du transport des passagers entre la Corse et le continent, a commandé, pour remplacer le *Levi-Strauss*, un catamaran capable de prendre à son bord mille quatre cents passagers et quatre cent cinquante voitures. Ce bateau de 138 mètres de long, dont on prévoit l'entrée en service pour la saison d'été 1979, pourra desservir Nice et Bastia lorsque les travaux d'aménagement de ce port auront été conduits à bon fin. A la différence du *Napoli*, qui navigue entre Ajaccio et Marseille.

Comment répondre la saison prochaine à l'afflux des estivants ? Le trafic des voyageurs a augmenté de 10 % en 1977 ; celui des véhicules accompagnés de 12 %. Pour bien faire les choses, il faudrait, au dire des experts, s'assurer les services à temps complet du *Provence*, qui se partage entre la Tunisie et la Corse. Pour l'acheminement des voitures, deux cargos seraient nécessaires. L'Etat acceptera-t-il de régler la note ?

La desserte — passagers et marchandises — des ports secondaires de la Corse pose également un problème. M. Jean-Paul de Rocca-Serra, député et maître R.P.R. de Porto-Vecchio, réclame par exemple qu'un moins une fois par semaine, l'été, sa ville soit reliée à Marseille par car-ferry. « La capacité de la flotte est insuffisante pour répondre favorablement à cette demande, indiquent les responsables de la S.N.C.F. mais on y viendra un jour ».

D'une manière générale, l'insuffisance d'un service public des transports maritimes s'est traduite par une baisse sensible des tarifs, sauf pour les expéditions de moins de 5 tonnes, en nette hausse.

Mais le coût de la vie en Corse ne s'en est pas sensiblement ressenti. Parce que le prix du transport n'est que pour peu dans la valeur de l'ensemble des marchandises. Parce qu'aussi de multiples inter-

## noël/nouvel an aux USA avec Camino

le seul Organisateur de voyages spécialisés des Etats-Unis depuis plus de 10 ans.

Séjours et circuits à New York, Floride, Californie.

**f 1490** + F. 60 et assurance

Paris/New York/Paris

départ 17 et 21 Décembre

retour 2 Janvier

(ou 4 Janvier + F. 100)

clôture des inscriptions

immminente

renseignements et réservations

toutes agences de voyages ou Camino

**Camino**

21, rue Alexandre Charpentier

75017 PARIS - tél. 755.77.90 - 880.55.58

les USA en charter c'est Camino



## SOCIAL

### Manifestation d'immigrés et grève des loyers à la Sonacotra

« Abrogation des mesures Stoléru », « Non aux expulsions », « Français, immigrés, mêmes patrons, même combat » : tels étaient, avec des revendications spécifiques sur le statut de locataires des foyers-hôtels, les principaux thèmes de la manifestation organisée, ce samedi 19 novembre, à Paris, à partir de 14 heures, de Barbès à la Nation, par le comité de coordination des foyers Sonacotra en grève et par une vingtaine de formations d'extrême gauche, notamment trotskistes et maoïstes (« le Monde » du 19 novembre).

Le P.C.F., la C.G.T. et la C.F.D.T. ont décidé de se tenir à l'écart de cette manifestation de masse, estimant que les conditions ne sont pas réunies actuellement pour cette forme d'action. Le P.S., qui affirme n'avoir pas été consulté, avait de son côté réuni ses délégués de la région parisienne, samedi matin, à son siège, place du Palais-Bourbon, pour une journée d'études sur l'immigration, prolongeant celle organisée récemment à Grenoble pour les élus socialistes de l'ensemble de la France.

### Libres opinions

#### Sortir de l'enlèvement

par JEAN LE GARREC (\*)

DES récentes mesures sur la suspension de l'immigration et l'extension de la politique dite de « retour » ont mis en lumière, une fois de plus, la situation des travailleurs immigrés en France. On pourrait résumer cette situation par la formule : un « état d'indignité ». Cette indignité n'est pas faite seulement d'illégalités juridiques ou économiques, elle est la conséquence d'une politique d'ensemble menée depuis plusieurs années pour isoler les travailleurs étrangers et travailleurs français : politique de ségrégation en matière d'habitat, de discrimination en matière d'emploi, politique du bouc émissaire en matière de maintien de l'ordre.

Le conflit de la Sonacotra illustre l'un des aspects de cette situation. Ce conflit dure depuis deux ans. Dans une substantielle de foyers, les immigrés continuent la grève des loyers. Si des efforts ont été faits par la Sonacotra pour assouplir le règlement intérieur rigide, ouvrir les loyers vers l'extérieur et mettre en place des comités de résidents, dont le fonctionnement démocratique est encore mal assuré, sur un point capital des revendications, la politique des loyers, aucune mesure d'ensemble n'a encore vu le jour. On s'est contenté de baisser quelque peu les loyers de certains foyers de la région parisienne, de retarder certaines hausses, encore que cette intervention en juillet ait déclenché une nouvelle vague de refus de paiements.

Les tribunaux, qui ont eu à connaître des actions intentées par les résidents contre la Sonacotra (plainte pour pratique de prix illicites : six hausses entre 1971 et 1975, totalisant plus de 50 % d'augmentation) ou de celles intentées par la Sonacotra à l'encontre des résidents (saisies-arrests sur salaires), se sont renvoyés, jusqu'à présent, la décision sur le fond. Le tribunal de grande instance de Paris a récemment conclu à un non-lieu, sur la plainte de pratique de prix illicites. Saisie, sur appel, la Cour de Paris doit statuer le 2 décembre.

Mais l'affaire est complexe. Une double question reste posée : la Sonacotra a-t-elle créé une catégorie si particulière de logements qu'ils échappent, sur le plan de leur statut ou de leurs prix, à la réglementation en commun ? Comment une catégorie de logements sociaux très aidés, à normes réduites (chambres de 8 mètres carrés), peut-elle se voir appliquer des prix dépassant ceux du secteur de droit commun ? Il y a là une série d'anomalies et d'ambiguïtés sur lesquels les pouvoirs publics ne se sont pas encore expliqués et que les tribunaux auront à trancher.

Pour déboucher la situation, les efforts de la Sonacotra et de la Commission nationale pour le logement des immigrés se portent vers l'aide personnalisée, qui aurait pour effet de réduire la contribution financière des résidents, en fonction de leurs ressources et de leurs charges familiales, sans pour autant diminuer le montant des loyers. Mais la mise en place de la procédure de l'aide personnalisée sera longue et difficile, sa gestion lourde. Aussi, provisoirement, est-il envisagé de faire appel aux crédits du Fonds de logement social (FAS) pour une période transitoire. Y a-t-il, dans le budget 1978, une dotation au FAS suffisante pour mettre en œuvre cette politique ? Actuellement, le conseil d'administration de cet organisme fait régner l'austérité et remet en cause les budgets d'animation, d'alphabétisation, notamment celui de l'Amicale pour l'enseignement des étrangers.

Des solutions sont possibles concernant aussi bien l'animation des foyers, la réglementation des prix, la mise en place d'une aide personnalisée, mais encore faudrait-il que les pouvoirs publics arrêtent de tergiverser. Qui peut avoir intérêt à l'enlèvement du conflit ?

(\*) Délégué national du parti socialiste à l'immigration.

### LE GOUVERNEMENT VISE A RENFORCER LA SÉCURITÉ DES CADRES

Le premier ministre

Le colloque organisé par la C.G.C. sur les « nouveaux cadres » a été ouvert le 18 novembre par un discours du premier ministre M. Barre. A ce propos, le thème habituel sur la nécessité des efforts à accomplir dans une société plus solidaire, a été abordé. A-t-il dit, la mesure des cadres, l'action du gouvernement s'inspire de deux principes. D'abord, il n'y a pas de contradiction entre une politique d'intention des cadres et la réduction des inégalités, a-t-il dit M. Barre.

« A la différence d'autres, le gouvernement ne souhaite pas une égalisation excessive ou systématique des situations et des revenus. Le ressort de notre société, qui lui assure sa capacité à s'adapter et à résoudre les problèmes, tient à l'individualité, à la responsabilité individuelle ainsi qu'à la sanction du succès par le niveau du revenu et la promotion individuelle. La réduction des inégalités passe par une action sur deux extrêmes de l'échelle des revenus : mais dans une action spécifique en faveur des moins favorisés, mais aussi, et surtout, contre les revenus en position abusive qui ne correspondent pas à la nature des services rendus à la collectivité ».

Le second principe est « fondé sur la constatation d'un phénomène qui caractérise en profondeur et sur une longue période la société française et sur un engagement à son égard : cette évolution va dans le bon sens et doit être encouragée. Tout ce qui renforce le consensus dans ce pays, qui atténue les querelles idéologiques, mérite d'être soutenu : ainsi en va-t-il de l'appartenance et du développement du phénomène des cadres (...) ».

Le gouvernement vise d'abord à renforcer la sécurité des cadres (...) a conclu M. Barre. « Ceux-ci sont peu enclins à participer aux luttes politiques que certains voudraient instaurer dans leur entreprise. Ils ont une position condition essentielle de l'entreprise et de l'entreprise est sa cohésion face aux concurrents (...) En apportant leur adhésion à la politique sociale, ils ont en fait proposé (...) la sécurité des cadres (...) ne seraient qu'accepter, pour reprendre la terminologie marxiste, leur propre suicide de classe ».

LES MINES C.G.T. MANIFESTENT A PARIS

Un millier de mineurs venus de divers bassins de France (charbon, fer, potasse, bauxite) ont manifesté, vendredi 18 novembre, à Paris, devant la C.G.T., contre la liquidation des mines et en faveur d'une nouvelle politique énergétique. Après avoir tenu des réunions séparées, les délégués ont été reçus par le ministre de l'Énergie, M. J. J. de la République, au ministère de l'Énergie et des Mines, à Paris, où ils ont obtenu la promesse que les fermetures de puits, M. Blondeau, secrétaire général de la Fédération du sous-sol, a souligné que, plus la production était réduite, plus le prix du revient de la tonne de charbon augmentait. « A force de couper les branches, a-t-il ajouté, on fait crever l'arbre ».

Ces assises doivent trouver leur prolongement dans la semaine d'action organisée du 21 au 26 novembre par les syndicats C.G.T., C.F.D.T., C.F.O. et F.O. des mines de fer de France, avec des arrêtés de travail de deux heures par jour et un temps fort de vingt-quatre heures le 25 novembre, jour de la manifestation nationale. Les délégués ont obtenu la promesse que les fermetures de puits, M. Blondeau, secrétaire général de la Fédération du sous-sol, a souligné que, plus la production était réduite, plus le prix du revient de la tonne de charbon augmentait. « A force de couper les branches, a-t-il ajouté, on fait crever l'arbre ».

Le décret sur l'immigration familiale : retour du GIST. — Le GIST (Groupe d'information et de soutien des travailleurs immigrés) vient de former un recours devant le Conseil d'Etat et de demander le sursis à exécution du décret sur l'immigration familiale que le gouvernement a pris le 10 novembre dernier.

Fin de la grève d'Air Inter. — Les salariés d'Air Inter, qui avaient cessé le travail pendant quatre jours, ont décidé de suspendre leur mouvement, comme prévu, le vendredi 18 novembre à minuit. Le Syndicat national des pilotes de ligne (S.N.P.L.) a indiqué que le mouvement pourrait reprendre, si satisfaction n'était pas obtenue sur la principale revendication : le respect du contrat d'entreprise sur les rémunérations.

Le décret sur l'immigration familiale : retour du GIST. — Le GIST (Groupe d'information et de soutien des travailleurs immigrés) vient de former un recours devant le Conseil d'Etat et de demander le sursis à exécution du décret sur l'immigration familiale que le gouvernement a pris le 10 novembre dernier.

Le décret sur l'immigration familiale : retour du GIST. — Le GIST (Groupe d'information et de soutien des travailleurs immigrés) vient de former un recours devant le Conseil d'Etat et de demander le sursis à exécution du décret sur l'immigration familiale que le gouvernement a pris le 10 novembre dernier.

## LA SEMAINE FINANCIÈRE

### SUR LES MARCHÉS DES CHANGES

#### Meilleure tenue du franc — Nouvelle avance du y

Meilleure tenue du franc français après un accès de faiblesse, nouvelle avance du YEN qui a touché ses plus hauts niveaux, léger effritement du DOLLAR et vif recul de l'OR, tels ont été les points saillants d'une semaine beaucoup plus calme que la précédente.

Encore secouée lundi, avec un cours du DEUTSCHEMARK montant à 2.180 F, niveau record, la semaine a été marquée par des résistances les jours suivants. L'annonce, jeudi, d'un nouvel excédent de la balance commerciale venant lui apporter un soutien non négligeable. La Banque de France n'a pas eu à intervenir directement sur les marchés des changes, des rentrées de devises appréciables de l'ordre de 200 millions de millions de dollars par jour, étant enregistrées actuellement, d'origine essentiellement commerciale.

Après la très vive déception causée en l'absence des prix de septembre, tout va dépendre maintenant du taux d'inflation qui sera annoncé pour octobre. S'il est « mauvais », le FRANC baissera à nouveau.

A Tokyo, le YEN a évolué de façon très hâtive. Il a commencé par monter vivement, le cours du DOLLAR tombant à son plus bas niveau depuis la guerre, soit 244 yens, et même un peu moins, en dépit des interventions répétées de la Banque du Japon, qui achetait plusieurs centaines de millions de dollars. Une nouvelle impulsion était donnée mardi avec l'annonce d'un excédent considérable de la balance commerciale en octobre, exprimé pour la première fois en yens, la progression étant ainsi ramenée à 4,5 % d'une année sur l'autre, alors qu'elle atteignait 15,2 % l'année précédente.

Puis le YEN était ramené en arrière à la suite de mesures visant à limiter la spéculation, terme, et ils devront placer sans intérêt auprès de la Banque du Japon, toute augmentation de leurs dépôts en YENS convertibles, ce qui réduit l'intérêt de l'opération. A l'annonce de ces mesures, les cours du DOLLAR bondissent de 244 à 247 YENS, pour retomber quelques heures après à 244 YENS. Selon les meilleurs financiers, la pression à la hausse du YEN est « irréversible », certains experts envisageant un cours de 240 YENS pour 1 DOLLAR dans peu de temps et n'excluant pas une chute à 230 YENS d'ici à la fin de l'année.

Le DOLLAR a continué à frier, malgré la déclaration, président de la Bundesbank, M. Emminger, partisan de « DOLLAR fort », et celle du secrétaire d'Etat américain, M. Blumenthal, qui a une « dépréciation artificielle du DOLLAR ». Inutile de dire que propos de M. Blumenthal n'ont plus guère d'influence.

#### Cours moyens de clôture comparés d'une semaine à l'autre

(la ligne inférieure donne cours de la semaine précédente)

PLACE	LIBRE	U.S.	FRANC	FRANC	MARK	FRANC	FRANC
			FRANC	FRANC		FRANC	FRANC
Paris	1.8200	8.8321	4.0112	4.0813	64.1350	4.4007	4.4317
London	1.8200	8.8318	4.0404	4.1004	64.1100	4.4317	4.4317
New-York	1.8200	28.6558	35.3720	41.5938	2.8368	61.3564	61.3564
	1.8200	28.6518	35.3430	41.5632	2.8163	61.0677	61.0677
Bruxelles	8.8321	4.8330	—	226.19	216.41	13.7673	300.78
Paris	8.8318	4.8800	—	219.81	216.69	13.7164	300.41
Zurich	4.0112	2.2040	45.4152	—	38.2831	6.2554	51.1497
	4.0404	2.2230	45.4218	—	38.5332	6.2533	51.1704
Frankfurt	4.0813	2.2425	46.2085	101.7468	—	6.3617	52.7419
	4.1004	2.2530	46.1680	101.4864	—	6.3461	52.5256
Bruxelles	61.1550	35.2500	7.2633	15.9936	13.7190	—	14.5781
	61.1100	35.2000	7.2745	15.9909	13.7567	—	14.5781
Amsterdam	4.4007	241.50	49.8218	109.7896	107.8260	6.8395	—
	4.4317	243.30	49.8875	109.6816	108.0781	6.8591	—
Milan	1397.56	878.80	180.51	398.36	391.52	24.9078	363.11
	1399.69	879.50	180.22	398.17	390.36	24.7749	363.11

Nous reproduisons dans ce tableau les cours pratiqués sur les marchés des changes en France, à Paris, les prix indiqués représentent la contre-valeur en francs de 1 dollar, de 1 livre, de 100 deutsches de 100 francs de 100 francs belges et de 100 francs suisses.

Le marché des changes. Proche avenir, certains craignent l'effacement des hausses du DOLLAR sur niveaux actuels, qui, toutefois, ne constituent qu'un palier avant la reprise la baisse.

Sur le marché de l'or, on a vu une forte baisse du cours de l'or à Londres, qui, après avoir dépassé 168 dollars la semaine dernière, est revenue rapidement à 160 dollars. Parmi les métaux, on a vu figurer la hausse des ventes portugaises de métal, de solder une partie du commerce du pays. — F.R.

### LES MATIÈRES PREMIÈRES

#### Reprise du cuivre et du zinc — Repli du café et du cacao

MÉTALLS. — Le cuivre s'est relancé dans un marché cependant très tendu, après une semaine d'effacement de la part d'opérateurs japonais n'ont été décaissés sur le marché londonien, et l'annonce de l'achat de 20 millions de livres de cathodes par le service de la Monnaie britannique, qui a contribué à la reprise des cours. Des rumeurs font toutefois état de l'imposition éventuelle de taxes à l'importation par les États-Unis pour protéger l'industrie nationale. D'autre part, les stocks du Metal Exchange de Londres se sont accrus de 1.125 tonnes à 633 275 tonnes.

Meilleure orientation des cours

#### Cours des principaux marchés du 18 novembre

(Les cours entre parenthèses sont ceux de la semaine précédente)

MÉTALLS. — Londres (en sterling par tonne) : cuivre (Wirebar), comptant 657 (649.50), à trois mois 664.50 (660.50) ; étain, comptant 6.825 (6.970), à trois mois 6.715 (6.780) ; plomb (35 lb), 34 (34.50) ; zinc 269.50 (268).

New-York (en cent par livre) : cuivre (premier terme) 55.50 (55.00) ; étain (premier terme) 114.50 (114.00) ; plomb (35 lb) 34.50 (34.00) ; zinc 269.50 (268).

Le café a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au zinc en dépit des récentes baisses de prix effectuées par les producteurs américains (de 1 cent et 1.5 cent la lb, à 31 et 30.5 cent). Les stocks ont diminué à Londres pour la septième semaine consécutive ; la diminution ressortant au total à 200 tonnes.

Le cours du plomb se sont redressés sur des indications d'achats spéculatifs évalués à quelque 4 000 tonnes. Les stocks de Londres ont baissé comme prévu de 200 tonnes à 62 200 tonnes.

L'étain a été orienté à la baisse après une augmentation inattendue des stocks londoniens (+ 5 tonnes à 3 325 tonnes).

DÉNREES. — Repli des cours du café à Londres après la décision apparemment des principaux producteurs de renoncer à soutenir les cours mondiaux sans l'accord des pays consommateurs. Les Brésiliens ont-ils réellement vendu en dessous des prix minimum à l'exportation de 3.20 ? Des rumeurs indiquent que, depuis octobre, le Brésil aurait vendu plus de 2 millions de sacs avec un rabais de 1.50 par lb, dans le cadre d'accords spéciaux.

Le cacao a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au

zinc en dépit des récentes baisses de prix effectuées par les producteurs américains (de 1 cent et 1.5 cent la lb, à 31 et 30.5 cent). Les stocks ont diminué à Londres pour la septième semaine consécutive ; la diminution ressortant au total à 200 tonnes.

Le cours du plomb se sont redressés sur des indications d'achats spéculatifs évalués à quelque 4 000 tonnes. Les stocks de Londres ont baissé comme prévu de 200 tonnes à 62 200 tonnes.

L'étain a été orienté à la baisse après une augmentation inattendue des stocks londoniens (+ 5 tonnes à 3 325 tonnes).

DÉNREES. — Repli des cours du café à Londres après la décision apparemment des principaux producteurs de renoncer à soutenir les cours mondiaux sans l'accord des pays consommateurs. Les Brésiliens ont-ils réellement vendu en dessous des prix minimum à l'exportation de 3.20 ? Des rumeurs indiquent que, depuis octobre, le Brésil aurait vendu plus de 2 millions de sacs avec un rabais de 1.50 par lb, dans le cadre d'accords spéciaux.

Le cacao a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au

Le café a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au zinc en dépit des récentes baisses de prix effectuées par les producteurs américains (de 1 cent et 1.5 cent la lb, à 31 et 30.5 cent). Les stocks ont diminué à Londres pour la septième semaine consécutive ; la diminution ressortant au total à 200 tonnes.

Le cours du plomb se sont redressés sur des indications d'achats spéculatifs évalués à quelque 4 000 tonnes. Les stocks de Londres ont baissé comme prévu de 200 tonnes à 62 200 tonnes.

L'étain a été orienté à la baisse après une augmentation inattendue des stocks londoniens (+ 5 tonnes à 3 325 tonnes).

DÉNREES. — Repli des cours du café à Londres après la décision apparemment des principaux producteurs de renoncer à soutenir les cours mondiaux sans l'accord des pays consommateurs. Les Brésiliens ont-ils réellement vendu en dessous des prix minimum à l'exportation de 3.20 ? Des rumeurs indiquent que, depuis octobre, le Brésil aurait vendu plus de 2 millions de sacs avec un rabais de 1.50 par lb, dans le cadre d'accords spéciaux.

Le cacao a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au

Le café a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au zinc en dépit des récentes baisses de prix effectuées par les producteurs américains (de 1 cent et 1.5 cent la lb, à 31 et 30.5 cent). Les stocks ont diminué à Londres pour la septième semaine consécutive ; la diminution ressortant au total à 200 tonnes.

Le cours du plomb se sont redressés sur des indications d'achats spéculatifs évalués à quelque 4 000 tonnes. Les stocks de Londres ont baissé comme prévu de 200 tonnes à 62 200 tonnes.

L'étain a été orienté à la baisse après une augmentation inattendue des stocks londoniens (+ 5 tonnes à 3 325 tonnes).

DÉNREES. — Repli des cours du café à Londres après la décision apparemment des principaux producteurs de renoncer à soutenir les cours mondiaux sans l'accord des pays consommateurs. Les Brésiliens ont-ils réellement vendu en dessous des prix minimum à l'exportation de 3.20 ? Des rumeurs indiquent que, depuis octobre, le Brésil aurait vendu plus de 2 millions de sacs avec un rabais de 1.50 par lb, dans le cadre d'accords spéciaux.

Le cacao a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au

Le café a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au zinc en dépit des récentes baisses de prix effectuées par les producteurs américains (de 1 cent et 1.5 cent la lb, à 31 et 30.5 cent). Les stocks ont diminué à Londres pour la septième semaine consécutive ; la diminution ressortant au total à 200 tonnes.

Le cours du plomb se sont redressés sur des indications d'achats spéculatifs évalués à quelque 4 000 tonnes. Les stocks de Londres ont baissé comme prévu de 200 tonnes à 62 200 tonnes.

L'étain a été orienté à la baisse après une augmentation inattendue des stocks londoniens (+ 5 tonnes à 3 325 tonnes).

DÉNREES. — Repli des cours du café à Londres après la décision apparemment des principaux producteurs de renoncer à soutenir les cours mondiaux sans l'accord des pays consommateurs. Les Brésiliens ont-ils réellement vendu en dessous des prix minimum à l'exportation de 3.20 ? Des rumeurs indiquent que, depuis octobre, le Brésil aurait vendu plus de 2 millions de sacs avec un rabais de 1.50 par lb, dans le cadre d'accords spéciaux.

Le cacao a accusé un mouvement de baisse sous l'influence d'un accroissement des disponibilités au

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Une délégation de la B.N.P. conduite par M. François Eckert, directeur central, chargé de la « division internationale », s'est rendue aux Philippines pour l'inauguration de la succursale de la B.N.P. à Manille.

A cette occasion, des rencontres ont été organisées avec le président Ferdinand Marcos, chef de l'Etat, ainsi qu'avec les principales autorités du pays.

Cette nouvelle succursale de la B.N.P. opérationnelle depuis le 1er août dernier, fonctionne conformément à la réglementation en vigueur et est dotée de toutes les unités, gérées par les autorités philippines.

Elle renforce, dans cette région du monde, l'implantation de la B.N.P. présente dans les états constituant l'Association des Nations du Sud-Est asiatique (A.S.E.A.N.) : Philippines, Indonésie, Malaisie, Thaïlande et Singapour.

### LA BANQUE NATIONALE DE PARIS A MANILLE

Une délégation de la B.N.P. conduite par M. François Eckert, directeur central, chargé de la « division internationale », s'est rendue aux Philippines pour l'inauguration de la succursale de la B.N.P. à Manille.

A cette occasion, des rencontres ont été organisées avec le président Ferdinand Marcos, chef de l'Etat, ainsi qu'avec les principales autorités du pays.

Cette nouvelle succursale de la B.N.P. opérationnelle depuis le 1er août dernier, fonctionne conformément à la réglementation en vigueur et est dotée de toutes les unités, gérées par les autorités philippines.

Elle renforce, dans cette région du monde, l'implantation de la B.N.P. présente dans les états constituant l'Association des Nations du Sud-Est asiatique (A.S.E.A.N.) : Philippines, Indonésie, Malaisie, Thaïlande et Singapour.

### L'ORÉAL

Le chiffre d'affaires consolidé de L'Oréal et de ses filiales françaises et étrangères pour les neuf premiers mois de 1977 s'est élevé à 3 551,5 millions de francs contre 3 125,2 millions de francs pour la période correspondante de 1976, en progression de 13,5 %.

A données comparables, la croissance est de 12,5 %.

### Les étrangères

#### LONDRES

Les étrangers ont été les principaux acheteurs de céréales, ce qui a entraîné une baisse des cours du blé et du maïs. Les stocks de céréales à l'exportation ont diminué de 100 000 tonnes à 1 000 000 de tonnes (dont 200 000 de tonnes de blé).

Les céréales. — Les importations de céréales, ce qui a entraîné une baisse des cours du blé et du maïs. Les stocks de céréales à l'exportation ont diminué de 100 000 tonnes à 1 000 000 de tonnes (dont 200 000 de tonnes de blé).

#### COYON

Les étrangers ont été les principaux acheteurs de céréales, ce qui a entraîné une baisse des cours du blé et du maïs. Les stocks de céréales à l'exportation ont diminué de 100 000 tonnes à 1 000 000 de tonnes (dont 200 000 de tonnes de blé).

Les céréales. — Les importations de céréales, ce qui a entraîné une baisse des cours du blé et du maïs. Les stocks de céréales à l'exportation ont diminué de 100 000 tonnes à 1 000 000 de tonnes (dont 200 000 de tonnes de blé).

#### FRANCOFORT

Les étrangers ont été les principaux acheteurs de céréales, ce qui a entraîné une baisse des cours du blé et du maïs. Les stocks de céréales à l'exportation ont diminué de 100 000 tonnes à 1 000 000 de tonnes (dont 200 000 de tonnes de blé).

Les céréales. — Les importations de céréales, ce qui a entraîné une baisse des cours du blé et du maïs. Les stocks de céréales à l'exportation ont diminué de 100 000 tonnes à 1 000 000 de tonnes (dont 200 000 de tonnes de blé).

### ROUSSEL

Le groupe Roussel a annoncé une augmentation de 10 % de son capital. Cette augmentation est destinée à financer l'expansion internationale du groupe.

Le groupe Roussel a annoncé une augmentation de 10 % de son capital. Cette augmentation est destinée à financer l'expansion internationale du groupe.







# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

2. IDEES — PÉLOUSIÈRES — Le point de vue de Jacques Lévy : « La poignée de main d'Ivy » : « Ils n'ont pas tué l'espérance », par Claude Mauriac.
- 3.5. ETRANGER — La visite du président Sadate à Jérusalem.
5. AFRIQUE — Le conflit du Sahara occidental.
- AMERIQUES
- 6.8. POLITIQUE

**LE MONDE AUJOURD'HUI**  
PAGES 9 à 12 et 21 à 24  
Au fil de la semaine : En regard de la télévision, par Pierre Vianon-Foné.  
Le vieil homme, par Jean Tuller.  
Lettre de Montevideo, par Dimitri T. Anaf.  
RADIO - TELEVISION : Les lettres espagnoles, de Jean-Emile Jeannesson, par Anne Rey ; la Société française de production à un tournant décisif, par Xavier Delcourt.

**LE LIBAN APRES L'EPREUVE**  
(pages 13 à 20.)  
L'âge adulte de la résistance libanaise, Samir Farghali (page 14).  
La difficile reconstruction de l'Etat, Lucien George (page 15).  
Le Conseil de développement et de la reconstruction centrale et coordonne les projets destinés à favoriser le redressement. Joseph Bassine (page 19).

25. SOCIÉTÉ — Après l'extradition de M. Klaus Croissant.
26. SPORTS JUSTICE
26. RELIGION — La mort du chanoine Boulard.
26. EDUCATION
- 27-28. ARTS ET SPECTACLES
- 29-30. ÉCONOMIE — ACIER : la Commission de Bruxelles en retard d'une crise.  
Manifestations d'immigrés à la Sonacotra : « Sortir de l'enfer », livre d'opinion de Jean Le Gac.  
Les revendications des immigrés : « Ce n'est pas l'impossible », point de vue de Louis Coppi.
- 30-31. LA SEMAINE FINANCIÈRE

**LIRE ÉGALEMENT**  
RADIO-TELEVISION  
(11-12 et 21-22)  
Informations pratiques (24) ; Carnet (26) ; « Journal officiel » (28) ; Météorologie (24) ; Mots croisés (24).

Le numéro du « Monde » daté 19 novembre 1977 a été tiré à 539 894 exemplaires.

**COUTURIER**  
Derniers modèles  
automne-hiver  
**ROLAND TACHOFF**  
46, rue La Fayette, Paris (9<sup>e</sup>)  
825-05-87

du 16 au 26 novembre 21 h  
**LEWIS FUREY**  
et son invité spéciale  
**CAROLE LAURE**  
LE PALACE - 770.44.37  
8, rue du 14<sup>e</sup> Novembre - 9<sup>e</sup>

## ANCIEN CHANCELIER D'AUTRICHE

### M. Kurt Schuschnigg est mort

M. Kurt Schuschnigg, ancien chancelier autrichien, est mort, le vendredi 18 novembre, à l'âge de quatre-vingts ans.

#### Écrasé par l'histoire

Kurt Schuschnigg est de ces hommes qui ont acquis à jamais la notoriété parce qu'ils furent écrasés à un moment dramatique de l'histoire mondiale. Ce catholique, fils d'un général autrichien, il naquit le 14 décembre 1887 à Riva sur le lac de Garde où son père commandait la garnison. N'avait sans doute ni la formation, ni les atouts nécessaires pour mener le premier combat décisif des démocrates contre l'invasion nazie.

Ancien élève des jésuites, docteur en droit, il adhéra très jeune au parti chrétien social dont il fut le chef au Tyrol. À l'âge de trente ans il fut élu au Parlement. A trente-quatre ans, il entra au gouvernement avec le portefeuille de la justice. Une rude tâche attendait : la lutte était acharnée entre les socialistes et les chrétiens sociaux. Une véritable guerre civile fit rage à Vienne du 12 au 15 février 1934. Séparés dans les quartiers ouvriers, les « rouges » furent battus. Plusieurs de leurs dirigeants allaient être exécutés. Les socialistes ne pardonnèrent pas à Schuschnigg d'avoir, au ministère de la justice, mené ou, en tout cas, accepté la répression. Pourtant le danger, de loin, le plus redoutable pour le gouvernement venait de la droite. Encouragés par l'Allemagne, les nazis locaux faisaient grand bruit. Le 25 juillet 1934, ils crurent venir le moment de saisir le pouvoir. Le chancelier fut assassiné. Cette fois la tentative de putsch tourna court. C'est alors que Schuschnigg fut appelé à la tête du gouvernement.

Sa position pouvait paraître ambiguë. À l'intérieur, il ne croyait pas plus que Dollfus, aux vertus de la démocratie parlementaire. Il était partisan du régime corporatiste dont les principes étaient fixés dans la Constitution promulguée le 1<sup>er</sup> mai de cette année. Il avait également en horreur le totalitarisme nazi. Profondément attaché à la tradition allemande, il était néanmoins résolu à préserver l'indépendance de son pays.

Il croyait compter sur des solides appuis à l'extérieur. Le 14 avril 1935, en signant l'accord de Stresa, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie n'avaient-elles pas garanti l'indépendance de l'Autriche ?

**M. FELIPE GONZALEZ A ÉTÉ REÇU À WASHINGTON COMME LE REPRÉSENTANT DE LA « BONNE » OPPOSITION ESPAGNOLE**  
(De notre correspondant.)  
Washington. La brève visite à Washington de M. Felipe Gonzalez, premier secrétaire du Parti socialiste ouvrier espagnol, aura été moins spectaculaire que celle de M. Carrillo, mais elle n'en a pas moins revêtu un caractère de consécration officielle. M. Carrillo ne sera vraisemblablement reçu par aucune personnalité politique. M. Gonzalez, au contraire, a reçu de la part du gouvernement le traitement réservé aux leaders de la « bonne » opposition européenne : il a eu un entretien avec M. Mondale, vice-président, chargé pour la circonstance par M. Brzezinski, conseiller du président pour les affaires internationales, et une conversation avec M. Vance, secrétaire d'Etat.

Invité officiel de l'United Auto Workers Union, le syndicat des travailleurs de l'automobile, le leader socialiste a aussi rencontré les vice-présidents de Ford et de Chrysler, ainsi que M. Waldheim, secrétaire général des Nations unies.

Il s'agissait de montrer que Washington tient à respecter la hiérarchie entre le parti socialiste, d'une part, jugé certes « acceptable », mais « démocratique », et le parti communiste, d'autre part, qui continue d'être considéré comme « inquiétant » malgré son attitude critique à l'égard de Moscou. M. Gonzalez a trouvé des oreilles complaisantes dans les syndicats et au gouvernement, lorsqu'il a exposé l'hostilité de son parti au régime dominant tenu par les communistes au sein des commissions ouvrières. — M. T.

**NOUVELLES BRÈVES**  
● Les Hautes et la commission des sites. — Comme nous l'avons indiqué dans nos dernières éditions de vendredi, la commission des sites de Paris, réunie le 18 novembre à deux ans, a un avis favorable au projet de l'architecte Ricardo Bofill pour un ensemble de logements qui doit border, au nord, le futur jardin des Hautes.

● Un policier tue un de ses enfants et se suicide. — Un gardien de la paix en poste dans le septième arrondissement de Paris, M. Paul Lemoy, quarante-deux ans, a tué, vendredi matin 18 novembre, un de ses enfants, âgé de neuf ans, avant de se donner la mort. Il avait été surpris, la veille, en flagrant délit de vol à la roulotte.

## A SON CONGRÈS DE MARSEILLE

### La C.F.T. décide de s'appeler Confédération des syndicats libres

De notre envoyé spécial

Marseille. — Réunis en congrès national extraordinaire à Marseille depuis vendredi 18 novembre, les quatre cent cinquante représentants de la Confédération française du travail (C.F.T.) poursuivent jusqu'à dimanche soir leurs travaux. Ils ont décidé par 98,87 % des voix de changer « un sigle saisi par les adversaires » et d'intituler désormais leur organisation Confédération des syndicats libres (C.S.L.). Les congressistes ont réélu secrétaire général Auguste Blanc, qui avait remis sa démission pour « précipiter le changement ». Ils devaient se prononcer dimanche sur un manifeste qui a pour objectif de doter leur centrale d'une doctrine basée sur la cogestion dans les entreprises.

Les reproches divers adressés à la C.F.T. « syndicat maison », « officine de l'U.N.R. », puis du R.P.R. et même du S.A.C. « refuge des commandos d'extrême droite », et le fait que le nom de la centrale ait été cité à propos de l'attentat mortel contre un délégué C.G.T. à Reims par des membres de la C.F.T., sont en grande partie l'œuvre de la modification qui vient d'être décidée. M. Blanc a lui-même déclaré que « la marque C.F.T. était lourde, trop lourde à porter ».

Créé en 1959 par M. Simakis, la C.F.T. est restée longtemps ce que certains de ses membres ont appelé une « petite église ». Elle a, en outre, accumulé une série de « bavures » — et même de graves accidents — qui lui ont donné une triste image de marque. Lors de l'élection de son secrétaire général en 1975 et de la démission de M. Blanc, la nouvelle équipe, qui pensait, affirmait-elle aujourd'hui, changer de sigle en 1978, s'est efforcée de mettre de l'ordre dans la maison et d'affirmer l'aspect syndical de l'organisation, ainsi que son indépendance vis-à-vis des partis.

Dans son rapport moral, adopté par 3 540 voix sur 3 920 mandats, M. Blanc a longuement expliqué les raisons de ce congrès extraordinaire. Il a évoqué « le passé peu glorieux » de la C.F.T., affirmant que les erreurs avaient été le fait de ceux qui, depuis l'ont quittée. M. Blanc, qui depuis deux ans, n'a pas lâché sur les critiques à l'égard du pouvoir politique, a voulu une nouvelle fois, à Marseille, démontrer que son organisation était indépendante.

En termes d'une très grande vivacité, le leader de la C.F.T., qui réclame la liberté des élections professionnelles (alors que M. Simakis insistait sur la reconnaissance de la représentativité nationale de son organisation), a dénoncé la « manipulation » qui était des promesses de nombreux députés de la majorité qui se sont engagés à faire voter une loi en ce sens. Il a déclaré : « Les encouragements et les promesses s'arrêtent au seuil de nos multiples contacts avec les hommes politiques. Les partis ont agité en permanence sous le nez de la C.F.T. la carotte de la loi. Mais cela leur permettait de nous faire marcher électoralement et de nous considérer dans leur esprit comme leurs porteurs de saut de colle ».

**« Ravaler la façade »**  
Constant que rien n'a été voté et que les partis de la majorité ne défendent pas la liberté des candidatures aux élections professionnelles, M. Blanc a qualifié les parlementaires de « lâches » et de « porcs », non sans décevoir par ces mots les nombreux militants aussi acérés contre le garde des sceaux, le ministre du travail et le président de la République. Ayant l'ambition de rassembler les salariés votant pour des syndicats autonomes ou des listes de candidats non syndiqués, les dirigeants de la C.F.T. ont précipité leur décision de changer de sigle.

(1) En 1975, M. Simakis affirmait que la C.F.T. comptait 320 000 adhérents ; la « Monde » avançait, lui, sur la base d'indications officielles, une « fourchette » de 90 000 à 120 000. En 1977, M. Blanc cite le chiffre de 215 000 adhérents et de 40 000 à 50 000 adhérents de l'U.N.R. (indépendance syndicale) ; les chiffres de syndicats avancés semblent encore supérieurs à la réalité, puis aux élections professionnelles, la C.F.T. ne recueille que 3 % des voix.

(2) Actuelle secrétaire chez Simac-Chrysler, de M. Boulin.

**L'AUTEUR PRÉSUMÉ DE DEUX MEURTRES DANS LE 10<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT EST INCULPÉ**  
Ayant reconnu avoir étranglé dans le dixième arrondissement Mlle Christine Kergreis, le 3 novembre, puis Mlle Djafica Prigmet, le 15 novembre, mettant le feu à son appartement et lui prenant l'argent dont elle était en possession (le 17 novembre), M. Milivoj Milosavljevic, vingt-sept ans, de nationalité yougoslave, a été inculpé, vendredi 18 novembre, de meurtres, d'incendie volontaire et de vol, par le président Claude Hanoteau.

## A la Fédération des médecins salariés

### LE GOUVERNEMENT NE SOUHAITE PAS UNE « PROLÉTARIAT DU CORPS MÉDICAL »

déclare M. Barre

Président le vendredi 18 novembre, à Paris, le dîner au duquel la Fédération des médecins salariés C.G.C. a célébré vingt-cinq ans, M. Raymond Barre a rappelé les grandes lignes de la politique sociale que le président de la République avait lui-même énoncées dans son discours aux États de Blois, le 29 septembre 1952.

Fort applaudi lorsqu'il a déclaré que le gouvernement souhaitait pas une « prolétariat du corps médical », le premier ministre s'est dit qu'il est primordial de maintenir les relations conventionnelles entre médecins et Sécurité sociale et de conserver « à côté des soins publics, dont la mission est l'humanisation de l'acte médical, un secteur privé et efficace ».

## LE F.M.I. ACCORDE UN CRÉDIT AU PAYS

Washington (A.F.P.). — Le montataire international a, vendredi 18 novembre, accordé un crédit de 194,4 millions de dollars (soit 194,4 millions de francs) au Pérou. Ce crédit, négocié depuis plusieurs mois, sera affecté à la construction de routes et à la fourniture d'énergie.

## Quatre « Vendredi » sur l'information

Pour son deuxième anniversaire, « Vendredi », le magazine de Maurice Cazeneuve et Jean-Pierre Alessandri, diffusé sur FR 3, avait choisi de consacrer quatre émissions spéciales à l'information.

Vaste et beau sujet. Quatre heures d'infos, riches, trop riches peut-être, car les auteurs ont voulu couvrir la semaine de tout, tout, tout, quatre heures qui laisseront cependant le téléspectateur sur sa faim.

La télévision, le plus puissant moyen d'information des temps modernes, ne s'est pas mise en question. Le voulait-elle ? Le pouvait-elle ?

La première des quatre émissions fut un peu confuse, le montage adoptant un rythme particulièrement vite et contraignant le spectateur à sauter d'une idée à l'autre sans que temps morts.

Le deuxième, le plus intéressant, était consacré à la télévision, le plus puissant moyen d'information des temps modernes, ne s'est pas mise en question. Le voulait-elle ? Le pouvait-elle ?

Le troisième, le plus intéressant, était consacré à la télévision, le plus puissant moyen d'information des temps modernes, ne s'est pas mise en question. Le voulait-elle ? Le pouvait-elle ?